

# **РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА**

**ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА  
Нью-Йорк, 3-6 февраля 1987 года**

**ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА  
Нью-Йорк, 4-29 мая 1987 года**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1987 ГОД**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 1**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何 购取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。 请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---

# РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА

Нью-Йорк, 3-6 февраля 1987 года

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА

Нью-Йорк, 4-29 мая 1987 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1987 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1988

## ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

### Резолюции

До 1977 года (по 63-е возобновленное заседание включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III)], принятые, соответственно, на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А и D (LIX)]. Последней резолюцией обозначенной таким образом является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции [например: резолюция 1986/44].

### Решения

До 1973 года (по 55-е возобновленное заседание включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-е возобновленное заседание включительно) решения обозначаются

последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII)], принятые, соответственно, на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения [например: решение 1986/152].

В 1987 году резолюции и решения Совета издаются в следующих трех дополнениях к серии *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год*:

*Дополнение № 1* (Организационная сессия 1987 года и первая очередная сессия 1987 года);

*Дополнение № 1 А* (Вторая очередная сессия 1987 года);

*Дополнение № 1 В* (Возобновленная вторая очередная сессия 1987 года)

\*  
\* \* \*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

E/1987/87

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Повестка дня организационной сессии 1987 года .....	1
Повестка дня первой очередной сессии 1987 года .....	2
Резолюции и решения Экономического и Социального Совета:	
Резолюции:	
Организационная сессия 1987 года [резолюция 1987/1] .....	9
Первая очередная сессия 1987 года [резолюции 1987/2- 1987/64] ..	9
Решения:	
Организационная сессия 1987 года [решения 1987/101- 1987/112] ..	55
Первая очередная сессия 1987 года [решения 1987/113- 1987/159] .....	62



**ПОВЕСТКА ДНЯ ОРГАНИЗАЦИОННОЙ СЕССИИ 1987 ГОДА,**

**утвержденная Советом на его первом пленарном заседании,  
состоявшемся 3 февраля 1987 года**

1. Выборы Бюро.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета на 1987 и 1988 годы.
4. Выборы во вспомогательные органы Совета, назначения и утверждения представителей в функциональных комиссиях.
5. Предварительная повестка дня первой очередной сессии 1987 года и другие организационные вопросы.

**ПОВЕСТКА ДНЯ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1987 ГОДА,**

**утвержденная Советом на его пятом пленарном заседании,  
4 мая 1987 года**

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
3. Углубленное изучение структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.
4. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Международный пакт о гражданских и политических правах.
6. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.
7. Неправительственные организации.
8. Университет Организации Объединенных Наций.
9. Перевозка опасных грузов.
10. Государственно-административная деятельность и финансирование.
11. Статистические вопросы.
12. Картография.
13. Транснациональные корпорации.
14. Природные ресурсы.
15. Опустынивание и засуха.
16. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий.
17. Права человека.
18. Социальное развитие.
19. Улучшение положения женщин.
20. Наркотические средства.
21. Выборы и назначения.
22. Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1987 года.



# РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОЦИАЛЬНОГО И ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОВЕТА

## СОДЕРЖАНИЕ

### РЕЗОЛЮЦИИ

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
<b>Организационная сессия 1987 года</b>				
1987/1	Празднование годовщины принятия Международных пактов о правах человека	3	6 февраля 1987 года	9
<b>Первая очередная сессия 1987 года</b>				
1987/2	Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/1987/L.23)	2	26 мая 1987 года	9
1987/3	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (E/1987/L.27)	4	26 мая 1987 года	10
1987/4	Международный пакт о правах человека (E/1987/L.24/Rev.1)	5 и 6	26 мая 1987 года	11
1987/5	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (E/1987/L.25)	6	26 мая 1987 года	13
1987/6	Показательные модели потребления: качественные показатели развития (E/1987/91)	11	26 мая 1987 года	14
1987/7	Водные ресурсы и прогресс в осуществлении Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата (E/1987/21; E/1987/94)	14	26 мая 1987 года	14
1987/8	Тенденции и характерные проблемы в области минеральных ресурсов (E/1987/21; E/1987/94)	14	26 мая 1987 года	15
1987/9	Новые методы выявления, разведки и оценки запасов природных ресурсов, включая дистанционное зондирование (E/1987/21; E/1987/94)	14	26 мая 1987 года	15
1987/10	Применение микрокомпьютерной технологии при оценке и освоении природных ресурсов и энергетических запасов (E/1987/21; E/1987/94)	14	26 мая 1987 года	16
1987/11	Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (E/1987/21; E/1987/94)	14	26 мая 1987 года	16
1987/12	Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами (E/1987/21; E/1987/94)	14	26 мая 1987 года	17
1987/13	Координация осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций программ в области природных ресурсов (E/1987/21; E/1987/94)	14	26 мая 1987 года	17
1987/14	Помощь районам в Джибути, Кении, Сомали, Судане, Уганде и Эфиопии, пострадавшим от засухи (E/1987/95)	15	26 мая 1987 года	17
1987/15	Помощь в целях восстановления в Вануату (E/1987/96)	16	26 мая 1987 года	18
1987/16	Помощь Сальвадору (E/1987/96)	16	26 мая 1987 года	19
1987/17	Помощь Эквадору (E/1987/96)	16	26 мая 1987 года	19
1987/18	Обзор и оценка Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и контроль за их осуществлением (E/1987/15; E/1987/99)	19	26 мая 1987 года	20
1987/19	Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (E/1987/15; E/1987/99)	19	26 мая 1987 года	21
1987/20	Будущие всемирные конференции по проблемам женщин (E/1987/15; E/1987/99)	19	26 мая 1987 года	21
1987/21	Улучшение возможностей Комиссии по положению женщин в выполнении ее мандата (E/1987/15; E/1987/99)	19	26 мая 1987 года	22
1987/22	Меры по укреплению роли и функций Комиссии по положению женщин (E/1987/15; E/1987/99)	19	26 мая 1987 года	22
1987/23	Расширение состава Комиссии по положению женщин (E/1987/15; E/1987/99)	19	26 мая 1987 года	23

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1987/24	Долгосрочная программа работы комиссии по положению женщин до 2000 года (E/1987/15; E/1987/99) .....	19	26 мая 1987 года	23
1987/25	Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (E/1987/99) .....	19	26 мая 1987 года	24
1987/26	Празднование десятой годовщины Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (E/1987/99) .....	19	26 мая 1987 года	25
1987/27	Разработка международной конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (E/1987/17; E/1987/102) .....	20	26 мая 1987 года	25
1987/28	Просвещение и информация по вопросам злоупотребления наркотическими средствами и незаконного оборота наркотиков (E/1987/17; E/1987/102) .....	20	26 мая 1987 года	26
1987/29	Роль расположенных в Вене органов системы Организации Объединенных Наций по контролю за наркотическими средствами (E/1987/17; E/1987/102) .....	20	26 мая 1987 года	27
1987/30	Улучшение контроля за международной торговлей психотропными веществами, перечисленными в Списках III и IV Конвенции 1971 года о психотропных веществах (E/1987/17; E/1987/102) .....	20	26 мая 1987 года	28
1987/31	Спрос и предложение опиатов для медицинских и научных целей (E/1987/17; E/1987/102) .....	20	26 мая 1987 года	28
1987/32	Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами (E/1987/17; E/1987/102) .....	20	26 мая 1987 года	29
1987/33	Специальная сессия Комиссии по наркотическим средствам (E/1987/17; E/1987/102) .....	20	26 мая 1987 года	30
1987/34	Совещание руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна (E/1987/102) .....	20	26 мая 1987 года	30
1987/35	Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	31
1987/36	Использование науки и техники в интересах социального и экономического развития (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	31
1987/37	Международный год обеспечения жильем бездомного населения (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	32
1987/38	Двадцатая годовщина Декларации социального прогресса и развития (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	33
1987/39	Критическое социальное положение в Африке (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	34
1987/40	Социальные аспекты развития сельских районов (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	34
1987/41	Осуществление Международного плана действий по проблемам старения (E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	35
1987/42	Необходимость усиления международного сотрудничества в области защиты и помощи семье (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	36
1987/43	Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	36
1987/44	Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на жизнь, образование и труд (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	37
1987/45	Молодежь в современном мире (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	38
1987/46	Национальная политика в интересах семей (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	39
1987/47	Национальный опыт в области содействия кооперативному движению (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	39
1987/48	Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития (E/1987/20; E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	40
1987/49	Подготовка к Восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	41
1987/50	Улучшение работы Комиссии социального развития (E/1987/98) .....	18	28 мая 1987 года	43
1987/51	Координация и информация по вопросам молодежи (E/1987/98/Add.1) .....	18	28 мая 1987 года	43
1987/52	Мировое социальное положение (E/1987/98/Add.1) .....	18	28 мая 1987 года	44
1987/53	Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/1987/98/Add.1) .....	18	28 мая 1987 года	45

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1987/54	Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов (E/1987/L.29) .....	9	28 мая 1987 года	47
1987/55	Государственно-административная деятельность и финансирование в целях развития (E/1987/90) .....	10	28 мая 1987 года	48
1987/56	Деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии (E/1987/22; E/1987/93) .....	13	28 мая 1987 года	48
1987/57	Кодекс поведения транснациональных корпораций (E/1987/40; E/1987/93) .....	13	28 мая 1987 года	49
1987/58	Вопрос о конвенции о правах ребенка (E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	50
1987/59	Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (E/1987/18; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	50
1987/60	Казни без судебного разбирательства или произвольные казни (E/1987/18; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	50
1987/61	Использование наемников как средства нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	52
1987/62	Осуществление права на достаточное жилище (E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	53
1987/63	Нарушение прав профсоюзов в Южной Африке (E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	54
1987/64	Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях (E/1987/L.30) .....	3	29 мая 1987 года	54

## РЕШЕНИЯ

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
<b>Организационная сессия 1987 года</b>				
1987/101	Включение Бирмы в список наименее развитых стран .....	2	6 февраля 1987 года	55
1987/102	Срок полномочий нынешних членов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств .....	4	6 февраля 1987 года	55
1987/103	Членский совет вспомогательных органов Совета: выборы, назначения и утверждение назначений .....	4	6 февраля 1987 года	55
1987/104	Проект конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ .....	2	6 февраля 1987 года	56
1987/105	Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков .....	2	6 февраля 1987 года	57
1987/106	Кодекс поведения транснациональных корпораций .....	2	6 февраля 1987 года	57
1987/107	Приостановка действия правила 2 правил процедуры Экономического и Социального Совета .....	3	6 февраля 1987 года	57
1987/108	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 1987 и 1988 годы .....	3	6 февраля 1987 года	57
1987/109	Включение Замбии в список наименее развитых стран .....	2	6 февраля 1987 года	61
1987/110	Периодичность заседаний Комиссии по транснациональным корпорациям .....	2	6 февраля 1987 года	61
1987/111	Провозглашение международного года грамотности .....	3	6 февраля 1987 года	61
1987/112	Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях .....	2	6 февраля 1987 года	61

## Первая очередная сессия 1987 года

1987/113	Заявки на консультативный статус и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций (E/1987/32) .....	7	19 мая 1987 года	62
1987/114	Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета по неправительственным организациям, которая состоится в 1989 году (E/1987/32) .....	7	19 мая 1987 года	63
1987/115	Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций (E/1987/SR.12) .....	8	19 мая 1987 года	63

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
1987/116	Провозглашение международного года грамотности (E/1987/L.19; E/1987/SR.14)			
1987/117	Доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать четвертой сессии и предварительная повестка дня и документация двадцать пятой сессии Комиссии (E/1987/19; E/1987/91)	6	26 мая 1987 года	63
1987/118	Доклад Комитета по природным ресурсам о работе его десятой сессии и предварительная повестка дня и документация одиннадцатой сессии Комитета (E/1987/21; E/1987/94)	11	26 мая 1987 года	63
1987/119	Помощь Соломоновым Островам (E/1987/SR.14)	14	26 мая 1987 года	65
1987/120	Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов (E/1987/15; E/1987/99)	16	26 мая 1987 года	65
1987/121	Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее сессии 1987 года и предварительная повестка дня и документация тридцать второй сессии Комиссии (E/1987/15; E/1987/99)	19	26 мая 1987 года	65
1987/122	Общесистемный среднесрочный план по вопросу о женщинах и развитии и общесистемная координация мероприятий по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин (E/1987/99)	19	26 мая 1987 года	66
1987/123	Предварительная повестка дня и документация тридцать третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам (E/1987/17; E/1987/102)	19	26 мая 1987 года	66
1987/124	Предварительная повестка дня и документация десятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам (E/1987/17; E/1987/102)	20	26 мая 1987 года	67
1987/125	Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (E/1987/17; E/1987/102)	20	26 мая 1987 года	67
1987/126	Доклад Комиссии по наркотическим средствам (E/1987/17; E/1987/102)	20	26 мая 1987 года	68
1987/127	Подготовка к Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом (E/1987/102)	20	26 мая 1987 года	68
1987/128	Резюме доклада Международного комитета по контролю над наркотиками за 1986 год и записка Секретариата относительно международной кампании по борьбе против незаконного оборота наркотиков (E/1987/102)	20	26 мая 1987 года	68
1987/129	Правила процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения (E/1987/L.18; E/1987/SR.14)	20	26 мая 1987 года	68
1987/130	Выборы, назначения и выдвижения во вспомогательные органы Экономического и Социального Совета и связанные с ним органы (E/1987/SR.15 и 16)	1	26 мая 1987 года	68
1987/131	Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях (E/1987/99)	21	27 мая 1987 года	68
1987/132	Доклад Комиссии социального развития о работе ее тридцатой сессии и предварительная повестка дня и документация тридцать первой сессии Комиссии (E/1987/20; E/1987/98)	19	28 мая 1987 года	74
1987/133	Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (E/1987/98/Add.1)	18	28 мая 1987 года	75
1987/134	Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов (E/1987/SR.13)	18	28 мая 1987 года	76
1987/135	Декларация о местном самоуправлении (E/1987/90)	9	28 мая 1987 года	76
1987/136	Одиннадцатая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (E/1987/92)	10	28 мая 1987 года	76
1987/137	Предварительная повестка дня и документация четырнадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям (E/1987/22; E/1987/93)	12	28 мая 1987 года	76
1987/138	Доклады, представленные Комиссии по транснациональным корпорациям, переданные Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее (E/1987/93)	13	28 мая 1987 года	76
1987/139	Доклады Комиссии по транснациональным корпорациям (E/1987/93)	13	28 мая 1987 года	77
1987/140	Положение в области прав человека на Гаити (E/1987/18 и Согг.1; E/1987/97)	13	28 мая 1987 года	77
		17	29 мая 1987 года	77

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1987/141	Общее решение, касающееся создания рабочей группы Комиссии по правам человека для изучения ситуаций, переданных Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	77
1987/142	Положение в области прав человека в Южной Африке (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	78
1987/143	Осуществление Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	78
1987/144	Использование наемников как средства противодействия осуществлению права народов на самоопределение (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	78
1987/145	Право на развитие (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	78
1987/146	Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	78
1987/147	Добровольный фонд для консультативного обслуживания и технической помощи в области прав человека (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	78
1987/148	Положение в области прав человека в Сальвадоре (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	78
1987/149	Положение в области прав человека в Гватемале (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	78
1987/150	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	79
1987/151	Вопрос о правах человека и основных свободах в Афганистане (E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	79
1987/152	Вопрос о правах человека в Чили (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	79
1987/153	Доклад Комиссии по правам человека (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	79
1987/154	Организация работы Комиссии по правам человека (E/1987/18 и Согг. I; E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	79
1987/155	Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией (E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	79
1987/156	Национальные учреждения, занимающиеся защитой и поощрением прав человека (E/1987/97) .....	17	29 мая 1987 года	80
1987/157	Предварительная повестка дня и организация работы второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1987 года (E/1987/SR.19) .....	22	29 мая 1987 года	80
1987/158	Расширение состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (E/1987/SR.19) .....	22	29 мая 1987 года	80
1987/159	Десятилетие промышленного развития Африки (E/1987/SR.19) .....	22	29 мая 1987 года	80



## РЕЗОЛЮЦИИ

### ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА

#### 1987/1. Празднование годовщины принятия Международных пактов о правах человека

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюцию 41/32 Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1986 года, касающуюся двадцатой годовщины принятия Международных пактов о правах человека<sup>1</sup>, в частности ее пункт 2,

сознавая важность обеспечения универсальности Пактов путем более широкого присоединения к ним,

будучи убежден, что осуществление Пактов могло бы способствовать реализации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* уделить должное внимание положениям Международных пактов о правах человека в ходе своих обсуждений в 1987 году в целях развития и укрепления мер, направленных на осуществление, упрочение и защиту положений этих документов;

2. *предлагает* своим вспомогательным органам принять надлежащие меры, чтобы отметить двадцатую годовщину принятия Пактов;

<sup>1</sup> См. резолюцию 2200А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

3. *одобряет* призыв Генеральной Ассамблеи ко всем государствам, которые еще не стали участниками этих документов, сделать это, с тем чтобы Пакты приобрели подлинно универсальный характер, а также рассмотреть вопрос о том, чтобы присоединиться к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>1</sup> и сделать заявление, предусмотренное в статье 41 этого Пакта;

4. *одобряет также* призыв к правительствам освещать Пакты как можно шире;

5. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что для содействия реализации целей и осуществлению принципов Устава Организации Объединенных Наций государства должны проводить политику, направленную на полное осуществление содержащихся в этих документах прав;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить, в рамках имеющихся ресурсов, распространение соответствующей общественной информации о Пактах с целью подчеркнуть их важность.

*4-е пленарное заседание,  
6 февраля 1987 года*

### ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА

#### 1987/2. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

*Экономический и Социальный Совет,*

*вновь подтверждая* изложенную в Уставе Организации Объединенных Наций цель — осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

*напоминая* о провозглашении Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 38/14 от 22 ноября 1983 года второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

*ссылаясь также* на Программу действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, принятую Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 38/14 в целях достижения целей второго Десятилетия,

*вновь подтверждая* план мероприятий на период 1985-1989 годов, который должен быть осуществлен Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 39/16 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года,

*сознавая* возложенную на него Генеральной Ассамблеей ответственность за координацию и, в частности, оценку мероприятий, осуществляемых в рамках Программы действий на второе Десятилетие,

*учитывая*, в частности, возложенный на него в резолюции 41/94 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года мандат в отношении представления ежегодного доклада, содержащего, среди прочего:

a) перечень осуществляемых или планируемых мероприятий, направленных на достижение целей второго Десятилетия, включая мероприятия правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, других международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций,

b) обзор и оценку этих мероприятий.

с) свои предложения и рекомендации.

*ссылаясь* на резолюцию 41/94 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1987 года доклад с изложением предлагаемого плана мероприятий, который должен быть осуществлен во второй половине (1990-1993 годы) второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие<sup>2</sup>,

*приняв к сведению* замечания и предложения Генерального секретаря, направленные на выявление областей, в которых можно было бы осуществить мероприятия и в течение второй половины второго Десятилетия, а также ответные действия в этой связи ряда органов и организаций Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая* необходимость обеспечения координации мероприятий, проводимых различными органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях осуществления Программы действий на второе Десятилетие,

*отмечая*, что, несмотря на усилия международного сообщества, в ходе первого Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и первых лет второго Десятилетия их основных целей достичь не удалось и что миллионы людей по-прежнему являются жертвами расизма, расовой дискриминации и апартеида в различных формах,

*сознавая* усилия международного сообщества, направленные на усиление защиты прав человека трудящихся-мигрантов, в том числе из развивающихся стран,

1. *вновь подтверждает* важность достижения целей второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии всеобъемлющий и обновленный доклад об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие и пересмотренный доклад с изложением предлагаемого плана мероприятий, который должен быть осуществлен во второй половине (1990-1993 годы) второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, принимая во внимание соответствующие комментарии и замечания, сделанные в ходе заседаний Совета;

3. *предлагает* Генеральному секретарю запросить у соответствующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций замечания, мнения и предложения в отношении подготовки проекта плана мероприятий на 1990-1993 годы и препроводить их Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии;

4. *просит также* Генерального секретаря по-прежнему обеспечивать то, чтобы Центр по правам человека соблюдал букву и дух соответствующих резолюций об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие;

<sup>2</sup> E/1987/29 и Add.1 и 2; E/1987/31 и Add.1.

5. *вновь подтверждает* необходимость координации всего комплекса программ, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций в связи с целями второго Десятилетия;

6. *предлагает* всем правительствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям и заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принять всестороннее участие в осуществлении плана мероприятий на период 1985-1989 годов;

7. *выражает признательность* тем правительствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим межправительственным и неправительственным организациям, которые активизировали и расширили свои усилия, направленные на обеспечение скорейшей ликвидации апартеида и всех форм расизма и расовой дискриминации, и призывает их удвоить эти усилия;

8. *предлагает* всем правительствам принять или продолжать принимать все необходимые меры по борьбе со всеми формами расизма и расовой дискриминации и поддержать деятельность в рамках второго Десятилетия, осуществив взносы в Целевой фонд Программы для Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, с тем чтобы обеспечить дальнейшее осуществление мероприятий, утвержденных на второе Десятилетие;

9. *постановляет* в первоочередном порядке уделить особое внимание конкретным мероприятиям в рамках Программы действий на второе Десятилетие, направленным на ликвидацию апартеида, учитывая нынешнюю взрывоопасную ситуацию в южной части Африки;

10. *просит* Генерального секретаря в своих пересмотренных докладах продолжать уделять особое внимание положению трудящихся-мигрантов и членов их семей;

11. *просит также* Генерального секретаря представлять Совету в своих будущих ежегодных докладах об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие более подробную информацию о соответствующих мероприятиях всех правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года

### 1987/3. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

*Экономический и Социальный Совет.*

*ссылаясь* на резолюцию 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, в которой Ассамблея приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,



ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/140 от 11 декабря 1980 года, 36/131 от 14 декабря 1981 года, 37/64 от 3 декабря 1982 года, 38/109 от 16 декабря 1983 года, 39/130 от 14 декабря 1984 года, 40/39 от 29 ноября 1985 года и 41/108 от 4 декабря 1986 года, а также на резолюции Совета 1983/1 от 17 мая 1983 года, 1984/8 от 22 мая 1984 года, 1984/10 от 24 мая 1984 года, 1985/18 от 28 мая 1985 года и 1986/4 от 21 мая 1986 года,

сознавая важный вклад, который может внести осуществление Найробийских перспективных стратегий по улучшению положения женщин<sup>1</sup> в дело ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и достижение юридического и фактического равенства женщин и мужчин,

отмечая то особое внимание, которое было уделено Всемирной конференцией для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и присоединению к ней,

рассмотрев доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестой сессии<sup>2</sup>, в частности общие рекомендации 2, 3 и 4 Комитета в отношении путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции,

отмечая беспокойство, выраженное делегациями в ходе первой очередной сессии 1987 года Экономического и Социального Совета по поводу того, что некоторые ссылки на исламское право, содержащиеся в докладе Комитета, в частности в пунктах 511, 516 и 517, являются неуместными,

1. приветствует увеличение числа государств-членов, ратифицировавших Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединившихся к ней;

2. настоятельно призывает все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее;

3. подчеркивает важность неукоснительного соблюдения государствами-участниками своих обязательств, вытекающих из Конвенции;

4. настоятельно призывает государства-участники приложить все возможные усилия для представления своих первоначальных докладов об осуществлении Конвенции в соответствии с ее статьей 18 и руководящими принципами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин;

5. принимает к сведению доклад Комитета о его шестой сессии и мнения, выраженные делегациями на первой очередной сессии 1987 года Экономического и Социального Совета;

6. принимает также к сведению общие рекомендации в отношении путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции, принятые Комитетом после их обсуждения на его шестой сессии;

7. рекомендует, чтобы на своей сорок второй сессии Генеральная Ассамблея не предпринимала никаких действий в отношении решения 4, принятого Комитетом, и просила Комитет пересмотреть это решение с учетом мнений, высказанных делегациями на первой очередной сессии 1987 года Экономического и Социального Совета;

8. рекомендует также, чтобы на своей сорок второй сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела просьбу Комитета о проведении в порядке исключения дополнительных заседаний, содержащуюся в его докладе<sup>3</sup>, с учетом мнений, выраженных делегациями, финансового положения Организации Объединенных Наций и приоритетов, установленных Генеральным секретарем в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов;

9. с озабоченностью отмечает сообщение Комитета о нынешних сложных условиях, в которых ему приходится работать, ввиду большого числа еще не рассмотренных докладов, и поощряет к дальнейшему обсуждению путей и средств решения этой проблемы, включая возможное внесение изменений в систему представления докладов;

10. приветствует усилия Комитета по рационализации своих процедур и ускорению рассмотрения периодических докладов и поощряет Комитет к дальнейшей деятельности в этом направлении;

11. просит Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы обеспечить надлежащее обслуживание Комитета;

12. просит также Генерального секретаря, в рамках имеющихся ресурсов и с привлечением, в частности, средств, которыми располагает Департамент общественной информации, обеспечивать, облегчать и поощрять деятельность в области общественной информации, касающуюся Комитета и Конвенции, уделяя при этом первоочередное внимание распространению Конвенции на официальных языках Организации Объединенных Наций;

13. просит далее Генерального секретаря проводить доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии, а также Комиссии по положению женщин.

14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года

#### 1987/4. Международный пакт о правах человека

Экономический и Социальный Совет,

сознавая, что Международные пакты о правах человека представляют собой первые всеобъемлющие и имеющие обязательную юридическую силу международные договоры в области прав человека и вместе со Всеобщей декларацией прав человека<sup>4</sup> составляют сердцевину Международного билля о правах человека,

ссылаясь на свое решение 1985/105 от 8 февраля 1985 года, свои резолюции 1986/3 и 1986/5 от 21 мая 1986 года, резолюцию 41/119 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года и резолюцию 1987/26

<sup>1</sup> Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 38 (A/42/38).

<sup>3</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

Комиссии по правам человека от 10 марта 1987 года<sup>6</sup>,

*ссылаясь также* на резолюции 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года, в которой Ассамблея приняла и открыла для подписания, ратификации или присоединения Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>1</sup>, Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>1</sup> и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>1</sup>,

*отмечая* в этой связи, что только половина государств — членов Организации Объединенных Наций присоединилась к Международным пактам,

*отмечая с беспокойством* критическое положение в связи с задержкой представления докладов в соответствии с Международными пактами о правах человека,

*учитывая* важные обязанности Совета в отношении координации мероприятий по содействию осуществлению Международных пактов о правах человека,

1. *вновь подтверждает* важность Международных пактов о правах человека в качестве главной составной части международных усилий по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не стали участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, сделать это, а также рассмотреть вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, с тем чтобы эти документы приобрели подлинную универсальность;

3. *призывает также* все государства уважать, осуществлять, поощрять и защищать экономические, социальные, культурные, гражданские и политические права;

4. *подчеркивает* важность самого строгого выполнения государствами — участниками Пактов своих обязательств в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах и, где это применимо, Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах;

5. *подчеркивает* важность недопущения эрозии прав человека в результате их изъятия и подчеркивает необходимость строгого соблюдения согласованных условий и процедур изъятия в соответствии со статьей 4 Международного пакта о гражданских и политических правах с учетом необходимости предоставления государствами-участниками как можно более полной информации во время чрезвычайных положений, с тем чтобы можно было оценить обоснованность и целесообразность принимаемых в этих обстоятельствах мер;

6. *рекомендует* государствам-участникам постоянно рассматривать вопрос о том, следует ли

сохранять какие-либо оговорки, сделанные в отношении положений Международных пактов о правах человека;

7. *признает* важную роль Комитета по правам человека в осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему и выражает удовлетворение тем, что Комитет серьезно и конструктивно продолжает выполнять свои функции;

8. *приветствует* неустанные усилия Комитета по правам человека в стремлении обеспечить единообразные нормы в осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и призывает другие органы, занимающиеся аналогичными вопросами прав человека, соблюдать эти единообразные нормы, изложенные в общих комментариях Комитета по правам человека;

9. *приветствует* работу Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, которому поручена важная задача контроля за осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

10. *призывает* Комитет по экономическим, социальным и культурным правам добиваться применения общепризнанных критериев при осуществлении Пакта и уделять должное внимание повышению эффективности своей работы;

11. *просит* Генерального секретаря изучить пути и средства, в рамках имеющихся ресурсов, оказания государствам — участникам Пактов помощи в подготовке их докладов, включая предоставление, по просьбе, стипендий правительственным должностным лицам, участвующим в подготовке таких докладов, организацию региональных и субрегиональных учебных курсов и изучение других возможностей, имеющихся в рамках программы предоставления консультативных услуг в области прав человека;

12. *вновь настоятельно призывает* Генерального секретаря с учетом предложений Комитета по правам человека принять в рамках имеющихся ресурсов решительные меры для более широкого освещения работы Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, а также для совершенствования административных и других процедур, с тем чтобы эти органы могли эффективно выполнять свои соответствующие функции в соответствии с Международными пактами о правах человека;

13. *вновь призывает* все правительства публиковать тексты Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах на возможно большем числе языков и распространять их и знакомить с ними как можно шире на их территориях;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Комитет по правам человека и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, которым поручены важные и конкретные задачи, могли проводить необходимые сессии и обеспечивались необходимыми краткими отчетами;

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1988/18 и Согг.1), глава II.*

15. *постановляет* включить вопрос о Международном пакте о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах в предварительную повестку дня своей первой очередной сессии 1988 года и рассмотреть в рамках этого вопроса общие комментарии, принятые Комитетом по правам человека и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/5. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах**

*Экономический и Социальный Совет,*

*сознавая* свою центральную ответственность согласно Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах<sup>1</sup>,

ссылаясь на свою резолюцию 1985/17 от 28 мая 1985 года, которой он учредил Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, которому с 1987 года поручено выполнять важную задачу по контролю за осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь также на свои резолюции и решения, касающиеся его Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, включая резолюцию 1979/43 от 11 мая 1979 года, которые остаются в силе в той степени, в какой они не отменяются или не подвергаются изменению в соответствии с резолюцией 1985/17,

подтверждая важность повышения информированности общественности о работе Комитета и ту роль, которую могут играть в этой связи неправительственные организации,

ссылаясь на резолюцию 41/121 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года об обязательствах по предоставлению докладов в соответствии с документами Организации Объединенных Наций по правам человека, которая касается Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и в которой Ассамблея вновь подтвердила важность сохранения кратких отчетов, и учитывая непосредственное отношение к работе Комитета мероприятий и опыта других договорных органов Организации Объединенных Наций,

1. с удовлетворением *принимает к сведению* доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о его первой сессии<sup>2</sup>, включая одобренные Комитетом предложения и рекомендации общего характера<sup>3</sup>;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

3. *призывает* государства — участники Международного пакта об экономических, социальных и

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год. Дополнение № 17 (E/1987/28).*

<sup>2</sup> *Там же, глава III.*

культурных правах следовать рекомендациям Комитета, в том что касается рассмотрения проблем непредставления и несвоевременного представления периодических докладов и, в частности, необходимости того, чтобы государства-участники направляли и представляли свои доклады своевременно и охватывали весь цикл первоначальных докладов до представления вторых докладов;

4. *призывает также* государства-участники Пакта пересмотреть процедуры подготовки их периодических докладов об осуществлении Пакта, включая консультации и координацию с соответствующими правительственными ведомствами и учреждениями, сбор данных и подготовку персонала, с тем чтобы обеспечить полное выполнение соответствующих руководящих принципов, повышая качество описательной и аналитической частей таких докладов, и ограничить объем докладов разумными пределами;

5. *настоятельно призывает* специализированные учреждения, региональные комиссии и другие соответствующие организации Организации Объединенных Наций всецело сотрудничать с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам и оказывать ему полную поддержку, предоставляя, в частности, своим представителям возможность присутствовать на заседаниях Комитета и направляя Комитету соответствующую информацию;

6. *предлагает* неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Совете, представлять ему письменные заявления, которые могли бы способствовать полному и всеобщему признанию и реализации прав, содержащихся в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и просит Генерального секретаря своевременно передавать эти заявления Комитету;

7. *принимает к сведению* рекомендацию Комитета относительно будущих сессий Комитета, однако считает, что действующее ныне положение о проведении ежегодно одной сессии продолжительностью три недели следует пока сохранить, и призывает Комитет изучить дальнейшие пути ускорения процесса рассмотрения им периодических докладов, например, путем введения регламента выступлений, предотвращения дублирования при постановке вопросов, запроса дополнительных письменных материалов и поощрения государств-участников к представлению как можно более кратких докладов;

8. *приветствует* предложение Комитета учредить сессионную рабочую группу для рассмотрения методов его работы и призывает Комитет разработать в первоочередном порядке общие руководящие принципы подготовки докладов согласно статьям 16 и 17 Пакта, должным образом учитывая подборку руководящих принципов, подготовленную Генеральным секретарем, и обращая особое внимание на такую конкретную информацию, которая помогла бы Комитету более эффективно выполнять свой мандат;

9. *призывает* Комитет вновь рассмотреть на его следующей сессии подборку содержащихся в кратких отчетах Комитета рекомендаций относительно его будущей работы, уделив особое внимание прак-

тике других договорных органов, включая подготовку общих комментариев Комитетом по правам человека;

10. *просит* Генерального секретаря довести доклад Комитета до сведения Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и других органов Организации Объединенных Наций и их вспомогательных органов, специализированных учреждений, занимающихся предоставлением технической помощи, и региональных комиссий;

11. *просит также* Генерального секретаря продолжить свои усилия в рамках программы предоставления консультативных услуг в области прав человека, с тем чтобы помочь государствам-участникам выполнять их обязательства по представлению докладов согласно Пакту, включая организацию учебных курсов по вопросу о подготовке докладов об осуществлении Пакта, и информировать государства-члены о возможности получения такой помощи;

12. *рекомендует* Генеральному секретарю распространять информацию о работе Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и обеспечить предоставление ему полной административной поддержки, с тем чтобы он мог выполнять свои функции как можно более эффективно;

13. *просит* Генерального секретаря подготовить на основе официальных источников Организации Объединенных Наций подборку статистических материалов, касающихся рассмотрения Комитетом докладов государств-участников;

14. *постановляет* препроводить доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии для его рассмотрения в рамках пункта, касающегося Международных пактов о правах человека.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

**1987/6. Показательные модели потребления: качественные показатели развития**

*Экономический и Социальный Совет,  
ссылаясь на резолюцию 40/179 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года о моделях потребления и качественных аспектах развития,*

*с удовлетворением принимая к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать четвертой сессии<sup>9</sup>, в частности раздел, касающийся показателей развития,*

1. *принимает к сведению* информацию о мерах, которые должны быть приняты во исполнение резолюции 40/179 Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в докладе Статистической комиссии о работе ее двадцать четвертой сессии;

2. *с удовлетворением отмечает* усилия Статистического управления Секретариата Организации

Объединенных Наций, Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, Всемирной организации здравоохранения и региональных комиссий, позволившие добиться значительного прогресса в деле разработки показателей развития в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Генеральной Ассамблеей;

3. *рекомендует* Генеральному секретарю и Научно-исследовательскому институту социального развития при Организации Объединенных Наций в консультации с другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения, Всемирный банк, региональные комиссии и другие соответствующие исследовательские институты, подготовить доклад, излагающий мнения правительств и содержащий небольшое число отдельных исследований или национальных монографий по вопросу о разработке комплекса показателей в областях, определенных в пункте 2 резолюции 40/179 Ассамблеи, и ориентировочных моделей потребления, указанных в пункте 3 этой резолюции;

4. *рекомендует* ассигновать необходимые внебюджетные ресурсы для подготовки вышеуказанных отдельных исследований или национальных монографий и предлагает заинтересованным странам-донорам, соответствующим международным организациям и другим организациям, которые желают принять участие в исследовательской работе по вопросу о моделях потребления и о качественных показателях развития, внести для этой цели добровольные взносы в бюджет Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций;

5. *рекомендует также* Статистической комиссии рассмотреть доклад на ее двадцать пятой сессии и представить рекомендации Комиссии по докладу Совету на его первой очередной сессии 1989 года, причем результаты рассмотрения этого вопроса Советом должны быть представлены Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

**1987/7. Водные ресурсы и прогресс в осуществлении Плана действий, принятого в Мардель-Плата**

*Экономический и Социальный Совет,  
ссылаясь на свои резолюции 1979/67, 1979/68 и 1979/70 от 3 августа 1979 года, 1981/80 от 24 июля 1981 года, 1983/57 от 28 июля 1983 года и 1985/49 от 25 июля 1985 года, касающиеся осуществления Плана действий, принятого в Мардель-Плата<sup>10</sup>,*

<sup>10</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мардель-Плата, 14-25 марта 1977 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

<sup>9</sup> Там же, Дополнение № 6 (E/1987/19).

ссылаясь также на свою резолюцию 1981/81 от 24 июля 1981 года, касающуюся мер по сотрудничеству между организациями по международным рекам и озерам и связанных с ним мероприятий в рамках системы Организации Объединенных Наций,

отмечая, что 5-9 января 1987 года в Нью-Йорке Генеральным секретарем был созван Межрегиональный симпозиум на тему «Повышение эффективности управления водными ресурсами: претворение в жизнь Плана действий, принятого в Мардель-Плата» в целях обзора рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам десять лет спустя после проведения этой Конференции,

с удовлетворением принимает к сведению устный доклад о выводах, сделанных на Межрегиональном симпозиуме на тему «Повышение эффективности управления водными ресурсами: претворение в жизнь плана действий, принятого в Мардель-Плата», с которым выступил на 196-м заседании Комитета по природным ресурсам 14 апреля 1987 года представитель Секретариата Организации Объединенных Наций;

2. просит Генерального секретаря распространить в виде информирования правительств итоговый доклад Симпозиума;

3. просит также Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его одиннадцатой сессии вместе со своим докладом о претворении в жизнь Плана действий, принятого в Мардель-Плата, вспомогательный доклад, который включал бы:

a) мнения правительств о докладе Симпозиума;

b) информацию о событиях в области сотрудничества в деле освоения общих водных ресурсов, включая конкретные вопросы сотрудничества в целях уменьшения масштабов ухудшения почв и опустынивания, создания и обеспечения функционирования системы сбора гидрометеорологической информации, опубликования такой информации, уменьшения опасности наводнений, предотвращения трансграничного загрязнения и борьбы с ним;

4. предлагает всем правительствам продолжать и, по возможности, активизировать усилия в области подготовки технических и управленческих кадров с должным учетом роли женщин в деле освоения и рационального использования водных ресурсов;

5. просит Генерального секретаря в консультации с региональными комиссиями и организациями системы Организации Объединенных Наций представить Комитету на его одиннадцатой сессии доклад о прогрессе в деле разработки предложений для всеобъемлющей стратегии осуществления Плана действий, принятого в Мардель-Плата, в течение десятилетия 1991-2000 годов, включив в него оценку этих предложений с точки зрения их увязки с деятельностью системы Организации Объединенных Наций.

14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года

## 1987/8. Тенденции и характерные проблемы в области минеральных ресурсов

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свои резолюции 1985/47 о мелких горнодобывающих предприятиях, 1985/48 о минеральных ресурсах и 1985/54 о рационализации работы Комитета по природным ресурсам, принятые 25 июля 1985 года,

признавая действенный вклад горнодобывающего сектора в экономику развивающихся стран,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о тенденциях и характерных проблемах в области минеральных ресурсов<sup>11</sup>,

принимая также к сведению раздел, посвященный минеральным ресурсам, записки Генерального секретаря о проблемах в области природных ресурсов и энергии для рассмотрения в ходе подготовки среднесрочного плана на период 1990-1995 годов<sup>12</sup>,

1. постановляет, что Комитет по природным ресурсам на своей одиннадцатой сессии должен в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о минеральных ресурсах в соответствии с соображениями, которые были изложены в пункте 3 резолюции 1985/54 Совета;

2. постановляет также, что в контексте рассмотрения вопроса о минеральных ресурсах в целом особое внимание должно быть уделено мелким горнодобывающим предприятиям, как было предусмотрено в резолюции 1985/47 Совета;

3. просит Генерального секретаря подготовить в соответствии с положениями резолюции 1985/47 Совета доклад о перспективах мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах;

4. просит также Генерального секретаря представить Комитету на его одиннадцатой сессии доклад о тенденциях и характерных проблемах в горнодобывающем секторе, уделив особое внимание вопросу о капиталосберегающих технологиях в горнодобывающей промышленности и перспективам геологоразведочных работ в развивающихся странах с должным учетом вопросов освоения промышленных минеральных ресурсов.

14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года

## 1987/9. Новые методы выявления, разведки и оценки запасов природных ресурсов, включая дистанционное зондирование

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свою резолюцию 1985/50 от 25 июля 1985 года о применении микрокомпьютерной технологии в освоении водных, энергетических и минеральных ресурсов,

ссылаясь также на резолюцию 41/65 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года о принципах, касающихся дистанционного зондирования Земли из космоса,

признавая, что для оптимального использования дистанционного зондирования со спутников разви-

<sup>11</sup> E/C.7/1987/8.

<sup>12</sup> E/C.7/1987/CRP.1, раздел II.

вающиеся страны нуждаются в соответствующей материальной базе и улучшении доступа к данным путем создания информационно-справочной системы, содержащей информацию о данных дистанционного зондирования и способах получения доступа к этим данным,

*считая*, что развивающиеся страны необходимо информировать о недостатках и возможностях коммерческих и некоммерческих систем оборудования и программного обеспечения для цифровой обработки данных дистанционного зондирования и о процедурах получения доступа к таким системам,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Применение микрокомпьютерной технологии при оценке, планировании и освоении природных (водных, энергетических и минеральных) ресурсов»<sup>13</sup>,

1. *принимает к сведению* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря<sup>14</sup>,

2. *просит* Генерального секретаря подготовить в рамках имеющихся ресурсов исследование о целесообразности и возможности создания информационно-справочной системы, включающей информацию о районе, охвате, категории данных, качестве, а также способах и источниках получения изображений и других необходимых данных, которая могла бы помочь потребителям наиболее эффективным способом получить данные дистанционного зондирования и представить это исследование Комитету по природным ресурсам на его одиннадцатой сессии;

3. *просит также* Генерального секретаря создать в рамках имеющихся ресурсов библиотеку и справочную систему по вопросам дистанционного зондирования для обеспечения потребителей информацией об имеющихся коммерческих и некоммерческих системах оборудования и программного обеспечения для цифровой обработки и анализа данных дистанционного зондирования;

4. *просит далее* Генерального секретаря созвать в рамках имеющихся ресурсов совещание небольшой группы экспертов по системам оборудования и программного обеспечения для дистанционного зондирования в целях проведения надлежащей оценки недостатков и возможностей таких систем и предоставить Комитету и странам-потребителям, в первую очередь развивающимся странам, информацию о результатах этого совещания.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/10. Применение микрокомпьютерной технологии при оценке и освоении природных ресурсов и энергетических запасов**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1985/50 от 25 июля 1985 года о применении микрокомпьютерной технологии в освоении водных, энергетических и минеральных ресурсов,

<sup>13</sup> E/C.7/1987/3.

<sup>14</sup> Там же, раздел IV.

*принимая во внимание* ускоряющиеся темпы развития микрокомпьютерной технологии и ее применения в процессе оценки, планирования и освоении природных ресурсов и энергетических запасов,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Применение микрокомпьютерной технологии при оценке, планировании и освоении природных (водных, энергетических и минеральных) ресурсов»<sup>13</sup>,

1. *принимает к сведению* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря<sup>14</sup>,

2. *просит* Генерального секретаря активизировать его усилия по содействию передаче развивающимся странам микрокомпьютерной технологии в целях оценки, планирования и освоения водных, энергетических и минеральных ресурсов;

3. *просит также* Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его одиннадцатой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении вышеупомянутых рекомендаций и в применении микрокомпьютерной технологии;

4. *просит далее* Генерального секретаря создать справочную библиотеку по программному обеспечению, включающую собрание пакетов программ, разработанных различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и информацию о пакетах программ, имеющихся в коммерческом и государственном секторах, в целях их применения для разведки, освоения и рационального использования природных ресурсов, а также содействовать распространению этих программ среди развивающихся стран путем организации на уровне регионов и стран, предпочтительно в развивающихся странах, практикумов, семинаров и учебных курсов, ориентированных на их практическое применение.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/11. Обратный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 3167 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года и резолюцию 1762 (LIV) Совета от 18 мая 1973 года об учреждении Обратного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов,

*ссылаясь также* на резолюцию 33/194 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1979 года о многосторонней помощи в целях развития для разведки природных ресурсов,

*признавая* важное значение Фонда как эффективного механизма оказания помощи развивающимся странам в освоении их природных ресурсов,

*выражая беспокойство* в связи с очень ограниченными финансовыми возможностями Фонда для выполнения его мандата,

1. *принимает к сведению* достижения и продолжающиеся усилия Обратного фонда Организации

Объединенных Наций для исследования природных ресурсов в области разведки полезных ископаемых и запасов геотермальной энергии;

2. *приветствует* дальнейшие усилия Фонда по организации предынвестиционных мероприятий после открытия месторождений полезных ископаемых в тесном сотрудничестве с принимающими правительствами;

3. *признает* настоятельную необходимость увеличения финансовой поддержки Фонда за счет добровольных взносов, с тем чтобы он мог выполнить свой мандат;

4. *приветствует* дальнейшие усилия, прилагаемые Фондом для поиска партнеров в деле совместного финансирования как средства расширения его оперативных финансовых возможностей в целях удовлетворения потребностей в проектах.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/12. Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами**

*Экономический и Социальный Совет,*

*признавая* проблемы, порожденные нынешним мировым экономическим положением во всех странах и, в частности в развивающихся странах,

*отмечая* важность оптимального экономического использования всеми странами и, в частности развивающимися странами, своих природных ресурсов в целях укрепления своего экономического развития,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами<sup>15</sup> и замечания, сделанные по нему Комитетом по природным ресурсам на его десятой сессии,

*принимая во внимание* работу, проделанную другими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций в отношении неотъемлемого суверенитета над природными ресурсами,

1. *вновь подтверждает* важность текущей работы Комиссии по транснациональным корпорациям над кодексом поведения транснациональных корпораций, поскольку он касается также и природных ресурсов;

2. *просит* Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его одиннадцатой сессии краткий доклад о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами с учетом замечаний, сделанных Комитетом на его десятой сессии.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/13. Координация осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций программ в области природных ресурсов**

*Экономический и Социальный Совет,*

*получив* доклад Генерального секретаря о деятельности по программам системы Организации Объединенных Наций в области природных ресурсов<sup>16</sup>,

*учитывая* весьма широкий круг мероприятий, предлагаемых для включения в среднесрочный план на период 1990-1995 годов Организации Объединенных Наций<sup>17</sup>,

*будучи убежден* в необходимости повышения эффективности и целенаправленности деятельности системы Организации Объединенных Наций,

*будучи обеспокоен* тем, что подготовленная для десятой сессии Комитета по природным ресурсам документация оказалась недостаточной и не позволила Комитету выработать рекомендации в отношении составления программ и осуществления мероприятий в рамках системы Организации Объединенных Наций в области освоения природных ресурсов, как это предусмотрено его полномочиями,

1. *просит* Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его одиннадцатой сессии доклад, содержащий обзор деятельности систем Организации Объединенных Наций в области водных, минеральных и энергетических ресурсов с указанием органов или подразделений системы Организации Объединенных Наций, которым поручено вести работу в этих областях, и оценкой степени соблюдения руководящих принципов, сформулированных Комитетом;

2. *просит* Генерального секретаря указать в этом докладе первоочередные задачи и цели деятельности системы Организации Объединенных Наций в области природных ресурсов.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/14. Помощь районам в Джибути, Кении, Сомали, Судане, Уганде и Эфиопии, пострадавшим от засухи**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/90 и 35/91 от 5 декабря 1980 года, 36/221 от 17 декабря 1981 года, 37/147 от 17 декабря 1982 года, 38/216 от 20 декабря 1983 года, 39/205 от 17 декабря 1984 года, 40/221 от 17 декабря 1985 года и ее решение 41/455 от 8 декабря 1986 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1983/46 от 28 июля 1983 года и 1986/45 от 22 июля 1986 года о помощи районам в Джибути, Кении, Сомали, Судане, Уганде и Эфиопии, пострадавшим от засухи,

*заслушав* устный доклад о конференции доноров, проведенной 16-18 марта 1987 года в Джибути в

<sup>15</sup> E/C.7/1987/2.

<sup>16</sup> E/C.7/1987/7.

<sup>17</sup> См. E/C.7/1987/CRP.1



целях оказания содействия осуществлению Плана действий, принятого странами — членами Межправительственного органа по вопросам засухи и развития, сделанный в Первом (Экономическом) комитете Совета 4 мая 1987 года представителем Программы развития Организации Объединенных Наций,

*будучи глубоко обеспокоен* серьезными последствиями периодических засух в этом регионе, которые вызывают нехватку продовольствия и голод и мешают усилиям в области развития стран — членов Органа,

*высоко оценивая* политическую волю, продемонстрированную странами — членами Органа, принявшими совместные усилия с целью преодолеть последствия засухи и других связанных с ней стихийных бедствий,

*отмечая* достойные одобрения шаги, предпринятые странами — членами Органа с целью мобилизовать необходимую финансовую и техническую помощь для осуществления Плана действий по преодолению последствий продолжительной засухи и других связанных с ней стихийных бедствий,

*выражая признательность* международному сообществу за его эффективное участие в конференции доноров,

1. *отмечает* положительный отклик и добрую волю доноров из числа правительств и международных организаций, продемонстрированные на конференции доноров для стран — членов Межправительственного органа по вопросам засухи и развития, и выражает признательность тем донорам, которые внесли вклад или выразили намерение внести вклад в осуществление Плана действий, принятого странами — членами Органа;

2. *выражает признательность* странам — членам Органа за принятие Плана действий, ориентированного на развитие, и за осуществление на субрегиональном уровне шагов по мобилизации финансовой и технической помощи, необходимой для решения проблем, вызванных засухой и другими связанными с ней стихийными бедствиями;

3. *настоятельно призывает* все правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации осуществлять комплексный подход, оказав всестороннюю поддержку и предоставив надлежащие финансовые и технические ресурсы для осуществления Плана действий в странах — членах Органа;

4. *с удовлетворением отмечает* оказанную Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района помощь в создании Органа в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря и во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия по мобилизации помощи осуществлению Плана действий;

6. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*14-е пленарное заседание  
26 мая 1987 года*

#### **1987/15. Помощь в целях восстановления в Вануату**

*Экономический и Социальный Совет,*

*будучи глубоко озабочен* опустошительными разрушениями в Вануату, причиненными циклоном «Ума» 7 и 8 февраля 1987 года, в результате которого погибло большое число людей, были разрушены дома и нанесен серьезный ущерб экономической и социальной инфраструктуре, а также секторам земледелия, животноводства, транспорта и промышленности,

*будучи озабочен* серьезными последствиями этого ущерба для экономического и социального развития Вануату,

*напоминая*, что Вануату включена в список наименее развитых стран в соответствии с резолюцией 40/233 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года,

*с признательностью отмечая* чрезвычайную помощь, оказанную некоторыми государствами, международными и региональными организациями, специализированными учреждениями, неправительственными организациями и добровольными учреждениями,

*отмечая* усилия народа и правительства Вануату по устранению чрезвычайного положения и реализации программы реконструкции и восстановления,

*подтверждая* необходимость незамедлительных и согласованных международных мер помощи народу и правительству Вануату в осуществлении реконструкции и восстановлении пострадавших от циклона районов и секторов,

*приветствуя* намерение правительства Вануату провести в июне 1987 года в своей стране совещание его партнеров по оказанию помощи в целях развития для дальнейшей координации программ восстановления,

1. *выражает свою признательность* государствам, программам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным, неправительственным и добровольным организациям, предоставившим помощь Вануату во время чрезвычайного положения;

2. *настоятельно призывает* все государства принимать, используя двусторонние и многосторонние механизмы, активное участие в проектах и программах реконструкции и восстановления Вануату;

3. *просит* международные организации, в частности соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций, региональные организации и добровольные учреждения продолжать оказание и увеличить объем своей помощи в целях решения задач в области реконструкции, восстановления и развития Вануату;



4. *просит* Генерального секретаря в соответствии с положениями резолюции 41/192 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года принять в сотрудничестве с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций необходимые меры по мобилизации финансовой, технической и материальной помощи, требуемой для осуществления программы реконструкции, восстановления и развития Вануату;

5. *просит также* Генерального секретаря постоянно держать вопрос о помощи в целях реконструкции и восстановления Вануату в поле зрения и доложить Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии о прогрессе, достигнутом в деле осуществления настоящей резолюции.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

### **1987/16. Помощь Сальвадору**

*Экономический и Социальный Совет,*

*учитывая* резолюции Генеральной Ассамблеи 41/2 от 14 октября 1986 года, касающуюся чрезвычайной помощи Сальвадору, и 41/194 от 8 декабря 1986 года, в которой Ассамблея обратилась с призывом к государствам и организациям системы Организации Объединенных Наций содействовать восстановлению и развитию Сальвадора,

*будучи обеспокоен* тем, что тяжелые последствия землетрясения, происшедшего 10 октября 1986 года, не ликвидированы несмотря на усилия правительства и народа Сальвадора и полученную международную помощь,

*подчеркивая* необходимость принятия международным сообществом надлежащих мер по эффективной поддержке и сотрудничеству в целях содействия экономическому возрождению восстановления и развитию государств-членов, ставших жертвами стихийных бедствий,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его усилия по оказанию безотлагательной помощи Сальвадору,

2. *выражает свою признательность* за работу, проделанную Специальным представителем Генерального секретаря по оказанию помощи Сальвадору, и за мероприятия, осуществленные в связи с оказанием помощи Сальвадору;

3. *выражает свою признательность* государствам и организациям, способствовавшим восстановлению Сальвадора;

4. *с озабоченностью отмечает*, что взносов, которые будут предоставлены донорами на двусторонней и многосторонней основе в 1987 году, недостаточно для удовлетворения неотложных потребностей правительства Сальвадора, в силу чего потребуется дополнительная помощь;

5. *настоятельно призывает* правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, правительственные и неправительственные организации по-прежнему щедро содействовать восстановлению Сальвадора, особенно путем предоставления безвозвратных ссуд и долгосрочных займов под низкие проценты, учитывая нужды и ограниченные ресурсы этой страны;

6. *просит* все правительства, органы и организации системы Организации Объединенных Наций срочно делать добровольные взносы непосредственно или через Специального представителя Генерального секретаря с тем чтобы смягчить последствия землетрясения в Сальвадоре;

7. *просит* Генерального секретаря принять меры, которые он сочтет необходимыми для содействия осуществлению настоящей резолюции, с тем чтобы ускорить процесс восстановления в Сальвадоре, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

### **1987/17. Помощь Эквадору**

*Экономический и Социальный Совет,*

*подчеркивая* необходимость принятия международным сообществом мер по оказанию эффективной помощи в целях реконструкции и развития государств-членов, пострадавших от стихийных бедствий, в соответствии с духом и буквой соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций 36/225 от 17 декабря 1981 года и 38/202 от 20 декабря 1983 года,

*будучи глубоко обеспокоен* крупномасштабными разрушениями в Эквадоре, вызванными происшедшими там 5 и 6 марта 1987 года землетрясениями, в результате которых погибло большое число людей и нанесен огромный материальный ущерб,

*принимая к сведению* доклад Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, касающийся стихийного бедствия, происшедшего в Эквадоре в марте 1987 года, и его последствий для экономического и социального развития<sup>18</sup>, в котором указывается, что страна не в состоянии самостоятельно справиться с задачей восстановления,

*с удовлетворением отмечая* усилия народа и правительства Эквадора по ослаблению нежелательных последствий стихийного бедствия для благосостояния, здоровья и экономического положения пострадавшего населения, а также по решению задач восстановления пострадавших районов и системы услуг,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его усилия по оказанию Эквадору срочной помощи;

2. *выражает свою признательность* государствам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным, неправительственным и добровольным организациям за их своевременную помощь;

3. *призывает* все государства в полной мере участвовать через проекты и программы в реконструкции и восстановлении пострадавших от землетрясения районов Эквадора;

4. *просит* Генерального секретаря в соответствии с оценкой стихийного бедствия, произведенной Экономической комиссией для Латинской Америки

<sup>18</sup> LC/G.1465.

и Карибского бассейна, принять такие меры, которые он сочтет необходимыми, для увеличения финансовой, технической и материальной помощи программам реконструкции и восстановления районов, пострадавших от землетрясений;

5. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и компетентные межправительственные, региональные и добровольные организации продолжать и расширять свое участие в программах реконструкции и восстановления;

6. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад об осуществленных программах и предоставленной помощи во исполнение настоящей резолюции.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

### **1987/18. Обзор и оценка осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин**

*Экономический и Социальный Совет,*

*вновь подтверждая* значение, которое придала Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир вопросам контроля, а также обзора и оценки, изложенным в Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин<sup>19</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 40/108 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года, в которой Ассамблея рекомендовала, в частности, продолжить работу по созданию комплексной системы представления докладов для обзора и оценки прогресса, достигнутого в улучшении положения женщин, и принимая к сведению резолюцию 41/111 Ассамблеи от 4 декабря 1986 года,

*подчеркивая* важность представления регулярных и содержательных докладов Комиссии по положению женщин всеми государствами-членами и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и специализированные учреждения, для получения статистической информации и анализа положения женщин на национальном, региональном и международном уровнях,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о системе представления докладов для периодического обзора и оценки прогресса, достигнутого в улучшении положения женщин<sup>20</sup>, в котором определены прошлые и нынешние проблемы и предложены меры для их решения,

*признавая*, что для достижения оптимальных результатов эффективный контроль, а также обзор и оценка должны осуществляться на секторальном, национальном, региональном и международном уровнях,

<sup>19</sup> Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A, пункты 317-321.

<sup>20</sup> E/CN.6/1986/2 и Add.1

*сознавая* необходимость избегать дублирования при выполнении обязательств по представлению докладов, прежде всего учитывая бремя, которое налагают на государства-члены параллельно существующие системы представления докладов, особенно на государства, располагающие ограниченными ресурсами, а также финансовые трудности, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций,

1. *просит* Генерального секретаря при дальнейшей разработке и осуществлении системы представления докладов для контроля, а также обзора и оценки прогресса, достигнутого в улучшении положения женщин, принять во внимание следующие руководящие принципы:

a) вопросники и другие средства сбора данных должны быть как можно более простыми, целенаправленными и практичными и должны опираться, по возможности, на существующие системы отчетности;

b) в целях облегчения сбора, сопоставления и анализа данных и выявления недостающих данных должен быть установлен четко определенный и соответствующий набор статистических и других поддающихся оценке показателей, таких, как степень участия женщин в принятии решений, их доля в самодеятельном населении и в неформальном секторе, сопоставимые заработки мужчин и женщин, грамотность, степень квалификации и уровень образования и ожидаемая продолжительность жизни;

c) в целях улучшения координации мероприятий по обзору и оценке между организациями системы Организации Объединенных Наций следует укрепить координационные центры Организации Объединенных Наций и проводить регулярные межучрежденческие совещания;

d) в докладах, представляемых на глобальном уровне, следует рассматривать приоритетные темы, определенные Комиссией по положению женщин в ее будущей программе работы, и эти доклады следует доводить до сведения Комиссии для рассмотрения ею этих тем;

e) доклады, представляемые государствами Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, имеют прямое отношение к задаче Комиссии по оценке Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и контролю за их осуществлением;

2. *подтверждает* целесообразность двухгодичного цикла для общесистемного контроля за ходом осуществления Перспективных стратегий и пятилетнего цикла для долговременного обзора и оценки, с тем чтобы продолжить цикл, установленный Всемирной конференцией для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир;

3. *предлагает* государствам-членам в полной мере сотрудничать с Комиссией по положению женщин в ее мероприятиях по контролю, а также обзору и оценке и, в частности, учитывать потребности Организации Объединенных Наций в этой связи при разработке национальных механизмов и систем представления докладов;

4. *предлагает* Генеральному секретарю, исполнительным секретарям региональных комиссий и исполнительным главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать и осуществить в качестве составной части их программ простую, краткую и прямую форму представления Комиссии докладов о влиянии их программ и мероприятий в обеспечении учета интересов и нужд женщин в основной деятельности их организаций и обеспечить, чтобы такие доклады представлялись своевременно, с тем чтобы их можно было учитывать в процессе составления программ и бюджета Организации Объединенных Наций;

5. *уполномочивает* Комиссию по положению женщин создать, в консультации со Статистической комиссией, Советом попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин и другими соответствующими органами, официальные механизмы для сбора и распространения информации, необходимой для Комиссии по положению женщин при осуществлении ею своих функций по контролю, а также обзору и оценке;

6. *просит* Генерального секретаря представить, через Комиссию по положению женщин на ее тридцать второй сессии, Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1988 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, уделив особое внимание пункту 1.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/19. Улучшение положения женщины в системе Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание пункт 356 Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>3</sup>, в котором учреждениям системы Организации Объединенных Наций рекомендуется, в частности, принять все необходимые меры для того, чтобы добиться справедливого баланса в численности мужчин и женщин — сотрудников как руководящего звена, так и категории специалистов в основных подразделениях и на местах,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1986/19 от 23 мая 1986 года,*

*признавая, что участие женщин в деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций, в частности в последующих мероприятиях и в координации деятельности по осуществлению Перспективных стратегий, и в работе на директивных уровнях является важным средством привлечения опыта женщин по всем аспектам политики и программ организаций, формирующих процесс глобального развития,*

*учитывая, что по состоянию на 30 июня 1986 года доля женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций на подлежащих географическому распределению должностях классов С-5, Д-1 и Д-2*

*составляла, соответственно, 9,7 процента, 8,7 процента и 2,3 процента<sup>3</sup>.*

*будучи обеспокоен тем, что в результате нынешнего финансового кризиса Организации Объединенных Наций доля женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, в 1987-1988 годах может заметно уменьшиться,*

*учитывая, что в резолюции 41/206 D от 11 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря принять необходимые меры к увеличению числа женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, с тем чтобы, насколько это возможно, к 1990 году довести их долю до 30 процентов от общего числа сотрудников без ущерба для принципа справедливого географического распределения должностей,*

1. *просит* все организации системы Организации Объединенных Наций усовершенствовать механизмы объявления вакансий, с тем чтобы улучшить доступ к ним женщин;

2. *вновь обращается с просьбой* ко всем государствам-членам продолжать поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по увеличению доли женщин на должностях категории специалистов и выше в частности путем выдвижения большего числа кандидатов-женщин;

3. *настоятельно призывает* Комиссию по положению женщин следить за изменением положения в области занятости женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций и секретариатах специализированных учреждений и оценивать достигнутый прогресс.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/20. Будущие всемирные конференции по проблемам женщин**

*Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на резолюцию 40/108 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года, в которой Ассамблея одобрила Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин<sup>3</sup>,*

*признавая важность периодической оценки на глобальном уровне деятельности, предпринятой по осуществлению перспективных стратегий,*

1. *рекомендует* провести в 1990 году сессию Комиссии по положению женщин большей продолжительности на высоком уровне представительства государств-членов для обзора и оценки достигнутого прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

2. *призывает* неправительственные организации оказывать содействие и поддержку деятельности по осуществлению перспективных стратегий и подготовке к сессии Комиссии в 1990 году;

3. *рекомендует* проводить в течение десятилетия 90-х годов всемирные конференции для обзора и оценки достигнутого прогресса в осуществлении

<sup>3</sup> A/41/627, таблица G.

перспективных стратегий в сроки, подлежащие определению Генеральной Ассамблеей не позднее 1990 года, и в 2000 году;

4. *постановляет* назначить Комиссию по положению женщин подготовительным органом для этих всемирных конференций.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

**1987/21. Улучшение возможностей Комиссии по положению женщин в выполнении ее мандата**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* мандат Комиссии по положению женщин, который заключается в содействии расширению прав, повышению статуса и улучшению положения женщин, что является одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций,

*напоминая также* о Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в резолюции 40/108 от 13 декабря 1985 года и в которых говорится, что функции Комиссии должны включать контроль осуществления Перспективных стратегий на период до 2000 года<sup>22</sup>,

*ссылаясь далее* на резолюцию 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, в которой Ассамблея одобрила рекомендации Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций<sup>23</sup>,

*вновь подтверждая* необходимость доведения финансовых последствий до минимума, а получения основных результатов до максимума, а также важность повышения значения проблем женщин в программах Организации Объединенных Наций,

*учитывая* необходимость осуществления Комиссией контроля, а также обзора и оценки Перспективных стратегий с целью обеспечения их скорейшей реализации,

*учитывая*, что в соответствии с нынешним расписанием в период 1988-2000 годов Комиссия проведет лишь семь сессий,

*будучи убежден*, что нынешнее расписание заседаний не может позволить Комиссии выполнить свой мандат и обеспечить контроль, а также обзор и оценку выполнения Организацией Объединенных Наций рекомендаций, содержащихся в Перспективных стратегиях,

1. *постановляет*, что начиная с ее тридцать второй очередной сессии Комиссия по положению женщин будет проводить свои сессии ежегодно до 2000 года на основе долгосрочной программы работы, которая позволит осуществлять достаточную подготовку к каждой сессии;

<sup>22</sup> Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир. Найроби, 15-16 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A, пункт 319.

<sup>23</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (A/41/49)*.

2. *рекомендует*, чтобы с целью повышения эффективности работы Комиссии должностные лица, избираемые в бюро Комиссии, выполняли свои функции в течение двух лет.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

**1987/22. Меры по укреплению роли и функций Комиссии по положению женщин**

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев* доклад Комиссии по положению женщин о работе ее сессии 1987 года<sup>24</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 11 (II) от 21 июня 1946 года, 48 (IV) от 29 марта 1947 года, 76 (V) от 5 августа 1947 года, 304 I (XI) от 14 и 17 июля 1950 года и 1983/27 от 26 мая 1983 года, касающиеся круга полномочий Комиссии по положению женщин,

*учитывая*, что с течением времени функции Комиссии по положению женщин фактически расширились и включают в себя контроль за осуществлением Всемирного плана действий, направленного на достижение целей Международного года женщины<sup>25</sup>, и Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>3</sup>, а также обзор и оценку прогресса, достигнутого в осуществлении целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

*учитывая также* необходимость укрепления возможностей Комиссии по положению женщин в выполнении задач, вытекающих из решений всемирных конференций по положению женщин, а также повышения ее эффективности и действенности,

1. *постановляет* расширить круг полномочий Комиссии по положению женщин, включив в него функции контроля за осуществлением содействия осуществлению целей равенства, развития и мира, мер по улучшению положения женщин, а также обзора и оценки прогресса, достигнутого на национальном, субрегиональном, региональном, секторальном и глобальном уровнях;

2. *постановляет* составлять повестку дня будущих сессий Комиссии с учетом ее функций по программированию, координации, контролю и выработке политики, как указано в приложении к настоящей резолюции;

3. *постановляет*, что все просьбы в отношении документации для Комиссии по положению женщин должны:

a) *учитывать* все текущие и планируемые научные мероприятия, во избежание дублирования, рационализировать процедуры и облегчать правительствам задачу представления докладов;

b) *в тех случаях*, когда это целесообразно и возможно, быть непосредственно увязаны со среднесрочным планом и бюджетом по программам Организации Объединенных Наций.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

<sup>24</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 2 (E/1987/15)*.

<sup>25</sup> Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня-2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел A.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Повестка дня будущих сессий Комиссии по положению женщин

	Количество предлагаемых заседаний, подлежащих утверждению Комиссией на каждой сессии
1. Выборы должностных лиц .....	0,5
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы .....	0,5
3. Вопросы программирования и координации, касающиеся Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций .....	2
4. Контроль за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин. По этому пункту будут рассмотрены все вопросы, затронутые в Стратегиях, — равенство, развитие, мир, области, требующие особого внимания, международное и региональное сотрудничество — на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях .....	4
5. Приоритетные темы .....	8
Темы определены в долгосрочной программе работы Комиссии на основе Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин.	
6. Предварительная повестка дня следующей сессии Комиссии .....	0,5
7. Утверждение доклада Комиссии .....	0,5

### 1987/23. Расширение состава Комиссии по положению женщин

*Экономический и Социальный Совет,*

*подтверждая* центральную роль Комиссии по положению женщин в деле поощрения и обзора осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>1</sup>,

*учитывая* обязанности Комиссии как компетентного межправительственного органа по вопросам, касающимся положения женщин,

*учитывая также,* что при принятии любого решения по вопросу о более широком представительстве следует основываться на принципе справедливого, сбалансированного географического представительства,

*признавая* в принципе необходимость расширения состава Комиссии,

*постановляет* передать этот вопрос Комиссии по положению женщин для рассмотрения на ее тридцать второй сессии и предлагает Комиссии представить предложения Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1988 года.

14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года

### 1984/24. Долгосрочная программа работы Комиссии по положению женщин до 2000 года

*Экономический и Социальный Совет,*

*подтверждая* центральную роль Комиссии по положению женщин в содействии осуществлению и

контроле за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>1</sup> в соответствии с резолюцией 40/108 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года.

*учитывая* обязанности Комиссии как компетентного межправительственного органа по вопросам, касающимся положения женщин, особенно в связи с ее функцией выработки политики,

*сознавая* непреходящее значение взаимной увязки целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, и подтемы: занятость, здравоохранение и образование,

*учитывая* важность принятия скоординированного и комплексного подхода для осуществления Перспективных стратегий системой Организации Объединенных Наций, при котором рекомендации Комиссии учитывали бы общесистемный среднесрочный план по вопросу о женщинах и развитии, и увязывались со среднесрочными планами организаций системы Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* свою резолюцию 1982/50 от 28 июля 1982 года об активизации деятельности Экономического и Социального Совета, которая прежде всего касается вспомогательных органов Совета, в частности пункт 4 приложения к ней, в котором Совет призывал к рационализации документации и программ работы, чтобы позволить своим вспомогательным органам эффективно выполнять возложенные на них функции,

1. *одобряет* приоритетные темы для следующих пяти сессий Комиссии по положению женщин, изложенные в приложении к настоящей резолюции; эти темы должны рассматриваться на очередных сессиях Комиссии по пункту повестки дня, озаглавленному «Приоритетные темы», независимо от всемирных конференций и подготовительных совещаний или какого-либо обзора и оценки, которые могут быть проведены; первая группа приоритетных тем должна быть рассмотрена Комиссией на ее тридцать второй сессии;

2. *постановляет,* что комиссия в своей работе по приоритетным темам должна строго придерживаться соответствующих положений Перспективных стратегий, а также других директивных документов, определенных в общесистемном среднесрочном плане по вопросу о женщинах и развитии и соответствующих главах «Мирового обзора по вопросу о роли женщины в развитии»<sup>2</sup>, с целью обеспечения эффективного осуществления Перспективных стратегий и коренного улучшения положения женщин; рекомендации Комиссии следует адресовать на национальном уровне прежде всего правительствам, а также неправительственным организациям, — в частности женским группам, — и научно-исследовательским учреждениям, а на региональном и международном уровнях — межправительственным и неправительственным организациям и научно-исследовательским учреждениям;

3. *постановляет,* что в ходе обсуждения приоритетных тем надлежащее внимание должно уде-

<sup>2</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.3.

ляться вопросам женщин и развития, учитывая количество и сложность тем, затронутых в главе II Перспективных стратегий, и в программах общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии;

4. *рекомендует* в рамках обычной программы работы Секретариата Организации Объединенных Наций в областях, связанных с улучшением положения женщин, в частности программы Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, при наличии средств по регулярному бюджету или внебюджетных ресурсов созывать совещания групп экспертов в целях оказания содействия в подготовительной работе Комиссии по приоритетным темам; в состав групп экспертов следует включать с соблюдением принципа справедливого географического распределения и привлечением неправительственных организаций соответствующее число специалистов в области или областях, изучаемых по конкретным приоритетным темам, с тем чтобы они могли проводить анализ и готовить предварительные предложения для оказания Комиссии помощи в разработке обоснованных, практических и целенаправленных рекомендаций по вопросам политики; организация каждого совещания группы экспертов должна быть аналогичной организации совещания Группы экспертов по вопросам насилия в семье, состоявшегося в Вене 8-12 декабря 1986 года, и сроки их проведения должны быть такими, чтобы государства-члены имели возможность изучить результаты совещания до начала сессий Комиссии;

5. *рекомендует* прилагать все усилия к тому, чтобы избегать дублирования при сборе данных и подготовке документации для совещаний групп экспертов и сессий Комиссии и обеспечивать, чтобы в документации, по мере возможности, отражались масштабы основных научных исследований, принимаемых или планируемых в областях, изучаемых по той или иной приоритетной теме;

6. *предлагает* Комиссии на каждой сессии при рассмотрении предварительной повестки дня предстоящей сессии определять и разрабатывать конкретную программу работы, необходимую для подготовки к всестороннему рассмотрению приоритетных тем, намеченных на эту сессию.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Приоритетные темы для тридцати второй-тридцати шестой сессий Комиссии по положению женщин

На каждой сессии Комиссия рассматривает три темы: по одной из каждого из трех основных целевых разделов — равенство, развитие и мир — в том порядке, в котором они перечислены.

#### А. РАВЕНСТВО

1. Национальные механизмы контроля и улучшения положения женщин.
2. Равноправное участие в деятельности в экономической и социальной сферах.
3. Равноправное участие в выработке политики и принятии решений.

4. Уязвимые группы женщин, включая женщин-мигрантов.
5. Ликвидация дискриминации де-юре и де-факто в отношении женщин.

#### В. РАЗВИТИЕ

1. Проблемы женщин в сельской местности, касающиеся продовольствия, водных ресурсов, сельскохозяйственной технологии, занятости в сельской местности, транспорта и окружающей среды.
2. Женщины и образование, ликвидация неграмотности, занятость, здравоохранение и социальные услуги, включая проблемы народонаселения и уход за детьми.
3. Отрицательные последствия международной экономической обстановки для улучшения положения женщин.
4. Национальные, региональные и международные механизмы для эффективного вовлечения женщин в процесс развития, включая неправительственные организации.
5. Вовлечение женщин в процесс развития.

#### С. МИР

1. Доступ к информации, воспитание в духе мира и меры по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе.
2. Полноправное участие женщин в созидательном труде в их странах и в создании справедливых социальных и политических систем.
3. Женщины, проживающие в районах вооруженных конфликтов, в условиях иностранной интервенции, иностранного и колониального господства, иностранной оккупации и угрозы миру.
4. Женщины и дети из числа беженцев и перемещенных лиц.
5. Равноправное участие женщин во всех усилиях по развитию международного сотрудничества, достижению мира и разоружения.

### 1987/25. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1986/32 от 23 мая 1986 года, касающуюся доклада Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин,*

*ссылаясь также на резолюцию 40/38 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года,*

*рассмотрев доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о его седьмой сессии<sup>27</sup>,*

*признавая важную роль Института в изучении новых тенденций и вопросов, касающихся женщин и разработки политики в области развития,*

*признавая также важность того, чтобы Институт имел в своем распоряжении необходимые ресурсы для осуществления своей программы работы,*

*будучи убежден в важности метода деятельности Института, заключающегося в создании сети своих представительств для осуществления мероприятий на национальном, региональном и международном уровнях,*

1. *принимает к сведению доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследо-*

<sup>27</sup> E/1987/44.

вательского института по улучшению положения женщин о его седьмой сессии и содержащиеся в нем решения;

2. *выражает удовлетворение* значительностью и масштабом работы, проделанной Институтом в 1986 году, особенно в области статистики и показателей для определения доходов женщин и их участия и роли в неформальных секторах экономики, а также в области разработки новаторских методов профессиональной подготовки женщин для участия в развитии;

3. *рекомендует* Институту в целях осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>3</sup> и предлагаемого общесистемного среднесрочного плана, касающегося женщин и развития, уделять особое внимание разработке таких специальных методологий, в которых основное внимание уделялось бы расширению сферы охвата программ и проектов, касающихся женщин и развития, а также оценке результатов их осуществления.

4. *призывает* к более широкому сотрудничеству в целях осуществления совместных мероприятий Института и региональных комиссий в соответствии с потребностями и приоритетами регионов и на основе справедливого участия в расходах, ввиду общего дефицита финансовых ресурсов, как это было рекомендовано Советом на его седьмой сессии<sup>28</sup>;

5. *вновь призывает* правительства, межправительственные и неправительственные организации, а также других потенциальных доноров делать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/26. Празднование десятой годовщины Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 31/133 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года, в соответствии с которой был создан Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и были установлены критерии и процедуры управления им,

*признавая* задачи в двух первоочередных областях, которые определены для Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в резолюции 39/125 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, а именно оказывать стимулирующее воздействие на деятельность всей системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития, с тем чтобы обеспечивать надлежащее вовлечение женщин в главное русло деятельности в области развития на предынвестиционных этапах и поддерживать дея-

<sup>28</sup> Там же, пункт 23.

тельность, непосредственно направленную на удовлетворение интересов женщин в соответствии с национальными и региональными первоочередными задачами,

*признавая также* достижения Фонда в течение первого десятилетия его деятельности, меры, принимаемые им по осуществлению первоочередных задач Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>3</sup>, включая его новые направления, основывающиеся на программном подходе и основных приоритетных областях деятельности, с упором на укрепление национальных кадровых и организационных возможностей в целях обеспечения надлежащего вовлечения женщин в основные усилия в области развития,

1. *рекомендует* Генеральной Ассамблее отметить на ее сорок второй сессии на одном из ее очередных заседаний десятилетие оперативной деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

2. *призывает* неправительственные организации, включая национальные комитеты, отметить десятую годовщину Фонда;

3. *настоятельно призывает* государства-члены сделать взносы в Фонд на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в целях развития, которая состоится в ноябре 1987 года.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/27. Разработка международной конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению* резолюцию 39/141 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в которой Комиссия по наркотическим средствам предлагалось в первоочередном порядке начать подготовку проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств,

*принимая также к сведению* резолюции Генеральной Ассамблеи 33/168 от 20 декабря 1978 года, 35/195 от 15 декабря 1980 года, 36/132 от 14 декабря 1981 года, 36/168 от 16 декабря 1981 года, 37/168 от 17 декабря 1982 года, 37/198 от 18 декабря 1982 года, 38/93 и 38/122 от 16 декабря 1983 года, 39/143 от 14 декабря 1984 года и 40/120, 40/121 и 40/122 от 13 декабря 1985 года,

*ссылаясь* на Декларацию о борьбе против незаконного оборота наркотиков и злоупотребления наркотическими средствами<sup>29</sup>, в которой, в частности, отмечается, что искоренение незаконного оборота наркотиков является коллективной обязанностью всех государств и что государства должны использовать правовые документы против незаконного производства наркотиков, незаконного спроса на них, злоупотребления ими и их незаконного оборота и принимать дополнительные меры для борьбы с новыми формами этого преступления.

<sup>29</sup> Резолюция 39/142 Генеральной Ассамблеи, приложение.



ссылаясь также на резолюцию 1 (S-IX) Комиссии по наркотическим средствам от 14 февраля 1986 года относительно руководящих указаний по составлению международной конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств<sup>30</sup>, в которой она просила Генерального секретаря обобщить полученные от правительств замечания и/или предлагаемые текстуальные изменения и передать их на рассмотрение тридцать второй сессии Комиссии, с тем чтобы Комиссия смогла дать указания относительно дальнейшей разработки проекта конвенции,

принимая во внимание резолюцию 41/126 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, в которой Комиссии через Экономический и Социальный Совет предлагалось продолжить на ее тридцать второй сессии работу по подготовке проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ самым оперативным образом, с тем чтобы она могла быть действенной и общеприемлемой и как можно скорее вступила в силу,

учитывая Декларацию Кито против незаконного оборота наркотиков от 11 августа 1984 года<sup>31</sup>, Нью-Йоркскую декларацию о борьбе против незаконного оборота и использования наркотиков от 1 октября 1984 года<sup>32</sup> и Лимскую декларацию от 29 июля 1985 года<sup>33</sup>, в которых выражается глубокое беспокойство по поводу серьезности этой проблемы,

1. выражает признательность Генеральному секретарю за его эффективные действия в ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 4 резолюции 1 (S-IX) Комиссии по наркотическим средствам;

2. выражает также свою признательность государствам, которые откликнулись на содержащуюся в пункте 5 резолюции 1 (S-IX) Комиссии просьбу представить свои замечания по проекту конвенции или предлагаемые текстуальные изменения в нем;

3. просит Генерального секретаря подготовить рабочий документ, в который будут включены проект, подготовленный Генеральным секретарем в ответ на пункт 4 резолюции 1 (S-IX) Комиссии, замечания правительств<sup>34</sup> и замечания государств, принимающих участие в тридцать второй сессии Комиссии, а также информацию о результатах сессии и результатах, полученных рабочей группой, учрежденной Комиссией для рассмотрения статьи первой проекта конвенции, и разослать этот документ государствам не позднее 1 мая 1987 года; в этот документ следует также включить проект вступительной части, раздел о механизме осуществления и проект заключительных положений;

4. постановляет учредить межправительственную группу экспертов открытого состава, которая в случае необходимости проведет дважды в 1987 году (возможно, в июле и в октябре) заседания продолжительностью одна-две недели каждое, в зависимости от имеющихся средств, для рассмотрения данного рабочего документа, достижения соглаше-

ния в отношении статей проекта конвенции, насколько это будет возможно, и для подготовки пересмотренного рабочего документа;

5. предлагает всем заинтересованным государствам представить для рассмотрения на совещаниях группы экспертов любые соответствующие замечания и/или текстуальные изменения к этому рабочему документу;

6. просит Генерального секретаря информировать Международную конференцию по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, которая должна состояться в Вене в июне 1987 года, о ходе работы по подготовке проекта конвенции;

7. просит Генерального секретаря распространить среди государств до 1 ноября 1987 года пересмотренный проект, подготовленный группой экспертов, для его рассмотрения;

8. просит также Генерального секретаря представить на следующей сессии Комиссии доклад о результатах работы группы экспертов и сообщить любые замечания правительств в отношении пересмотренного проекта;

9. просит Комиссию рассмотреть на ее следующей сессии доклад Генерального секретаря о результатах, достигнутых группой экспертов, и о любых замечаниях правительств о работе группы, а также вынести рекомендации в отношении последующих мер по дальнейшей разработке проекта конвенции, включая возможность созыва в 1988 году конференции полномочных представителей для ее принятия;

10. просит Генерального секретаря ассигновать из бюджета по программам на двухгодичный период 1986-1987 годов достаточные средства на проведение совещаний межправительственной группы; в случае необходимости Генеральному секретарю следует попытаться обеспечить средства за счет добровольных взносов или предложенного бюджета на двухгодичный период 1988-1989 годов;

11. просит далее Генерального секретаря предусмотреть ассигнования на созыв конференции полномочных представителей в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов.

14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года

#### 1987/28. Просвещение и информация по вопросам злоупотребления наркотическими средствами и незаконного оборота наркотиков

*Экономический и Социальный Совет,*

отмечая с глубокой озабоченностью продолжающееся широкое распространение злоупотребления наркотическими средствами на большей части земного шара и его вредное воздействие, особенно на молодежь,

сознавая настоятельную необходимость защитить общество от вреда, наносимого злоупотреблением наркотическими средствами,

подчеркивая необходимость принятия эффективных мер для сокращения спроса на незаконные наркотические средства и психотропные вещества,

<sup>30</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 3 (E/1986/23)*, глава X.

<sup>31</sup> A/39/407, приложение.

<sup>32</sup> A/39/551 и Согр. 2, приложение.

<sup>33</sup> A/40/544, приложение.

<sup>34</sup> E/CN.7/1987/2 и Add. 1 и Add.1/Corr. 1-3 и Add.2.



*признавая*, что в ряде случаев информация о наркотиках и злоупотреблении наркотическими средствами приводит к обратным результатам, вызывая нежелательное любопытство и приводя к экспериментированию с наркотиками среди молодежи,

1. *призывает* государства всемерно содействовать тому, чтобы профилактическая информационная и просветительная работа по вопросам наркотиков и злоупотребления наркотическими средствами проводилась лицами, имеющими соответствующую подготовку и навыки, с учетом конкретных потребностей групп лиц, имеющих одинаковые возрастные, профессиональные и психологические характеристики и представляющих особый риск в отношении злоупотребления наркотиками;

2. *настоятельно призывает* правительства поощрять усилия, направленные на то, чтобы профилактическая информация не содержала в себе элементов, возбуждающих любопытство и желание экспериментировать с наркотиками, таких, как подробные описания эйфории, ясно отражала отрицательные, пагубные последствия злоупотребления наркотиками и подчеркивала положительные результаты альтернативных видов деятельности и образа жизни без употребления наркотических средств и психотропных веществ;

3. *рекомендует* правительствам обеспечить, чтобы профилактическая информация не содержала сведений, которые могут облегчить доступ к незаконным наркотикам, таких, как детальные описания методов и путей незаконной торговли наркотиками, мест расположения незаконного производства, видов и способов немедицинского потребления наркотиков;

4. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию правительствам, специализированным учреждениям и межправительственным и неправительственным организациям для ее рассмотрения и принятия соответствующих мер;

5. *просит* правительства информировать Генерального секретаря о своем опыте в этой области с тем, чтобы можно было подготовить проект специальных методических указаний в отношении программы профилактической и общественной информации о вреде злоупотребления наркотическими средствами для рассмотрения и принятия Комиссией по наркотическим средствам.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

#### **1987/29. Роль расположенных в Вене органов системы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на резолюцию 40/122 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года, в которой Генеральная Ассамблея постановила создать в 1987 году Международную конференцию по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом,*

*учитывая* интенсивную подготовительную работу к этой Конференции, проводимую в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также правительствами и неправительственными организациями,

*принимая во внимание*, что результаты этой Конференции потребуют оптимального использования существующих ресурсов за счет перераспределения имеющихся у Организации Объединенных Наций средств с их отвлечением от первоочередных областей деятельности или использования добровольных взносов, а также более значительных усилий со стороны Организации Объединенных Наций, правительств, международных организаций и других заинтересованных сторон с целью осуществления рекомендаций Конференции,

*в полной мере учитывая* рекомендации Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административной и финансовой деятельности Организации Объединенных Наций<sup>35</sup>,

*учитывая* рекомендации, содержащиеся в резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года,

*вновь подтверждая* свою убежденность в важном значении деятельности Организации Объединенных Наций в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами,

1. *высоко оценивает* полезную работу, проводимую расположенными в Вене органами Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами;

2. *подчеркивает* важное значение тесной координации деятельности всех подразделений Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами;

3. *просит* Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи продолжить усилия по дальнейшему повышению эффективности органов Организации Объединенных Наций по контролю за наркотическими средствами с целью усиления их действенности в решении проблемы наркотических средств;

4. *просит также* Генерального секретаря представить соответствующую финансовую информацию о текущей и будущей деятельности по контролю над наркотическими средствами, с тем чтобы Комиссия по наркотическим средствам смогла на основе всей соответствующей информации вынести рекомендации в отношении первоочередных задач;

5. *просит далее* Генерального секретаря, с целью усиления деятельности и укрепления существующих механизмов Организации Объединенных Наций в области международной борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, а также с целью осуществления мер во исполнение решений Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, в срочном порядке придать этой области деятельности приоритетный характер при распределении имеющихся у Организации Объединенных Наций средств;

<sup>35</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (A/41/49)*.

6. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по наркотическим средствам на ее следующей сессии анализ практических путей и средств осуществления решений Конференции через систему Организации Объединенных Наций с учетом резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

**1987/30. Улучшение контроля за международной торговлей психотропными веществами, перечисленными в Списках III и IV Конвенции 1971 года о психотропных веществах**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1985/15 от 28 мая 1985 года и 1986/8 от 21 мая 1986 года,

*рассмотрев* доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1986 год<sup>36</sup>, особенно тот его раздел, который касается торговли психотропными веществами,

*с озабоченностью признавая*, что Конвенция о психотропных веществах 1971 года<sup>37</sup> не требует импортных и экспортных разрешений на международную торговлю веществами, перечисленными в Списках III и IV, что облегчает отвлечение некоторых из этих веществ в нелегальные каналы,

*испытывая озабоченность* в связи с тем, что отсутствие такого договорного обязательства затрудняет деятельность компетентных органов как стран-экспортеров, так и стран-импортеров по предотвращению поставок веществ, запрещенных в соответствии со статьей 13 Конвенции,

*учитывая*, что для эффективного контроля за международной торговлей веществами, перечисленными в Списках III и IV, Международному комитету по контролю над наркотиками необходима соответствующая информация,

1. *вновь обращается с просьбой* ко всем правительствам по мере возможности добровольно расширить систему импортных и экспортных разрешений, предусмотренную в пункте 1 статьи 12 Конвенции о психотропных веществах 1971 года, для осуществления международной торговли веществами, перечисленными в Списках III и IV;

2. *просит* все правительства в любом случае создать механизмы для контроля за экспортом веществ, перечисленных в Списках III и IV, и принять необходимые меры для заблаговременного оповещения стран-импортеров о поставках, которые могут стать предметом озабоченности;

3. *просит также* все правительства по мере возможности добровольно представлять Международному комитету по контролю над наркотиками информацию о странах происхождения импорта и о странах назначения экспорта веществ, перечисленных в Списках III и IV;

4. *просит далее* все правительства, которые приняли решение запретить импорт веществ, пере-

<sup>36</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.XI.2.

<sup>37</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956.

численных в Списках III и IV Конвенции о психотропных веществах 1971 года, уведомлять Генерального секретаря об этом решении в соответствии с пунктом 1 статьи 13 этой Конвенции;

5. *просит* Генерального секретаря направить настоящую резолюцию всем правительствам для ее рассмотрения ими и осуществления.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

**1987/31. Спрос и предложение опиатов для медицинских и научных целей**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1979/8 от 9 мая 1979 года, 1980/20 от 30 апреля 1980 года, 1981/8 от 6 мая 1981 года, 1982/12 от 30 апреля 1982 года, 1983/3 от 24 мая 1983 года, 1984/21 от 24 мая 1984 года, 1985/16 от 28 мая 1985 года и 1986/9 от 21 мая 1986 года,

*принимая во внимание* дополнение к докладу Международного комитета по контролю над наркотиками за 1980 год, касающийся спроса и предложения опиатов для медицинских и научных целей<sup>38</sup> и содержащиеся в нем рекомендации, а также специальный доклад по этому вопросу, подготовленный Комитетом в 1985 году<sup>39</sup>,

*рассмотрев* доклад Комитета за 1986 год<sup>40</sup>, в частности его пункты 38-42 о спросе и предложении опиатов для медицинских и научных целей, а также доклад Совета о Статистических данных о наркотических средствах за 1985 год<sup>41</sup>,

*отмечая* сообщение Комитета о том, что спрос и предложение находятся приблизительно на одном и том же уровне,

*с озабоченностью отмечая*, что Комитету не были представлены достаточные средства и что это отрицательно сказывается на оперативности выполнения просьбы Совета, содержащейся в его резолюции 1986/9 от 21 мая 1986 года,

*учитывая* трудности, которые уже возникли у традиционных стран-поставщиков, сталкивающихся с вопросом чрезмерных запасов сырьевых материалов,

*вновь подтверждая* настоятельную необходимость международного сотрудничества и солидарности в усилиях, основанных на соответствующих положениях Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года<sup>42</sup>, по поддержанию равновесия между законным спросом и предложением опиатов, а также в решении проблемы чрезмерных запасов,

1. *призывает* все правительства, которые еще не сделали это, со всей серьезностью рассмотреть пути выполнения вышеупомянутых резолюций и насколько это позволяют их конституционные и правовые системы в кратчайшие сроки улучшить существующее положение;

<sup>38</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.XI.4.

<sup>39</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.XI.7.

<sup>40</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.XI.1.

<sup>41</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

2. просит Международный комитет по контролю над наркотиками уделить первоочередное внимание контролю за осуществлением резолюции 1986/9 Совета и сообщить об этом Совету через Комиссию по наркотическим средствам в 1988 году;

3. просит Генерального секретаря направить настоящую резолюцию всем правительствам для должного рассмотрения и осуществления.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

### **1987/32. Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами**

*Экономический и Социальный Совет,*

*вновь подтверждая важность Декларации о борьбе против незаконного оборота наркотиков и злоупотребления наркотическими средствами, содержащейся в резолюции 39/142 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в которой Ассамблея провозглашает, в частности, что незаконное производство наркотиков и незаконный оборот, злоупотребление ими и их незаконный оборот затрудняют экономический и социальный прогресс, представляют собой серьезную угрозу для безопасности и развития многих стран и народов, и борьба с ними должна вестись с помощью всех мер морального, юридического и организационного воздействия на национальном, региональном и международном уровнях и что искоренение незаконного оборота наркотиков является коллективной обязанностью всех государств, особенно тех из них, которые сталкиваются с проблемами незаконного производства, оборота или злоупотребления,*

*будучи убежден в том, что всемирный характер и новые опасные аспекты явлений, связанных с наркотиками, требуют срочных действий с целью осуществления динамичных и всесторонних международных ответных мер, основанных на согласованных усилиях всех государств,*

*напоминая о резолюции 2719 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1970 года, в которой Ассамблея приветствовала создание Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами в ответ на просьбу, высказанную Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1559 (XLIX) от 11 ноября 1970 года,*

*ссылаясь также на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета и Комиссии по наркотическим средствам, в которых выражалось одобрение позитивным действиям Фонда в поддержку мер предупреждения, обеспечения соблюдения законов, программ лечения и восстановления трудоспособности, а также в поддержку проектов комплексного развития сельских районов, включая проекты, предусматривающие замену незаконно выращиваемых культур, в тех районах, где эта проблема стоит наиболее остро,*

*признавая чрезвычайно важную роль Фонда в активизации многосторонних мер по предоставлению международной помощи в этой области,*

*с удовлетворением отмечая, что за последние годы Фонд существенно расширил свою деятельность и программы, став таким образом эффективным, гибким и оперативным инструментом многостороннего сотрудничества и органом, располагающим значительным профессиональным и специальным опытом борьбы против незаконного производства и оборота наркотиков и злоупотребления ими,*

*отмечая также продолжающееся сотрудничество и призывы к расширению сотрудничества между Фондом и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, ответственными за вопросы борьбы со злоупотреблением наркотиками, в частности с Отделом по наркотическим средствам и Международным комитетом по контролю за наркотиками, а также тесное сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций,*

*признавая, что рост уровня добровольных взносов и политической поддержки, предоставляемой Фонду многими правительствами, расширение его программы действий и круга мероприятий в области технического сотрудничества вызывают необходимость изменения административных и оперативных процедур Фонда соразмерно с увеличением порученных ему задач и растущими ожиданиями государств-членов, с тем чтобы укреплять тем самым его оперативную гибкость и расширять его возможности по удовлетворению неотложных потребностей развивающихся стран,*

*с озабоченностью отмечая, что основная часть финансовых взносов в Фонд приходится в настоящее время на долю весьма небольшого числа правительств и что его ресурсы пока еще не достаточны для того, чтобы он мог принимать соответствующие меры в ответ на существующие сложные потребности,*

1. *выражает признательность Генеральному секретарю и Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами за их инициативы и руководство, которые были характерны для развития Фонда;*

2. *одобряет* недавно принятый подход к политике Фонда, основанный на разработке и осуществлении национальных и региональных планов, называемых «генеральными планами», в осуществлении которых активно участвуют как страны-доноры, так и страны-получатели помощи;

3. *призывает* Фонд продолжать осуществление следующих мер:

a) наращивать на международной основе с помощью компетентных организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных органов и при постоянном сотрудничестве с заинтересованными правительствами, выражающимся в предоставлении политической и финансовой поддержки, возможности по удовлетворению потребностей в области борьбы со злоупотреблением наркотиками на национальном, региональном, международном и глобальном уровнях;

b) предоставлять систематическую и постоянную помощь странам и регионам по их просьбе, уделяя особое внимание развивающимся странам, с

тем чтобы дать им возможность более эффективно бороться со своими проблемами злоупотребления наркотиками, за счет разработки и осуществления мероприятий по техническому сотрудничеству, непосредственного контроля за осуществлением проектов и программ, руководства их осуществлением, оценки достигнутых результатов, назначения в соответствующих случаях учреждений-исполнителей, включая правительственные учреждения и межправительственные и неправительственные организации, привлечения средств и соответствующего управления ресурсами Фонда;

с) играть свою важную роль в системе Организации Объединенных Наций в качестве эффективного практического инструмента для дальнейшего осуществления рекомендаций в отношении политики по борьбе со злоупотреблениями наркотиками и выступать в качестве органа, генерирующего новые идеи в системе Организации Объединенных Наций в целом;

4. *постановляет*, что Директор-исполнитель Фонда будет регулярно представлять доклад о мероприятиях и программах Фонда Комиссии по наркотическим средствам и Экономическому и Социальному Совету, когда Совет будет рассматривать доклад Комиссии;

5. *рекомендует* Генеральной Ассамблее уделять должное внимание Фонду в соответствующих пунктах своей повестки дня;

6. *рекомендует* предоставить Директору-исполнителю Фонда ввиду весьма деликатного характера его функций возможность предоставлять доклады непосредственно Генеральному секретарю в тех случаях, когда это целесообразно и необходимо;

7. *просит* Директора-исполнителя Фонда принять необходимые меры по укреплению технических возможностей Фонда и повышению его эффективности и действенности при осуществлении программ борьбы со злоупотреблением наркотиками;

8. *вновь призывает* соответствующие специализированные учреждения и другие заинтересованные организации и программы системы Организации Объединенных Наций начать и продолжать осуществление программ, направленных на сокращение незаконного производства наркотиков и спроса на них, в тесном сотрудничестве с Фондом и с учетом его опыта;

9. *выражает свою признательность* правительствам за регулярные и специальные взносы в Фонд;

10. *призывает* правительства по-прежнему вносить и существенно увеличивать свои взносы в Фонд;

11. *призывает* те правительства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о внесении взносов в Фонд;

12. *просит* Директора-исполнителя Фонда при подготовке следующего доклада о деятельности Фонда для представления Комиссии по наркотическим средствам отразить результаты, достигнутые в осуществлении настоящей резолюции.

14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года

### 1987/33. Специальная сессия Комиссии по наркотическим средствам

*Экономический и Социальный Совет,*  
ссылаясь на свою резолюцию 2001 (LX) от 12 мая 1976 года,

*признавая*, что социальные и человеческие проблемы, связанные со злоупотреблением наркотиками, требуют постоянного внимания со стороны Комиссии по наркотическим средствам,

*сознавая* необходимость того, что Комиссия по наркотическим средствам ускорила подготовку новой конвенции о борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и рассмотрела вопрос о включении в списки ряда веществ в соответствии с положениями международных договоров о контроле над наркотическими средствами после получения рекомендаций об этом от Всемирной организации здравоохранения, а также соответствующие меры по осуществлению рекомендаций Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом,

*постановляет*, чтобы Комиссия провела в 1988 году в период, который не совпадал бы с проведением других совещаний, и в рамках существующих ресурсов Организации Объединенных Наций, специальную сессию, продолжительностью десять рабочих дней, с тем чтобы ускорить подготовку новой конвенции о борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и рассмотреть необходимые меры по осуществлению соответствующих рекомендаций Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, вопрос о включении в списки ряда веществ, доклад Международного комитета по контролю над наркотиками, промежуточный доклад Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и другие неотложные вопросы.

14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года

### 1987/34. Совещание руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна

*Экономический и Социальный Совет,*

*учитывая* рекомендацию 19 первого Межрегионального совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках<sup>42</sup>, резолюцию VIII/4 восьмой Конференции государств — участников Южноамериканского соглашения по наркотическим средствам и психотропным веществам и, в частности, резолюции 3 (XXXII) Комиссии по наркотическим средствам от 11 февраля 1987 года<sup>43</sup>,

1. *предлагает* правительствам стран Латинской Америки и Карибского бассейна и другим заинтере-

<sup>42</sup> См. A/41/559, пункт 10.

<sup>43</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год. Дополнение № 4 (E/1987/17)*, глава VIII.

сованным правительствам принять участие в региональном совещании руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках с целью организации Совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры и выделить финансовые ресурсы, которые потребуются для проведения указанного регионального совещания во второй половине 1987 года в штаб-квартире Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна или в столице одного из государств региона, которое, возможно, пожелает взять на себя функции принимающей стороны;

3. *постановляет* предоставить Совещанию руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна статус вспомогательного органа Комиссии по наркотическим средствам, аналогичный статусу Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам и совещаний руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках стран азиатского и тихоокеанского и африканского регионов.

*14-е пленарное заседание,  
26 мая 1987 года*

**1987/35. Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса**

*Экономический и Социальный Совет,*

*руководствуясь* стремлением содействовать достижению более высокого уровня жизни, полной занятости и условий для экономического и социального прогресса и развития,

*ссылаясь* на Декларацию социального прогресса и развития<sup>44</sup>, Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка<sup>45</sup>, Хартию экономических прав и обязанностей государств<sup>46</sup> и Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций<sup>47</sup>,

*ссылаясь также* на резолюции Генеральной Ассамблеи 3273 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, 31/38 от 30 ноября 1976 года, 36/19 от 9 ноября 1981 года, 38/25 от 22 ноября 1983 года и 40/23 от 29 ноября 1985 года, в которых Ассамблея вновь подтвердила важность проведения каждым государством коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса и необходимость изучения национального опыта в этой области,

*отмечая с озабоченностью* выводы в отношении экономического и социального положения во многих районах мира, содержащиеся в докладе Ге-

<sup>44</sup> Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

<sup>45</sup> Резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи.

<sup>46</sup> Резолюция 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

<sup>47</sup> Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

нерального секретаря, озаглавленном «Основные сведения о мировом социальном положении за 1987 год: последние события и действующие тенденции»<sup>48</sup>,

*стремясь* обеспечить быстрое и полное устранение основных препятствий для социально-экономического прогресса народов, о которых говорится в Декларации социального прогресса и развития,

*отмечая* предложение правительства Союза Советских Социалистических Республик принять межрегиональный семинар по вопросу о национальном опыте развивающихся и развитых стран в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса, предусмотренный в пункте 3 резолюции 38/25 Генеральной Ассамблеи,

1. *вновь подтверждает*, что дальнейший обмен национальным опытом в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса будет содействовать быстрейшему достижению целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

2. *отмечает*, что Генеральный секретарь принимает меры по проведению межрегионального семинара, предусмотренного пунктом 3 резолюции 38/25 Генеральной Ассамблеи, в рамках ресурсов, ассигнованных по программе секторального и регионального консультативного обслуживания;

3. *просит* все государства представить Генеральному секретарю национальные доклады об их опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса;

4. *просит* Генерального секретаря подготовить в консультации со всеми государствами доклад о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса, учитывая положения резолюций 36/19, 38/25 и 40/23 Генеральной Ассамблеи и представить его Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет;

5. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть на ее тридцать первой сессии вопрос о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

**1987/36. Использование науки и техники в интересах социального и экономического развития**

*Экономический и Социальный Совет,*

*отмечая*, что научно-технический прогресс является важным фактором в социальном и экономическом развитии человеческого общества,

*вновь подтверждая* цели Декларации социального прогресса и развития, принятой Генеральной

<sup>48</sup> E/CN.5/1987/2.

Ассамблеей в ее резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, в которой к государствам обращен призыв стремиться к равноправному участию развитых и развивающихся стран в использовании достижений науки и техники и ко все более широкому применению науки и техники на благо социального развития обществ, а также к активизации международного сотрудничества в этой области,

*вновь подтверждая также* положения Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) от 10 ноября 1975 года, в которой ко всем государствам обращен призыв содействовать международному сотрудничеству в целях использования результатов научно-технического прогресса в интересах укрепления международного мира и безопасности, свободы и независимости, а также в целях экономического и социального развития народов и обеспечения прав и свобод человека в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

*считая*, что осуществление вышеупомянутых деклараций будет способствовать социальному и экономическому развитию народов и международному сотрудничеству в интересах научно-технического прогресса и укреплению мира,

*подчеркивая*, что международное сотрудничество государств в целях содействия достижению научно-технического прогресса отвечает интересам социального и экономического развития всех народов и может способствовать развитию и обеспечению мира,

*отмечая*, что 24 августа-11 сентября 1987 года в Нью-Йорке должна состояться Международная конференция по взаимосвязи между разоружением и развитием,

*будучи убежден*, что в период быстрых научно-технических сдвигов ресурсы человечества и деятельность ученых должны использоваться в целях мирного экономического, социального и культурного развития стран, а также в целях повышения уровня жизни всех народов.

*сознавая*, что техническое сотрудничество, и в том числе возможность передачи технологии, является одной из предпосылок для достижения социального прогресса в развивающихся странах,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1985/21 от 29 мая 1985 года, в которой он указал, что следующий доклад о мировом социальном положении должен включать более глубокий анализ воздействия появляющейся новой техники на социально-экономическое положение, особенно в развивающихся странах, и что в нем должен содержаться анализ прогресса, достигнутого в международном распределении соответствующей техники и применении ее для улучшения социального положения в развивающихся странах,

1. *призывает* все государства способствовать развитию сотрудничества в целях обеспечения научно-технического прогресса на благо своих народов и всего человечества и их социального и экономического развития, а также содействовать ликвидации экономической отсталости и таких серьезных мировых социальных проблем, как голод, неграмот-

ность, отсутствие крова, безработица и неудовлетворительная охрана здоровья;

2. *подчеркивает* необходимость использования научно-технического прогресса для реализации основополагающих политических, экономических, социальных и культурных прав человека во всей их полноте;

3. *призывает* все государства прилагать все возможные усилия для использования достижений науки и техники в целях содействия мирному социально-экономическому развитию и для предотвращения их злонамеренного использования во вред людям;

4. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть возможность использования науки и техники в интересах социального развития в связи с ее рассмотрением мирового социального положения.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

### **1987/37. Международный год обеспечения жильем бездомного населения**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 37/221 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года, в которой Ассамблея провозгласила 1987 год Международным годом обеспечения жильем бездомного населения,

*ссылаясь также* на резолюцию Генеральной Ассамблеи 41/146 от 4 декабря 1986 года и резолюцию 1986/41 Совета от 23 мая 1985 года,

*ссылаясь далее* на то, что целью деятельности до и в течение Года является улучшение жилищ и жилых районов для некоторой части бедных и обездоленных слоев населения к концу 1987 года, в соответствии с национальными первоочередными задачами, а также демонстрация к 2000 году путей и средств улучшения жилищ и жилых районов для бедных и обездоленных слоев населения,

*с сожалением признавая*, что значительная часть мирового населения не имеет надлежащего жилья и живет в исключительно нездоровых и антисанитарных условиях,

*отмечая*, что отсутствие надлежащего жилья у миллионов людей представляет собой серьезную социальную проблему, требующую незамедлительного принятия мер как на национальном, так и на международном уровнях,

*принимая во внимание* тот факт, что во Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах<sup>1</sup> Декларации социального прогресса и развития<sup>4</sup> и Декларации о праве на развитие<sup>5</sup> признается право каждого на достаточный жизненный уровень, включающий надлежащее жилье, и отмечается, что государствам следует принять соответствующие меры к обеспечению осуществления этого права.

*признавая*, что обеспечение надлежащим жильем необходимо для содействия национальному соци-

<sup>1</sup> Резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ально-экономическому развитию и охране здоровья человека, и их достижения,

1. *призывает* все правительства и все соответствующие учреждения как на национальном, так и на международном уровне принять решительные меры в целях достижения целей и задач Международного года обеспечения жильем бездомного населения и информировать о них Генерального секретаря;

2. *просит* Генерального секретаря при оценке результатов Международного года обеспечения жильем бездомного населения обращать внимание на социальные и гуманитарные аспекты обеспечения жильем бедных и обездоленных людей и в этой связи на практическую реализацию задач Года через Комиссию по населенным пунктам;

3. *просит* Комиссию социального развития продолжать уделять внимание проблеме обеспечения надлежащим жильем в связи с рассмотрением мирового социального положения.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

### **1987/38. Двадцатая годовщина Декларации социального прогресса и развития**

*Экономический и Социальный Совет*

*рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

*«Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Декларацию социального прогресса и развития, основанную на Уставе Организации Объединенных Наций и торжественно провозглашенную 11 декабря 1969 года в ее резолюции 2542 (XXIV),

*ссылаясь также* на свои резолюции 2543 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 32/117 от 16 декабря 1977 года, 34/59 от 29 ноября 1979 года и 41/142 от 4 декабря 1986 года об осуществлении данной Декларации,

*будучи убеждена* в постоянной необходимости достижения полной реализации принципов и целей, содержащихся в Декларации, что способствует установлению мирных и дружественных отношений между странами,

*отмечая*, что 1989 год будет годом двадцатилетия Декларации,

1. *вновь подтверждает* сохраняющуюся ответственность и важное значение принципов и целей, провозглашенных в Декларации социального прогресса и развития;

2. *постановляет* отметить в 1989 году двадцатую годовщину провозглашения Декларации;

3. *предлагает* всем государствам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным и неправительственным организациям принять соответствующие меры, подобные тем, которые указаны в приложении к настоящей резолюции и основаны на мерах, рекомендованных в резолюции 41/150 Генеральной Ассамблеи о сороковой годовщине Всеобщей декларации прав человека, и оказывать поддержку соответствующим мероприятиям, направленным на содействие

укреплению прав человека и социальной справедливости;

4. *предлагает* всем государствам сообщить Генеральному секретарю свои мнения и замечания в отношении результатов воздействия Декларации после ее провозглашения на разработку и осуществление национальной политики и мероприятий своих правительств, а также о том, как принципы, цели, средства и методы, указанные в Декларации, учитываются в их политике, планах и программах и в их двусторонних и многосторонних отношениях в области развития;

5. *предлагает* всем государствам представить Генеральному секретарю свои мнения и замечания о возможных путях и средствах увеличения вклада соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в достижение полной реализации принципов и целей, содержащихся в Декларации;

6. *просит* Генерального секретаря включить информацию, полученную согласно пунктам 4 и 5 выше, в доклад, испрошенный в пункте 5 резолюции 41/142 Генеральной Ассамблеи, который должен быть представлен Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет;

7. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры в ознаменование двадцатой годовщины Декларации с учетом рекомендуемых возможных мер, содержащихся в приложении к настоящей резолюции, для того чтобы акцентировать внимание на важности Декларации и выполняемой Организацией Объединенных Наций роли и работы по обеспечению эффективного воплощения целей Декларации;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный «Двадцатая годовщина провозглашения Декларации социального прогресса и развития»;

9. *постановляет также* посвятить одно пленарное заседание в ходе своей сорок четвертой сессии, которое приходится на 11 декабря 1989 года, празднованию двадцатой годовщины Декларации и просит Генерального секретаря провести необходимую подготовку в отношении программы этого заседания».

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

### **ПРИЛОЖЕНИЕ**

**Рекомендуемые возможные меры в связи с празднованием двадцатой годовщины провозглашения Декларации социального прогресса и развития**

1. Вносятся следующие рекомендации в отношении возможных мероприятий на национальном уровне:

a) официальное провозглашение 11 декабря 1989 года Днем социального прогресса и развития;

b) публикация 11 декабря 1989 года специальных обращений глав государств или правительств или других видных общественных деятелей;

c) специальные заседания парламентов или других государственных и частных учреждений, посвященные Дню социального прогресса и развития;



d) создание и укрепление национальных или местных учреждений, занимающихся вопросами содействия социальному прогрессу и развитию и социальной справедливости, и поощрение организации учебных программ по вопросам социального прогресса и развития на различных уровнях обучения;

e) распространение текста Декларации социального прогресса и развития на национальных языках;

f) выпуск почтовых марок, памятных конвертов и гашение почтовых марок по тематике социального прогресса и развития в течение 1989 года;

g) участие неправительственных организаций в праздновании годовщины и организация соответствующих мероприятий такими организациями;

h) организация мероприятий в рамках и в поддержку текущих десятилетий Организации Объединенных Наций и международных годов, которые готовятся в области социального развития.

2. Рекомендуются, чтобы Генеральный секретарь принял на уровне Организации Объединенных Наций, в частности, следующие меры:

a) выпуск Декларации социального прогресса и развития 11 декабря 1989 года на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

b) организация 11 декабря 1989 года или в период, близкий к этой дате, памятных мероприятий в соответствии со сложившейся практикой в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве, Найроби и Вене, а также в информационных центрах Организации Объединенных Наций.

## 1987/39. Критическое социальное положение в Африке

### *Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на Декларацию социального прогресса и развития<sup>44</sup>, которая составляет основу международного сотрудничества в области социального развития,

*напоминая также* о резолюциях Генеральной Ассамблеи 39/29 от 3 декабря 1984 года и 40/40 от 2 декабря 1985 года, обеспечивших созыв тринадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной критическому экономическому положению в Африке, на которой Ассамблея на основе консенсуса приняла Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы<sup>50</sup>,

*будучи встревожен* все более быстрым ухудшением социального положения в большинстве африканских стран,

*отмечая с озабоченностью* серьезность непрекращающихся актов насилия, совершаемых расистским режимом в Южной Африке против своего народа, в Намибии и соседних государствах, в результате чего в странах южной части Африки создавалась социальная ситуация, вызывающая особую тревогу,

*отмечая*, что в Первоочередной программе подъема экономики африканских стран на 1986-1990 годы<sup>51</sup> правительства африканских государств подтвердили, что они несут главную ответственность за экономическое и социальное развитие своих стран, определили области для первоочередных мер

и обязались мобилизовать и использовать внутренние ресурсы для достижения их приоритетных целей,

*вновь заявляя*, что социально-экономический кризис в Африке является кризисом процесса развития, что вызывает озабоченность международного сообщества в целом, и что более полная реализация богатого потенциала материальных и людских ресурсов континента является неотъемлемой частью общей стратегии содействия улучшению экономического и социального положения всех народов,

*отмечая*, что на перспективу согласованного осуществления Первоочередной программы подъема экономики африканских стран на 1986-1990 годы оказывают воздействие неблагоприятные внешние экономические условия и отсутствие роста притока финансовых средств на цели развития, особенно на льготных условиях,

1. *принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Основные сведения о мировом социальном положении за 1987 год: последние события и действующие тенденции»<sup>52</sup>,

2. *просит* Генерального секретаря в рамках системы Организации Объединенных Наций продолжать уделять центральное внимание осуществлению социальных аспектов Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы<sup>53</sup>;

3. *призывает* международное сообщество, государства — члены специализированных учреждений и неправительственные организации расширять сотрудничество и помощь с целью создания или улучшения инфраструктуры, необходимой для обеспечения устойчивого социального развития в Африке;

4. *просит* Генерального секретаря в консультации с Организацией африканского единства, Экономической комиссией для Африки и Африканским банком развития подготовить всеобъемлющее приложение к докладу, содержащее информацию о критическом социальном положении в Африке, обратив особое внимание на препятствия на пути достижения целей, содержащихся в Декларации социального прогресса и развития, в том числе на результаты воздействия политики структурной перестройки на социальное положение в Африке, для представления Комиссии социального развития на ее тридцать первой сессии;

5. *постановляет*, что информация, содержащаяся в вышеуказанном приложении, будет рассмотрена Комиссией на ее тридцать первой сессии в контексте обзора мирового социального положения.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

## 1987/40. Социальные аспекты развития сельских районов

### *Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о резолюциях Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в

<sup>50</sup> Резолюция S-13/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>51</sup> A/40/666, приложение 1, декларация AHG/Decl. I (XXI).



которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и S-13/2 от 1 июня 1986 года, в которой содержится Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы,

напоминая также о резолюции 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года, содержащей Декларацию социального прогресса и развития,

будучи озабочен отрицательными темпами процесса развития в большинстве развивающихся стран, особенно в их сельских областях,

подчеркивая необходимость активизации усилий, направленных на осуществление всеобъемлющих программ развития сельских районов, с целью повышения жизненного уровня сельского населения во многих странах,

признавая, что проблемы погашения задолженности представляют собой тяжелое постоянное бремя, сдерживающее процесс экономического и социального развития многих развивающихся стран,

будучи убежден, что предоставление внешних ресурсов в крупных размерах, эффективная политика структурной перестройки, ориентированная на рост экономики, включая эффективное сокращение задолженности, улучшение условий торговли и ускоренное увеличение объема мировой торговли на основе признанных на международном уровне норм и принципов, могут обеспечить ускорение темпов роста и способствовать уменьшению бедности и улучшению условий жизни в развивающихся странах,

1. признает, что безотлагательная реализация мер по решению проблем внешней задолженности развивающихся стран, которые изложены в резолюции 41/202 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года, могла бы существенно способствовать предупреждению дальнейшего серьезного ухудшения социального положения в развивающихся странах, особенно в сельских районах, описание которого приводится в Дополнении к Докладу о мировом социальном положении за 1985 год<sup>52</sup>;

2. предлагает соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций учитывать социальный аспект развития в их программах по странам и координировать эти усилия через Административный комитет по координации;

3. просит Генерального секретаря, в консультации с правительствами и в рамках резолюции 41/202 Генеральной Ассамблеи, включить в доклад о мировом социальном положении за 1989 год раздел, посвященный воздействию структурной перестройки, в том числе задолженности, на социальное развитие развивающихся стран;

4. призывает правительства уделять особое внимание социальным аспектам в их политике и программах в области развития сельских районов;

5. предлагает региональным комиссиям уделять особое внимание социальным аспектам развития сельских районов;

6. просит Генерального секретаря рассмотреть возможность проведения международного семинара по опыту стран в области социальных аспектов развития сельских районов, который бы финансировался из внебюджетных ресурсов;

7. просит Генерального секретаря в докладе о мировом социальном положении за 1989 год особо выделить социальные аспекты развития сельских районов.

17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года

## 1987/41. Осуществление Международного плана действий по проблемам старения

Экономический и Социальный Совет,

отмечая с удовлетворением результаты Всемирной ассамблеи по проблемам старения, проходившей в Вене с 26 июля по 6 августа 1982 года, включая Международный план действий по проблемам старения<sup>53</sup>, одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/51 от 3 декабря 1982 года,

признавая необходимость осуществления рекомендации 57 Плана действий, предусматривающей создание центров практической профессиональной подготовки для подготовки кадров по вопросам старения, особенно кадров из развивающихся стран,

одобряя рекомендации, содержащиеся в Докладе Межрегионального семинара по содействию осуществления Международного плана действий по проблемам старения, Киев 9-20 сентября 1985 года<sup>54</sup> и ссылаясь на резолюцию 41/96 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, в которой вновь подтверждается необходимость в учебных центрах,

принимая к сведению доклад проходившего в Лавалетте (Мальта) с 15 по 19 декабря 1986 года Совещания группы экспертов по вопросу о возможности создания института по проблемам старения<sup>55</sup>,

с признательностью отмечая работу, которую, несмотря на нехватку ресурсов, проделала во исполнение своих функций по осуществлению Плана действий Группа по проблемам старения Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций,

памятуя о рекомендациях Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, содержащихся в резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года,

отмечая, что институт по проблемам старения, предложенный совещанием Группы экспертов, бу-

<sup>53</sup> См. Доклад Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Вена, 26 июля-6 августа 1982 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.16), глава VI, раздел А.

<sup>54</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.5.

<sup>55</sup> IESA/EGM/08.

<sup>52</sup> *Living Conditions in Developing Countries in the Mid-1980s* (United Nations publication, Sales No. E.85.IV.3).

дет финансироваться только за счет добровольных взносов, а также за счет правительства Мальты,

1. *подтверждает* необходимость осуществления рекомендации 57 Международного плана действий по проблемам старения;

2. *благодарит* правительство Мальты за его неослабные усилия в области старения;

3. *рекомендует* Генеральному секретарю выводы, содержащиеся в докладе совещания Группы экспертов по вопросу о возможности создания института по проблемам старения, исходя из того, что институт, который предполагается разместить на Мальте, по сути дела должен стать таким учебным заведением, которое обеспечивало бы удовлетворение кадровых потребностей в связи с осуществлением этого Плана действий применительно к развивающимся странам, и что предлагаемый институт не будет исключать возможности создания других институтов;

4. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос об изыскании дополнительных возможностей для удовлетворения значительных потребностей в глобальной подготовке кадров в области геронтологии и об использовании имеющихся структур как в рамках, так и за рамками системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы лучше содействовать выполнению этой задачи, и информировать об этом Комиссию социального развития на ее тридцать первой сессии;

5. *настоятельно призывает* заинтересованные стороны избегать какого-либо дублирования работы в области исследований и сбора информации в рамках системы Организации Объединенных Наций;

6. *предлагает* Комиссии социального развития рассмотреть вопрос о старении, включая опыт предлагаемого института, на ее тридцать первой сессии.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/42. Необходимость усиления международного сотрудничества в области защиты и помощи семье**

*Экономический и Социальный Совет,  
рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

*«Генеральная Ассамблея,*

*сознавая* решимость народа Организации Объединенных Наций содействовать социальному прогрессу и улучшению уровней жизни при большей свободе с целью создания условий стабильности и благосостояния, которые необходимы для мирных и дружественных отношений между народами,

*напоминая*, что в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах<sup>21</sup> семье, которая является естественной и основной ячейкой общества, необходимо предоставлять максимально широкую защиту и помощь,

*ссылаясь также* на Декларацию социального прогресса и развития<sup>22</sup>, в которой говорится, что семье как основной ячейке общества и естественной среде для роста и благополучения всех ее членов, особенно детей и молодежи, должны предоставляться помощь и защита, с тем чтобы она могла полностью выполнять свои обязанности в коллективе,

*будучи убеждена* в безотлагательности обеспечения самых различных потребностей семьи, являющейся как бенефициаром, так и активным участником процесса развития,

*признавая* необходимость консолидации усилий всех государств по осуществлению конкретных программ, касающихся семьи, в чем важную роль могла бы сыграть Организация Объединенных Наций,

*осознавая* наличие международного консенсуса по вопросу о важной роли семьи как движущей силы позитивных изменений в обществе,

*ссылаясь* на резолюции Экономического и Социального Совета 1983/23 от 26 мая 1983 года и 1985/29 от 29 мая 1985 года,

*будучи убеждена* в том, что для мобилизации усилий в интересах семьи на местном, национальном, региональном и международном уровнях следует принять надлежащие меры,

*ссылаясь* в этой связи на свое решение 35/424 от 5 декабря 1980 года и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года, касающиеся руководящих принципов в отношении международных годов и годовщин,

1. *предлагает* всем государствам сообщить свое мнение по вопросу о возможности провозглашения международного года семьи и представить свои замечания и предложения на этот счет Генеральному секретарю до 30 апреля 1988 года;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии всеобъемлющий доклад, основанный на замечаниях и предложениях государств-членов по вопросу о возможности провозглашения такого года и возможных путях и средствах улучшения положения и благосостояния семьи, а также усиления международного сотрудничества в рамках глобальных усилий по содействию социальному прогрессу и развитию;

3. *постановляет* в первоочередном порядке рассмотреть этот доклад и принять по нему соответствующие решения на ее сорок третьей сессии в рамках пункта предварительной повестки дня, озаглавленного «Семья в процессе развития».

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/43. Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 37/52 от 3 декабря 1982 года, в которой Ассамблея утвердила Всемирную программу действий в отношении инвалидов, и 37/53 от 3 декабря 1982 года,

которой она, в частности, провозгласила период 1982-1992 годов Десятилетием инвалидов Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на резолюцию 39/26 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года, в которой Генеральному секретарю было предложено созвать в 1987 году совещание экспертов в составе главным образом инвалидов, для оказания помощи Генеральной Ассамблее в проведении на ее сорок второй сессии оценки хода осуществления Всемирной программы действий,

*напоминая*, что обзор Всемирной программы действий включает в себя обзор Венского плана позитивных действий, принятый Международным симпозиумом экспертов по вопросам технического сотрудничества между развивающимися странами и технической помощи в области предупреждения инвалидности и реабилитации инвалидов<sup>36</sup>,

*приветствуя* предложение правительства Швеции провести на своей территории в 1987 году вышеуказанное совещание экспертов согласно соответствующим положениям резолюции 39/26 Ассамблеи и с удовлетворением отмечая состояние подготовки к этому совещанию,

*учитывая*, что принципы полного участия и равенства, подчеркнутые во Всемирной программе действий, требуют, чтобы инвалиды в полной мере несли ответственность за свое собственное развитие, и что наиболее важным критерием для оценки осуществления Всемирной программы действий может служить лозунг Международного года инвалидов и Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций: «полное участие и равенство»,

*подтверждая*, что эффективно функционирующая система социального обеспечения часто является одним из важных необходимых условий для отказа от институционального подхода и для предоставления инвалидам возможности вести независимый образ жизни,

*учитывая* важность предупреждения инвалидности, подчеркнутую во Всемирной программе действий, а также принципа равенства возможностей, который означает, что услуги и учреждения в обществе должны быть доступны и открыты для всех людей, включая инвалидов,

*отмечая с удовлетворением* прогресс, достигнутый в области контроля и оценки осуществления Всемирной программы действий,

1. *настоятельно призывает* Генерального секретаря принять все необходимые меры в рамках имеющихся ресурсов, позволяющие совещанию экспертов, призыв к проведению которого содержится в резолюции 39/26 Генеральной Ассамблеи, провести оценку прогресса, достигнутого за половину Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций, для выявления первоочередных областей и для начала эффективных международных мероприятий для содействия практической реализации концепций полного участия и равенства возможностей для инвалидов;

2. *призывает* государства-члены, органы и организации системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации предпринять все возможные усилия для осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов и стимулировать усилия на всех уровнях в контексте Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Генерального секретаря начать в связи с сорок второй сессией Генеральной Ассамблеи и в рамках имеющихся ресурсов кампанию по распространению информации и знаний с целью активизации деятельности в рамках Десятилетия;

4. *призывает* государства-члены принять соответствующие меры по ускорению реализации Всемирной программы действий в отношении инвалидов в ходе второй половины Десятилетия;

5. *призывает также* государства-члены рассмотреть вопрос о надлежащем участии инвалидов в работе Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы помещения Организации Объединенных Наций были в равной мере доступны для всех людей, включая инвалидов;

7. *вновь просит* Генерального секретаря принять все надлежащие меры для мобилизации международной поддержки и действий в интересах целей Десятилетия;

8. *просит* Генерального секретаря представить на тридцать первой сессии Комиссии социального развития доклад о выполнении в течение второй половины Десятилетия Всемирной программы действий в отношении инвалидов.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/44. Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на жизнь, образование и труд**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 38/23 от 22 ноября 1983 года, 39/23 от 23 ноября 1984 года, 40/15 от 18 ноября 1985 года и 41/98 от 4 декабря 1986 года, в которых, в частности, Ассамблея признала необходимость принятия соответствующих мер по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд,

*ссылаясь также* на резолюции Совета 1983/17 от 26 мая 1983 года и 1985/27 от 29 мая 1985 года об участии молодежи в социальном и экономическом развитии и об осуществлении ими права на жизнь, образование и труд,

*признавая*, что во многих странах молодежь в существующих критических социальных и экономических условиях сталкивается с серьезными проблемами в осуществлении своего права на образование и труд,

*будучи убеждена* в необходимости обеспечения полного использования молодежью прав, предусмотренных во Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах<sup>1</sup> и Международном

<sup>36</sup> IYDP/SYMP/L.2/Rev.1.

пакте о гражданских и политических правах<sup>1</sup>, особенно права на жизнь, образование и труд,

*сознавая* тот факт, что недостаточное образование и безработица среди молодежи ограничивают их возможности для участия в процессе развития, и в этой связи подчеркивая важность среднего и высшего образования для молодежи, а также ее доступа к соответствующим программам технической подготовки, профессиональной ориентации и обучения,

*выражая серьезную заинтересованность* в обобщении и дальнейшем развитии результатов Международного года молодежи: участие, развитие и мир, для того, чтобы, в частности, способствовать расширению участия молодежи в социально-экономическом развитии своей страны,

1. *призывает* все государства, все правительственные и неправительственные организации, заинтересованные организации и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций по-прежнему уделять первостепенное внимание разработке и осуществлению эффективных мер по обеспечению осуществления молодежью своего права на жизнь, образование и труд в условиях мира с целью решения проблемы безработицы среди молодежи;

2. *просит* все соответствующие организации Организации Объединенных Наций последовательно уделять должное внимание осуществлению молодежи прав человека, особенно права на жизнь, образование и труд;

3. *предлагает* национальным координационным органам или органам, осуществляющим политику и программы в области проблем молодежи уделить должное внимание осуществлению молодежью прав человека, особенно права на жизнь, образование и труд, в мероприятиях, которые должны быть предприняты после Международного года молодежи: участие, развитие, мир;

4. *постановляет* рассмотреть данный вопрос в рамках обзора последующей деятельности по осуществлению целей Международного года молодежи: участие, развитие и труд.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/45. Молодежь в современном мире**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о своих резолюциях 1979/16 от 9 мая 1979 года, 1981/16 от 6 мая 1981 года, 1983/14 от 26 мая 1983 года и 1985/23 от 29 мая 1985 года,

*напоминая также* о резолюции Генеральной Ассамблеи 40/14 от 18 ноября 1985 года, в которой Ассамблея просила Комиссию социального развития изучать на постоянной основе специфические проблемы молодежи с учетом целей Международного года молодежи: участие, развитие, мир, и ее резолюции 41/97 от 4 декабря 1986 года, в которой Ассамблея призвала все государства, все органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и заинтересованные межправительственные и неправительственные организа-

ции, в особенности молодежные организации, предпринять все возможные усилия для осуществления руководящих принципов в отношении дальнейшего планирования и соответствующих последующих мероприятий в области проблем молодежи<sup>57</sup>.

*признавая* огромную важность прямого участия молодежи в общественной жизни и тот ценный вклад, который молодежь может внести во всех областях жизни общества, а также стремление молодежи выразить свои идеалы относительно строительства лучшего, более справедливого мира.

*будучи убежден* в том, что своевременный, важный импульс, порожденный мероприятиями в рамках Международного года молодежи, должен быть сохранен и усилен благодаря надлежащим последующим действиям, особенно на национальном уровне,

*признавая*, что руководящие принципы для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи, обеспечивают концептуальную основу долгосрочной стратегии в этой области,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря<sup>58</sup>, препровождающую его доклад об оценке результатов Международного года молодежи: участие, развитие, мир<sup>59</sup>;

2. *выражает удовлетворение* результатами, достигнутыми на местном, национальном, региональном и международном уровнях в ходе подготовки и проведения Международного года молодежи;

3. *считает*, что в развитии Международного года молодежи необходимо осуществить, в рамках мандата Комиссии по социальному развитию, соответствующие последующие мероприятия с целью поддержания темпов, достигнутых в ходе подготовки и проведения Года;

4. *считает* целесообразным, чтобы Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций осуществлял следующую деятельность в рамках имеющихся ресурсов:

a) постоянное проведение обзора положения молодежи;

b) проведение общей оценки осуществляемых мероприятий на основе информации о результатах, получаемой от национальных комитетов;

c) оценка деятельности по осуществлению руководящих принципов для дальнейшего планирования и соответствующих последующих мероприятий в области проблем молодежи;

d) изучение путей и средств дальнейшего развития сотрудничества в области проблем молодежи;

5. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее тридцать первой сессии промежуточный доклад о ходе осуществления руководящих принципов для дальнейшего планирования и соответствующих последующих мероприятий в области проблем молодежи, с тем чтобы Комиссия могла принять практические рекомендации;

<sup>57</sup> См. A/40/256, приложение.

<sup>58</sup> E/CN.5/1987/6.

<sup>59</sup> A/41/621.

6. *постановляет*, что на своей тридцать первой сессии Комиссия должна обсудить вопрос о молодежи в современном мире в рамках обзора последующей деятельности по осуществлению целей Международного года молодежи.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/46. Национальная политика в интересах семей**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая, что в Декларации социального прогресса и развития<sup>41</sup> признается значение семьи в качестве основной ячейки общества и естественной среды для роста и благополучия всех ее членов,*

*ссылаясь на свои резолюции 1983/23 от 26 мая 1983 года о роли семьи в процессе развития и 1985/29 от 29 мая 1985 года по вопросу о семье,*

*принимая к сведению тот факт, что Генеральный секретарь в настоящее время проводит обзор национальной политики в области семьи,*

*с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу об изменениях в области национальной политики, касающейся семьи<sup>42</sup>,*

*подтверждая важность семьи как основной ячейки общества,*

*сознавая необходимость координации мероприятий, проводимых в рамках системы Организации Объединенных Наций в интересах семей,*

*ссылаясь на главу вторую Доклада о мировом социальном положении за 1982 год<sup>43</sup>, посвященную проблемам семьи,*

1. *призывает* Генерального секретаря провести в Административном комитете по координации в рамках имеющихся ресурсов обсуждение вопроса о деятельности других организаций системы Организации Объединенных Наций в области проблем семьи;

2. *предлагает* государствам-членам принять все возможные меры для участия в проведении обзора национальной политики в интересах семьи;

3. *приветствует* предложение, содержащееся в пункте 111 доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Основные сведения о мировом социальном положении за 1987 год: последние события и действующие тенденции»<sup>44</sup>, о включении в доклад о мировом социальном положении за 1989 год раздела, посвященного последним точкам зрения и тенденциям в отношении семьи, составленного на основе обзора национальной политики в области семьи;

4. *просит* Генерального секретаря сообщить Комиссии социального развития на ее тридцать первой сессии о результатах обзора национальной политики в области семьи.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

<sup>41</sup> E/1987/6.

<sup>42</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.IV.2.

#### **1987/47. Национальный опыт в области содействия кооперативному движению**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2459 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 3273 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, 31/37 от 30 ноября 1976 года, 33/47 от 14 декабря 1978 года и 36/18 от 9 ноября 1981 года, а также на резолюции Совета 1983/15 от 26 мая 1983 года и 1985/22 от 29 мая 1985 года,*

*стремясь способствовать осуществлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций<sup>45</sup>,*

*учитывая важность создания и развития кооперативов в качестве демократического средства обеспечения полноценного экономического, социального и культурного развития всех членов общества,*

*подтверждая важную роль, которую играют кооперативы в социально-экономическом развитии развивающихся стран,*

*признавая необходимость программ подготовки кадров и обучения на различных уровнях для роста, расширения форм кооперативов и совершенствования профессионального управления ими,*

*будучи убежден в том, что обмен между странами национальным опытом в области кооперативного движения играет существенную роль в укреплении кооперативов в интересах их членов и в преодолении трудностей в развитии различных кооперативов,*

*с удовлетворением отмечая предложение правительства Союза Советских Социалистических Республик провести на своей территории в мае 1987 года семинар о роли правительства в содействии кооперативному движению,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области содействия кооперативному движению<sup>46</sup>;*

2. *предлагает* заинтересованным региональным комиссиям и специализированным учреждениям предпринять дальнейшие усилия по развитию кооперативного движения в качестве эффективного средства повышения благосостояния всех людей;

3. *предлагает* Генеральному секретарю включать соответствующую информацию и данные о кооперативном движении в развивающихся и развитых странах в соответствующие периодические издания Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Генерального секретаря подготовить, уделяя особое внимание развивающимся странам, в консультации с государствами-членами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями и с учетом работы, уже осуществляемой в других подразделениях системы Организации Объединенных Наций, всеобъемлющий доклад о национальном опыте в области содействия кооперативному движению, обратив особое внимание на следующие аспекты данного вопроса:

*а) участие крестьян, включая безземельных крестьян, и кочевого населения в кооперативах;*

<sup>45</sup> A/42/56-E/1987/7.

b) роль кооперативов и подобных организаций в развитии городских районов;

c) участие всех людей, включая женщин, молодежь, инвалидов и престарелых, в кооперативах;

d) роль и масштабы правительственной поддержки в области содействия кооперативам;

e) программы оказания помощи кооперативам в использовании новой техники для расширения производства и сбыта в сельском хозяйстве, торговле и промышленности;

5. *просит также* Генерального секретаря представить через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет на рассмотрение сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи доклад по пункту повестки дня, озаглавленному «Национальный опыт осуществления крупных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса».

17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года

#### **1987/48. Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1983/22 от 26 мая 1983 года и 1985/26 от 29 мая 1985 года, в которых содержится просьба к Генеральному секретарю, среди прочего, приступить к организации Межрегионального консультативного совещания по политике и программам социального обеспечения в целях развития, которое будет проведено в рамках имеющихся бюджетных средств в Вене, на соответствующем руководящем уровне, осенью 1987 года.

*ссылаясь также* на свои резолюции 1979/18 от 9 мая 1979 года и 1981/20 от 6 мая 1981 года об укреплении политики и программ социального обеспечения в целях развития,

*учитывая* актуальность Декларации социального прогресса и развития<sup>81</sup> для Межрегионального консультативного совещания и подтверждая, что цель Межрегионального консультативного совещания состоит в изыскании тех или иных практических возможностей для реализации положений этой Декларации,

*будучи убежден* в необходимости выполнения решений Международной конференции министров по вопросам социального обеспечения 1968 года и пересмотра политики в области социального обеспечения с учетом прошлого опыта и текущих проблем,

*отмечая* те меры, которые приняты в связи с Межрегиональным консультативным совещанием на четвертой Конференции министров африканских стран, занимающихся социальными вопросами, состоявшейся в Аддис-Абебе 18-26 марта 1985 года, на третьей Конференции министров социального обеспечения и социального развития стран Азии и района Тихого океана, состоявшейся в Бангкоке 9-15 октября 1985 года, на Панарабской региональной конференции по политике и программам социального обеспечения, состоявшейся в Ту-

нисе под эгидой Лиги арабских государств 12-15 октября 1985 года, и на тринадцатой сессии Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, состоявшейся в Багдаде 19-24 апреля 1986 года<sup>82</sup>,

*отмечая также* подготовку к Конференции министров европейских стран по социальным вопросам, которая состоится в Варшаве 6-11 апреля 1987 года, и к Межправительственному совещанию министров по социальным вопросам, которое состоится в Монтевидео, Уругвай, в июне 1987 года<sup>83</sup>,

*признавая* важность принятия комплексного, ориентированного на интересы семьи и экономически оправданного подхода к формированию и предоставлению услуг в области социального обеспечения в рамках связанных с этим систем социального страхования, а также к другим связанным с этим социальным проблемам, особенно с точки зрения реализации выводов последних международных форумов, касающихся вопросов женщин, молодежи, инвалидов, престарелых, бездомных, наркоманов, народонаселения и других аспектов, имеющих важное значение с точки зрения социального обеспечения,

*учитывая* тот факт, что Межрегиональное консультативное совещание также определит процедуры содействия международному сотрудничеству по реализации его решений,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Межрегиональном консультативном совещании по политике и программам социального обеспечения в целях развития<sup>84</sup>;

2. *одобряет* пересмотренный проект повестки дня Межрегионального консультативного совещания, содержащийся в докладе Генерального секретаря<sup>85</sup>, с изменением, внесенным Комиссией социального развития на ее тридцатой сессии, в соответствии с которым пункт 7 повестки дня будет озаглавлен «Руководящие принципы политики и программ социального обеспечения на ближайшее будущее» вместо «Цели в социальной сфере в перспективе 2000 года»;

3. *призывает* государства принять участие в Межрегиональном консультативном совещании на надлежащем директивном уровне, например, на уровне министров или иных ответственных руководящих работников;

4. *призывает* межправительственные организации, специализированные учреждения и региональные комиссии принять активное участие в Межрегиональном консультативном совещании на уровне ответственных руководящих работников;

5. *призывает* неправительственные организации в области социального обеспечения, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принять участие в Межрегиональном консультативном совещании и в последующей деятельности в связи с ним;

6. *выражает признательность* Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам за уже проделанную работу, несмотря на бюджетные и кадровые ограничения, и просит его подыскать в

<sup>81</sup> См. E/CN.5/1987/5, раздел II.A.

<sup>82</sup> E/CN.5/1987/5 и Add.1

<sup>83</sup> E/CN.5/1987/5, раздел IV.

рамках Центра соответствующее координационное звено по подготовке к проведению и реализации результатов Межрегионального консультативного совещания и связанных с ним мероприятий в области политики и программ социального обеспечения в целях развития;

7. *просит* Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов перераспределить их с тем, чтобы обеспечить необходимую подготовку к проведению Межрегионального консультативного совещания и надлежащую реализацию его решений и предусмотреть последующую деятельность в связи с Межрегиональным консультативным совещанием в предложенном бюджете по программам за 1988-1989 годы и в среднесрочном плане деятельности, касающейся политики и программ социального обеспечения в целях развития на 1990-1995 годы;

8. *призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций избегать дублирования работы в этих областях, учитывая резолюцию 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, и особенно дублирования работы Межрегионального консультативного совещания и Комиссии социального развития;

9. *просит* Генерального секретаря как можно более адекватно отразить в документации Межрегионального консультативного совещания те выводы, которые были сделаны на различных региональных подготовительных совещаниях;

10. *постановляет*, что на тридцать первой сессии Комиссия рассмотрит результаты Межрегионального консультативного совещания, уделяя особое внимание мерам технического сотрудничества в области социального обеспечения в целях развития для развивающихся стран, и что принятие конкретных мер должно быть поручено соответствующим функциональным комиссиям Совета;

11. *просит* Генерального секретаря включить в предварительную повестку дня сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития».

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/49. Подготовка к Восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями**

*Экономический и Социальный Совет,*

*считая*, что в соответствии с резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями должен быть созван в 1990 году,

*принимая во внимание* резолюции Генеральной Ассамблеи 32/59 и 32/60 от 8 декабря 1977 года и 35/171 от 15 декабря 1980 года, в которых Ассамблея отмечала важное значение конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

*приветствуя* резолюцию 40/32 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, в которой Ассамблея с удовлетворением отметила доклад Седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями<sup>66</sup> и подготовительную работу к Конгрессу, проделанную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его седьмой и восьмой сессиях, а также региональными и межрегиональными подготовительными совещаниями, проведенными в сотрудничестве с региональными комиссиями, межрегиональными и региональными институтами по предупреждению преступности и заинтересованными правительствами,

*ссылаясь* на резолюцию 1984/45 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года о продолжении подготовительной работы к Седьмому Конгрессу,

*признавая* важный вклад конгрессов в обеспечение и расширение международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*будучи преисполнен решимости* совершенствовать региональное, межрегиональное и международное сотрудничество и координацию для достижения дальнейшего прогресса в разработке и осуществлении политики Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*признавая* необходимость содействия дальнейшему ознакомлению правительств, специалистов и общественности с вопросами, связанными с предупреждением преступности и уголовным правосудием в контексте развития, в частности, на этапе подготовки Восьмого Конгресса,

*сознавая* консенсус, достигнутый Генеральной Ассамблеей в отношении Миланского плана действий<sup>67</sup> и других резолюций и рекомендаций Седьмого Конгресса, а также необходимость вовлечения национальных государственных органов в подготовку Восьмого Конгресса,

*рассмотрев* соответствующие рекомендации, сделанные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его девятой сессии<sup>68</sup>, и учитывая, что в соответствии с пунктом 2 резолюции 32/60 Генеральной Ассамблеи на Комитет возложена функция подготовки проводимых раз в пять лет конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

*принимая к сведению* записку Генерального секретаря о подготовке к Восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями<sup>69</sup>,

*принимая к сведению также* доклад Генерального секретаря о деятельности и программе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия<sup>70</sup>,

<sup>66</sup> Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1).

<sup>67</sup> Там же, глава I.

<sup>68</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 5 (E/1986/25).

<sup>69</sup> E/AC.57/1986/5.

<sup>70</sup> E/1987/43.



1. *утверждает* следующую предварительную повестку дня Восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в том виде, в каком она была рекомендована Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его девятой сессии:

1. Открытие Конгресса;
2. Организационные вопросы;
3. Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития: реальность и перспективы международного сотрудничества;
4. Политика в области уголовного правосудия, относящаяся к проблемам тюремного заключения и к осуществлению других правовых санкций и альтернативных мер;
5. Эффективные национальные и международные действия по борьбе с:
  - a) организованной преступностью;
  - b) террористической преступной деятельностью;
6. Предупреждение преступности, правосудие в отношении несовершеннолетних и защита молодежи: основные подходы и направления;
7. Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: их выполнение и первоочередные задачи в отношении установления новых норм;
8. Утверждение доклада Конгресса;

2. *постановляет*, чтобы пункт 3 был обсужден на пленарных заседаниях, а остальные пункты повестки дня были рассмотрены двумя главными комитетами;

3. *поощряет* правительства осуществлять подготовку к Конгрессу всеми соответствующими средствами в целях выработки документов о национальной позиции и рассмотреть вопрос о включении национальных корреспондентов в состав делегаций на Конгресс;

4. *предлагает* государствам-членам представить Генеральному секретарю для рассмотрения на Восьмом Конгрессе информацию об осуществлении рекомендаций Седьмого Конгресса в целях обеспечения продолжения деятельности в период между конгрессами;

5. *предлагает также* региональным комиссиям, национальным корреспондентам, региональным и межрегиональным учреждениям по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, специализированным учреждениям и другим органам в системе Организации Объединенных Наций, соответствующим межправительственным организациям, а также неправительственным организациям с консультативным статусом в Экономическом и Социальном Совете принять активное участие в подготовке к Восьмому Конгрессу;

6. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения успешного проведения работы по подготовке Восьмого Конгресса, а также успешных результатов самого Конгресса, включая созыв региональных подготовительных совещаний и межрегиональных совещаний экспертов в 1988 и 1989 годах и возложение на экспертов и

консультантов, выбранных с должным учетом принципа справедливого географического представительства, задачи содействия подготовке необходимой документации и квалифицированному проведению работы Конгресса в соответствии с правилом 60 временных правил процедуры Конгресса и принимая во внимание главу IV его доклада о деятельности и программе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

7. *просит* Генерального секретаря включить в деятельность по организации Восьмого Конгресса следующие мероприятия:

a) лекции известных экспертов и ученых с учетом принципа справедливого географического распределения;

b) общее совещание национальных корреспондентов;

c) исследовательские семинары-практикумы по соответствующим темам, связанным с основными пунктами предварительной повестки дня Восьмого Конгресса, в качестве одного из элементов работы Конгресса;

8. *рекомендует* соответствующим образом обеспечить участие региональных комиссий в работе одиннадцатой сессии Комитета и Восьмого Конгресса;

9. *просит также* Генерального секретаря содействовать организации:

a) вспомогательных совещаний, в месте проведения Конгресса, неправительственных организаций с консультативным статусом в Экономическом и Социальном Совете по вопросам, касающимся основных пунктов предварительной повестки дня Восьмого Конгресса в соответствии с существующими законодательными положениями;

b) совещаний групп по профессиональным и географическим интересам;

10. *просит далее* Генерального секретаря представить необходимые ресурсы Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам, для того чтобы позволить его Отделению по предупреждению преступности и уголовному правосудию эффективно и своевременно проделать всю работу по подготовке к Восьмому Конгрессу;

11. *постановляет*, чтобы Председатель Комитета назначил специальных консультантов из числа членов Комитета, которые могут оказать консультативные услуги от имени Комитета в отношении региональных и межрегиональных подготовительных совещаний для Восьмого Конгресса;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях для Конгресса и в работе самого Конгресса;

13. *просит также* Генерального секретаря обеспечить ресурсы, по мере необходимости, для обеспечения широкой и эффективной программы информирования общественности о подготовке Конгресса.

17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года



## 1987/50. Улучшение работы Комиссии социального развития

*Экономический и Социальный Совет,*

*учитывая* складывающееся в мире положение в социальной области и настоятельную потребность в международном сотрудничестве в решении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

*сознавая* необходимость всеобъемлющего и комплексного подхода к социально-экономическому развитию,

*учитывая* принципы, цели, средства и методы, изложенные в Декларации социального прогресса и развития, основанные на Уставе Организации Объединенных Наций и торжественно провозглашенные Генеральной Ассамблеей в резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года.

*ссылаясь* на свои резолюции 10 (II) от 21 июня 1946 года о Временной социальной комиссии, 830 J (XXXII) от 2 августа 1961 года об усилении работы Организации Объединенных Наций в социальной области и 1139 (XLI) от 29 июля 1966 года, в которой она утвердила настоящий мандат и настоящее наименование Комиссии социального развития,

*принимая во внимание* свою резолюцию 1985/36 от 29 мая 1985 года о ходе работы Комиссии социального развития,

*принимая к сведению* резолюцию 40/98 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года о повышении роли Организации Объединенных Наций в области социального развития,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1986/14 от 21 мая 1986 года об улучшении работы Комиссии социального развития,

*рассмотрев* резолюцию 30/2 Комиссии социального развития и меры по улучшению ее работы, содержащиеся в приложении к этой резолюции<sup>71</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об улучшении работы Комиссии социального развития<sup>72</sup>,

*учитывая* роль Комиссии социального развития как центрального, специализированного межправительственного органа, занимающегося социальными вопросами,

*ссылаясь* на свое решение 1987/112 от 6 февраля 1987 года, в котором он просил все вспомогательные органы Совета представить Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях свои мнения и предложения относительно достижения целей, предусмотренных в рекомендациях Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года.

<sup>71</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год. Дополнение № 7 (E/1987/20)*, глава 1, раздел D.

<sup>72</sup> E/1987/42.

*сознавая* необходимость обеспечить, чтобы частота и продолжительность заседаний функциональных комиссий Совета давали им возможность должным образом выполнять свои важные функции.

1. *утверждает* предложения, принятые Комиссией социального развития относительно улучшения своей работы, содержащиеся в приложении к ее резолюции 30/2<sup>71</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить передачу резолюции 30/2 Комиссии социального развития Специальной комиссии Экономического и Социального Совета;

3. *постановляет* рассмотреть вопрос о членском составе Комиссии и частоте и продолжительности ее заседаний на своей первой очередной сессии 1989 года с учетом выводов Специальной комиссии Экономического и Социального Совета на основе обсуждений и рекомендаций Комиссии социального развития на ее тридцать первой сессии.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

## 1987/51. Координация и информация по вопросам молодежи

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1979/27 от 9 мая 1979 года, 1980/25 от 2 мая 1980 года, 1981/25 от 6 мая 1981 года, 1982/28 от 4 мая 1982 года, 1983/26 от 26 мая 1983 года, 1984/44 от 21 мая 1984 года, 1985/30 от 29 мая 1985 года и 1986/13 от 21 мая 1986 года,

*ссылаясь также* на резолюции Генеральной Ассамблеи 34/151 от 17 декабря 1979 года, 36/28 от 13 ноября 1981 года, 37/48 от 3 декабря 1982 года, 38/22 от 22 ноября 1983 года, 39/22 от 22 ноября 1984 года и 41/97 от 4 декабря 1986 года, а также на резолюцию 40/14 от 18 ноября 1985 года, которую Генеральная Ассамблея приняла, выступая в качестве Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по Международному году молодежи,

*считая* необходимым распространять среди молодежи идеалы мира, уважения прав человека и основных свобод, солидарности людей и приверженности целям прогресса и развития и учитывая также важность свободного потока объективной и точной информации, независимо от границ, для достижения этих целей на основе большего взаимопонимания, взаимоуважения и дружбы между всеми народами.

*сознавая* необходимость укрепления и дальнейшего развития положительных результатов, достигнутых в процессе подготовки и проведения Международного года молодежи: участие, мир на местном, национальном, региональном и международном уровнях.

*будучи убежден*, что своевременный и важный импульс, порожденный мероприятиями в рамках Международного года молодежи, должен быть сохранен и усилен с помощью надлежащих мероприятий по осуществлению руководящих принципов для дальнейшего планирования и соответствующих последующих мер, касающихся молодежи<sup>73</sup>, которые

Генеральная Ассамблея одобрила, выступая в качестве Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по Международному году молодежи, в своей резолюции 40/14,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи<sup>73</sup>;

2. *призывает* все органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные комиссии, заинтересованные неправительственные и неправительственные организации, в частности молодежные организации, приложить все возможные усилия для воплощения в жизнь руководящих принципов для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи, и рассмотреть на своих совещаниях надлежащие пути и средства улучшения координации и информации по вопросам молодежи;

3. *подчеркивает* важность активного и непосредственного участия молодежи и молодежных организаций в касающихся молодежи проектах и мероприятиях, организуемых на местном, национальном, региональном и международном уровнях, на всех этапах осуществления руководящих принципов, и важность принятия практических мер по поощрению добровольного участия молодежи и молодежных организаций в этом процессе;

4. *рекомендует* Генеральному секретарю по-прежнему обращать внимание компетентных органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на необходимость постоянной координации и информации по вопросам молодежи в соответствии с положениями резолюции 41/97 Генеральной Ассамблеи;

5. *постановляет* рассмотреть на своей первой очередной сессии 1988 года практические пути и средства улучшения координации и информации по вопросам молодежи на основе доклада Генерального секретаря по данному вопросу, по пункту, озаглавленному «Социальное развитие»;

6. *подтверждает* важность свободы ассоциации, слова, передвижения и религии, а также экономических, социальных и культурных прав для всеобщего развития молодежи во всех сферах жизни общества и для ее активного участия в деятельности по обеспечению экономического развития, социальной справедливости и прав человека.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

## **1987/52. Мировое социальное положение**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1983/8 от 26 мая 1983 года и 1985/21 от 29 мая 1985 года;

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 34/152 от 17 декабря 1979 года, 37/54 от 3 декабря 1982 года и 40/100 от 13 декабря 1985 года,

*ссылаясь также* на резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по

<sup>73</sup> E/1987/41.

установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее* на резолюцию 39/29 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1984 года о критическом экономическом положении в Африке и резолюции S-13/2 от 1 июня 1986 года, содержащую Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы,

*признавая*, что социальный прогресс и развитие основываются на уважении достоинства и значимости человеческой личности,

*учитывая*, что конечная цель развития состоит в постоянном улучшении благосостояния всего населения на основе его полного участия в процессе развития и справедливого распределения его благ и что темпы развития в развивающихся странах в целом должны быть существенно ускорены, с тем чтобы позволить им достичь этой цели,

*сознавая*, что существующие несправедливости и диспропорции в международной экономической системе увеличивают разрыв между развитыми и развивающимися странами и тем самым представляют собой серьезное препятствие для развития развивающихся стран и отрицательно сказываются на международных отношениях и обеспечении международного мира и безопасности,

*памятуя* о том, что каждая страна имеет суверенное право свободно принимать ту экономическую и социальную систему, которую она считает наиболее подходящей, и что каждое правительство играет первостепенную роль в обеспечении социального прогресса и благосостояния своего народа,

*вновь подтверждая*, что экономический рост должен сопровождаться качественными и структурными изменениями, сокращением социально-экономических различий и принятием мер по обеспечению эффективного участия всех народов в подготовке и осуществлении своей национальной политики в области экономического и социального развития,

*вновь подтверждая* существование взаимосвязи между миром, разоружением и развитием и в этой связи настоятельную необходимость прекращения гонки вооружений и высвобождения таким образом ценных ресурсов, которые могли бы быть использованы для развития развивающихся стран и могли бы содействовать благосостоянию и процветанию всех,

*будучи убеждена* в настоятельной необходимости скорейшего искоренения колониализма, неоколониализма, расизма и всех форм расовой дискриминации, апартеида, терроризма во всех его формах, агрессии, иностранной оккупации и чужеземного господства и всех форм неравенства, эксплуатации и угнетения народов, которые являются серьезными препятствиями для экономического и социального прогресса, а также для обеспечения международного мира и безопасности,

вновь подтверждая, что основную ответственность за свое развитие несут сами развивающиеся страны и что жизненно важное значение для достижения этой цели имеет приверженность других стран поддержке этих усилий,

1. с глубоким беспокойством отмечает продолжающееся ухудшение экономического и социального положения в мире, особенно в развивающихся странах, положение которых еще более усугубилось в результате резких колебаний обменных курсов, высоких реальных процентных ставок, значительного снижения цен на сырьевые товары, серьезного ухудшения условий торговли развивающихся стран, возросшего протекционистского давления, обратной передачи ресурсов из развивающихся стран, исключительно тяжелого бремени задолженности, ограничительного процесса корректировки, требуемого финансирования учреждениями по вопросам развития, сокращения объема официальной помощи в целях развития в реальном выражении и острой нехватки ресурсов, которую испытывают многосторонние учреждения по вопросам развития и финансирования;

2. с глубокой озабоченностью отмечает также, что экономическое и социальное положение в Африке все еще остается критическим и усугубляется мировым спадом и голодом, засухой и опустыниванием;

3. призывает к осуществлению в полном объеме резолюций 39/29 Генеральной Ассамблеи о критическом экономическом положении в Африке и S-13/2, содержащей Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы;

4. с серьезной озабоченностью отмечает медленный прогресс в осуществлении Декларации социального прогресса и развития<sup>74</sup> и в достижении целей и общих задач в области развития, принятых и вновь подтвержденных в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

5. вновь подтверждает, что социальные аспекты и цели развития являются составной частью общего развития и что каждая страна имеет суверенное право свободно определять и осуществлять соответствующую политику в области социального развития в рамках своих планов и первоочередных задач в области развития;

6. подчеркивает важность установления нового международного экономического порядка для достижения социального прогресса;

7. вновь подтверждает настоятельную необходимость достижения целей социально-экономического развития, изложенных в Декларации социального прогресса и развития и в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, а также необходимости достижения социально-экономических целей Основной новой программы действий на 1980-е годы в пользу наименее развитых стран<sup>74</sup>;

8. вновь подчеркивает, что быстрый социально-экономический прогресс развивающихся стран

требует существенного усиления многосторонней и двусторонней финансовой поддержки и помощи национальным усилиям в области развития передовой технологией, предоставляемых в рамках планов развития развивающихся стран;

9. призывает все государства-члены содействовать экономическому росту и социальному прогрессу путем разработки и осуществления комплекса взаимосвязанных политических мероприятий, направленных на достижение их целей и задач, определенных в рамках национальных планов и приоритетов в области занятости, образования, здравоохранения, питания, жилья, окружающей среды, предупреждения преступности, благополучия детей, равных возможностей для инвалидов и престарелых, полноценного участия молодежи в процессе развития, а также полного вовлечения и участия женщин в развитии;

10. призывает соответствующие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций принять меры, направленные на улучшение социальных условий и достижение основных целей, установленных в Декларации социального прогресса и развития, в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и в Основной новой программе действий на 1980-е годы в пользу наименее развитых стран;

11. призывает государства-члены предпринять все усилия для содействия скорейшей и полной ликвидации таких основных факторов, препятствующих экономическому и социальному прогрессу и развитию, как колониализм, неоколониализм, расизм и все формы расовой дискриминации, апартеид, терроризм во всех его формах, агрессия, иностранная оккупация, чужеземное господство и все формы неравенства и эксплуатации народов, и принять эффективные меры для ослабления международной напряженности и прекращения гонки вооружений и перераспределения высвободившихся ресурсов для содействия социальному и экономическому развитию;

12. просит Генерального секретаря по-прежнему на регулярной основе пристально следить за мировым социальным положением и представить следующий полный доклад о мировом социальном положении в 1989 году через Экономический и Социальный Совет и Комиссию социального развития Генеральной Ассамблеи для рассмотрения на ее сорок четвертой сессии;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей первой очередной сессии 1989 года пункт, озаглавленный «Мировое социальное положение».

17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года

**1987/53. Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия**

Экономический и Социальный Совет,  
напоминая об ответственности, принятой на себя Организацией Объединенных Наций в области пре-

<sup>74</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.1.8), часть первая, раздел А.

дупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года, важность которой была недавно подтверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/107 от 4 декабря 1986 года.

*памятуя* о целях Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности — сокращения преступности, поощрения более компетентного и эффективного отправления правосудия, соблюдения всех прав человека и содействия установлению самых высоких стандартов справедливости, гуманности и профессионального поведения,

*вновь подтверждая* призыв к государствам-членам и к Генеральному секретарю предпринять все усилия для надлежащего практического осуществления соответствующих рекомендаций, политики и выводов, вытекающих из Миланского плана действий и других соответствующих резолюций и рекомендаций, единогласно принятых Седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями<sup>67</sup> и обеспечить контроль за их адекватным выполнением,

*признавая* кардинальную роль Организации Объединенных Наций в содействии обмену информацией, опытом и знаниями и более тесному региональному и межрегиональному сотрудничеству в интересах разработки более эффективных стратегий и политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*с беспокойством отмечая*, что объем ресурсов, имеющихся в распоряжении Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, сократился, в то время как объем обязательств Организации Объединенных Наций в этой области возрос,

*ссылаясь* на свои резолюции 1986/10, 1986/11 и свое решение 1986/129 от 21 мая 1986 года и резолюцию Генеральной Ассамблеи 40/32 от 29 ноября 1985 года,

*памятуя* о своей собственной ответственности за оказание помощи в установлении необходимых организационных связей между программой работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими видами деятельности Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности и программе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия<sup>70</sup>;

2. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в пункте 2 этого доклада, и просит Генерального секретаря и соответствующие органы реализовать их на практике;

3. *просит* Генерального секретаря при осуществлении мер и приоритетных задач, предложенных в главе III этого доклада:

a) развивать деятельность Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций в качестве специализированного подразделения и инструмента поддержки деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, используя имеющиеся ресурсы системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующих систем вне Организации Объединенных Наций;

b) уделять первоочередное внимание предупреждению форм преступлений, определенных в Миланском плане действий, включая преступления международного масштаба, и борьбе с ними;

c) укреплять проекты технического сотрудничества по конкретным проблемам преступности, прикладные исследования и консультативные службы путем мобилизации ресурсов системы Организации Объединенных Наций и соответствующих систем вне Организации Объединенных Наций;

d) разработать практические меры для оказания помощи тем государствам-членам, которые запрашивают ее, в разработке стратегий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая управление их системами уголовного правосудия, и во включении предложений, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, в их национальные планы развития;

e) разработать стратегии для практического контроля со стороны системы Организации Объединенных Наций за выполнением решений Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и оказать государствам-членам помощь в практическом осуществлении принятых Организацией стандартов и норм и в оценке их воздействия и эффективности;

f) принять, в сотрудничестве с институтами и другими соответствующими организациями Организации Объединенных Наций, меры по созданию эффективной системы информации по предупреждению преступности и уголовному правосудию, включающей механизм централизованного сбора и обработки данных, поступающих от неправительственных учреждений;

g) разработать стратегии финансирования, предусматривающие использование различных источников, включая добровольные и смешанные многосторонние и двусторонние взносы на конкретные проекты, и расширять участие занимающихся вопросами развития учреждений Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций;

4. *просит далее* Генерального секретаря принять надлежащие меры с целью обеспечить программу работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия адекватными ресурсами, в частности за счет соответствующего перераспределения персонала и средств, и обеспечить полное отражение в процессе будущей организации работы и комплектования Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию специального и технического характера программы и того перво-

степенного значения, которое придается государствами-членами предупреждению преступности и уголовному правосудию;

5. *просит* Генерального секретаря, в соответствии с резолюцией 1986/11 Экономического и Социального Совета, принять необходимые меры для обеспечения оптимальных условий работы Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, и предлагает Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней содействовать активизации межсессионной деятельности его членов;

6. *призывает* Генерального секретаря принять дальнейшие меры по укреплению организационных связей в рамках системы Организации Объединенных Наций между программой работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими видами деятельности;

7. *просит* Генерального секретаря содействовать развитию уже доказавшего свою полезность сотрудничества с правительственными и неправительственными организациями, в том числе с профессиональными ассоциациями, используя прежде всего их исследовательские, научные, организационные и другие возможности;

8. *вновь подтверждает* фундаментальное значение для достижения прогресса в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которое имеют проводимые раз в пять лет конгрессы по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, предоставляющие уникальную возможность сосредоточивать внимание на конкретных приоритетных проблемах, оценивать общие тенденции и проводить обмен мнениями, разрабатывать нормы и стандарты и оценивать их выполнение, контролировать результаты осуществления программы работы Организации Объединенных Наций в целом и определять приоритетные направления деятельности в следующем пятилетии;

9. *подчеркивает* необходимость надлежащей и эффективной, с точки зрения расходов, подготовки к таким конгрессам со стороны Генерального секретаря и государств-членов, включая установление соответствующих сроков для проведения межрегиональных подготовительных совещаний экспертов, региональных подготовительных совещаний и своевременное распространение документов, подготовляемых для конгрессов;

10. *просит* Генерального секретаря изучить пути и средства оказания поддержки и дальнейшей помощи региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней, в частности недавно созданному Африканскому региональному институту по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также укреплению координации деятельности этих институтов, и предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций продолжать оказывать эффективную поддержку и помощь этим институтам;

11. *предлагает* государствам-членам указать в страновых программах Программы развития Организации Объединенных Наций конкретные пробле-

мы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в решении которых, по их мнению, требуется помощь;

12. *предлагает* региональным комиссиям рассмотреть возможность включения соответствующих элементов программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в их мероприятия в области социального развития, а также возможность укрепления их сотрудничества с региональными институтами Организации Объединенных Наций и другими органами, осуществляющими деятельность в этой области на региональном уровне;

13. *предлагает* государствам-членам делать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты в целях содействия соответствующему техническому сотрудничеству и обмену информацией и опытом в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

14. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1988 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, а также предоставить информацию о деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, включая деятельность на региональном уровне и деятельность, финансируемую за счет внебюджетных ресурсов.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/54. Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1983/7 от 26 мая 1983 года, 1985/9 от 28 мая 1985 года и 1986/66 от 23 июля 1986 года,

*отмечая* постоянно растущий объем опасных грузов в мировой торговле и быстрое распространение технологии и нововведений,

*учитывая* постоянную необходимость удовлетворения растущих требований, связанных с охраной жизни и имущества, путем обеспечения безопасной перевозки опасных грузов, в то же время содействуя торговле,

*сознавая*, что в целях достижения согласованных в международном масштабе норм специализированные учреждения и другие международные организации, а также заинтересованные государства-члены, которые намерены использовать рекомендации Комитета в качестве основы для формулирования своих собственных требований и положений, полностью полагаются на работу Комитета экспертов по перевозке опасных грузов,

*вновь подтверждая* желательность расширения базы принятия решений Комитета путем поощрения участия в его будущей работе развивающихся стран и других стран, не являющихся членами Комитета,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в течение двухгодичного периода 1985-1986 годов<sup>75</sup> и новые и измененные рекомендации, одобренные Комитетом для включения в его существующие рекомендации, особенно в отношении перевозки опасных для окружающей среды веществ<sup>76</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря:

а) включить в существующие рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов все новые и измененные рекомендации, одобренные Комитетом на его четырнадцатой сессии;

б) опубликовать новые и измененные рекомендации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций максимально экономичным образом не позднее конца 1987 года;

в) разослать новые и измененные рекомендации сразу же после их публикации правительствам государств-членов, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим соответствующим международным организациям;

3. *предлагает* всем правительствам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим соответствующим международным организациям сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно работы Комитета, а также любые замечания, которые они, возможно, пожелают высказать относительно измененных рекомендаций;

4. *предлагает* всем заинтересованным правительствам и соответствующим международным организациям при разработке соответствующих кодексов и положений в полной мере учитывать рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов;

5. *отмечает*, что просьбы, содержащиеся в резолюциях Совета 1983/7, 1985/9 и 1986/66, все еще не выполнены, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой предоставить в рамках имеющихся ресурсов финансовые средства и персонал, необходимые для надлежащего обслуживания Комитета экспертов;

6. *рекомендует* рассмотреть вопрос о выделении средств на поддержку работы Комитета экспертов по перевозке опасных грузов;

7. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции для представления Совету не позднее, чем на его второй очередной сессии 1988 года.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/55. Государственно-административная деятельность и финансирование в целях развития**

*Экономический и Социальный Совет,  
вновь подтверждая важность гибких, эффективных и оперативных систем государственного управ-*

<sup>75</sup> E/1987/37.

<sup>76</sup> ST/SG/AC.10/13 and Add.1-4.

ления и повышения отдачи и эффективности административного механизма в области развития.

*приветствуя* Программу действий в области государственно-административной деятельности для стран Африки к югу от Сахары<sup>77</sup>,

*с удовлетворением отмечая* создание Целевого фонда Программы развития Организации Объединенных Наций для укрепления государственно-административной деятельности, планирования и управления в Африке.

1. *принимает к сведению* доклад Восьмого Совещания экспертов по программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансирования<sup>78</sup>, состоявшегося в Нью-Йорке с 11 по 20 марта 1987 года, и доклад Генерального секретаря по этому вопросу<sup>79</sup>;

2. *подчеркивает* стимулирующую роль Программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансирования в целях развития, в частности в развивающихся странах;

3. *предлагает* всем организациям системы Организации Объединенных Наций и международному сообществу принимать меры в осуществление выводов, сделанных в рамках программы действий в области государственно-административной деятельности для района Африки к югу от Сахары путем активизации и осуществления программ и проектов, призванных содействовать решению выявленных проблем;

4. *предлагает также* Программе развития Организации Объединенных Наций и странам-донорам предоставить надлежащие средства для осуществления Программы действий в области государственно-административной деятельности для стран Африки и просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету в 1988 году доклад о развитии положения в этой области и мероприятиях, осуществляемых в целях совершенствования систем государственно-административной деятельности и финансирования в Африке;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о государственно-административной деятельности и финансировании на второй очередной сессии 1987 года.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/56. Деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, в частности на резолюцию 1981/86 от 2 ноября 1981 года, в которой он просил Генерального секретаря принять меры с целью организации публичных слушаний о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии,

*с глубоким беспокойством отмечая* продолжающееся ухудшение положения в Южной Африке, о

<sup>77</sup> E/1985/39/Add.1, раздел II.

<sup>78</sup> E/1987/38/Add.1

<sup>79</sup> E/1987/38.

чем свидетельствуют усиливающаяся жестокость властей расистского режима меньшинства, совершаемые ими без разбора убийства и массовые аресты ни в чем не повинных людей, в том числе женщин и детей,

1. *вновь заявляет* о своем осуждении расистского режима меньшинства в Южной Африке и его жестокой политики увековечения бесчеловечной системы апартеида и незаконной оккупации Намибии;

2. *осуждает* те транснациональные корпорации, которые в рамках своей тайной и открытой деятельности в Южной Африке и Намибии продолжают систематически и тайно обходить законы и меры, введенные правительствами стран базирования транснациональных корпораций, а также программы по изъятию капиталовложений некоторых транснациональных корпораций, которые направлены на сохранение их выгодных экономических связей с Южной Африкой;

3. *приветствует* в качестве начального позитивного шага меры, принятые правительствами стран базирования транснациональных корпораций, по введению ограничений на дальнейшие капиталовложения в Южной Африке и на предоставление банковских займов расистскому режиму меньшинства;

4. *вновь заявляет*, что продолжение деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и их сотрудничество с расистским режимом Претории увековечивают систему апартеида и незаконную оккупацию Намибии;

5. *настоятельно призывает* правительства стран базирования транснациональных корпораций, которые еще не сделали этого, принять меры по обеспечению того, чтобы транснациональные корпорации не содействовали продолжению политики апартеида и незаконной оккупации Намибии Южной Африкой;

6. *отмечает*, что Коллегия видных деятелей, учрежденная для проведения публичных слушаний о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, предложила установить предельный срок 1 января 1987 года<sup>80</sup>, к которому должны быть осуществлены значительные изменения в деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии;

7. *отмечает также*, что этот предельный срок не был соблюден, и настоятельно призывает правительства стран базирования транснациональных корпораций и другие соответствующие организации принять надлежащие меры по осуществлению рекомендаций, сделанных Коллегией видных деятелей<sup>81</sup>;

8. *вновь подтверждает*, что для ликвидации апартеида и прекращения незаконной оккупации Намибии расистским режимом потребуются эффективная согласованная программа международных действий, которая должна быть одобрена всем международным сообществом, систематически контролироваться правительствами и другими соответствующими организациями и подкрепляться мерами по проверке и выполнению решений;

9. *просит* Генерального секретаря:

a) продолжать полезную работу, проводимую Секретариатом по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии посредством сбора и распространения информации;

b) представлять на ежегодной основе Комиссии по транснациональным корпорациям, Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклады об осуществлении настоящей резолюции вплоть до ликвидации апартеида и прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой;

c) подготовить более подробное и всеобъемлющее исследование по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, в частности о воздействии их программ по изъятию капиталовложений и замены капиталовложений неакционерными связями, а также по вопросу об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, с учетом рекомендаций, сделанных Коллегией видных деятелей;

d) предпринять все необходимые шаги для обеспечения немедленного осуществления рекомендаций Коллегии.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

#### **1987/57. Кодекс поведения транснациональных корпораций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на свое решение 1987/106 от 6 февраля 1987 года,*

*подтверждая важность скорейшего завершения кодекса поведения транснациональных корпораций,*

*подтверждая также, что специальная сессия Комиссии по транснациональным корпорациям является надлежащим форумом для проведения переговоров по кодексу поведения,*

1. *постановляет*, что специальная Комиссия по транснациональным корпорациям должна быть созвана как можно скорее и что решение о дате ее проведения должно быть принято не позднее организационной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года с учетом результатов консультаций, которые будут проведены в ходе подготовки к возобновленной специальной сессии;

2. *просит* Председателя на специальной сессии, совместно с Бюро и Генеральным секретарем провести подробные консультации с целью подготовки проекта кодекса поведения транснациональных корпораций для возобновленной специальной сессии Комиссии с учетом существующих проектов;

3. *просит* государства-члены предлагать, если это целесообразно, в ходе консультаций конкретные формулировки, направленные на урегулирование нерешенных проблем в кодексе поведения.

*17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года*

<sup>80</sup> E/C.10/1986/9, приложение, пункт 51.

<sup>81</sup> Там же, приложение, часть III.



## 1987/58. Вопрос о конвенции о правах ребенка

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюцию 41/116 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, в которой Ассамблея предложила Комиссии по правам человека уделить первоочередное внимание этому вопросу и на своей сорок третьей сессии приложить все усилия для завершения разработки проекта конвенции о правах ребенка и представить его через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии,

учитывая, что завершить работу над проектом конвенции в ходе сорок третьей сессии Комиссии по правам человека оказалось невозможным,

принимая к сведению резолюцию 1987/48 Комиссии по правам человека от 11 марта 1987 года,

1. уполномочивает рабочую группу открытого состава провести совещание продолжительностью одна неделя до начала сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека, чтобы завершить работу над проектом конвенции о правах ребенка на указанной сессии;

2. просит Генерального секретаря предоставить все необходимые средства этой рабочей группе для проведения ее совещания до начала и в ходе сорок четвертой сессии Комиссии с целью позволить ей успешно выполнить свою задачу и отмечает целесообразность предоставления рабочей группе до начала ее сессии таких рабочих документов, как подборка всех поправок и новых предложений, а также соответствующих положений других международных документов;

3. обращает внимание на необходимость предоставления новых предложений как можно раньше в ходе сессии рабочей группы.

*18-е пленарное заседание,  
29 мая 1987 года*

## 1987/59. Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюцию 1987/52 Комиссии по правам человека от 11 марта 1987 года,

1. уполномочивает рабочую группу открытого состава провести совещание продолжительностью одна неделя до начала сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека в целях продолжения разработки проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы;

2. просит Генерального секретаря предоставить такой рабочей группе все необходимые средства для проведения ее совещания до начала и в ходе сорок четвертой сессии Комиссии и направить всем государствам-членам заблаговременно до начала этого Совещания доклад той рабочей группы, которая просила совещание до начала и в ходе сорок

третьей сессии, вместе с приложениями к этому докладу, с тем чтобы она могла продолжить свою деятельность по разработке проекта декларации.

*18-е пленарное заседание,  
29 мая 1987 года*

## 1987/60. Казни без судебного разбирательства или произвольные казни

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека<sup>1</sup>, которая гарантирует право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность,

учитывая положения Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>1</sup>, в котором указано, что каждый человек имеет неотъемлемое право на жизнь, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь на резолюцию 34/175 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность в Организации Объединенных Наций, и настоятельно призвала Комиссию по правам человека принимать своевременные и эффективные действия в существующих и будущих случаях массовых и грубых нарушений прав человека,

учитывая резолюции Генеральной Ассамблеи 36/22 от 9 ноября 1981 года, 37/182 от 17 декабря 1982 года, 38/96 от 16 декабря 1983 года, 39/110 от 14 декабря 1984 года, 40/143 от 13 декабря 1985 года и 41/144 от 4 декабря 1986 года,

принимая во внимание резолюцию 1982/13 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 7 сентября 1982 года<sup>2</sup>, в которой Подкомиссия рекомендовала принять эффективные меры в целях предотвращения случаев казней без судебного разбирательства или произвольных казней.

ссылаясь на резолюцию 1984/50 Совета от 25 мая 1984 года и меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, изложенные в приложении к этой резолюции, которые были одобрены Седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в его резолюции 15<sup>оо</sup>, а также работу по вопросу о казнях без судебного разбирательства и произвольных казнях, проводимую Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней,

признавая необходимость установления более тесного сотрудничества между Центром по правам человека, Отделом предупреждения преступности и уголовного правосудия Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам и Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней в условиях, направленных на то, чтобы положить конец казням без судебного разбирательства или произвольным казням;

будучи глубоко встревожен происходящими в широких масштабах казнями без судебного разбира-

<sup>1</sup> См. E/CN.4/1983/4, глава XXI, раздел А.



тельства или произвольными казнями, в том числе не предусмотренными законом казнями.

*будучи убежден* в необходимости принятия надлежащих мер по борьбе с отвратительной практикой казней без судебного разбирательства или произвольных казней, которая представляет собой вопиющее нарушение самого важного права — права на жизнь, и в конечном счете ликвидации этой практики,

1. *вновь выражает глубокое осуждение* в связи с большим числом казней без судебного разбирательства или произвольных казней, включая не предусмотренные законом казни, которые по-прежнему имеют место в различных частях мира;

2. *настоятельно призывает* правительства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные межправительственные организации и неправительственные организации принять эффективные меры по борьбе с казнями без судебного разбирательства или произвольными казнями, включая не предусмотренные законом казни, а также по их полному искоренению;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика г-на Амоса Вако<sup>83</sup> и приветствует его рекомендации, направленные на ликвидацию практики казней без судебного разбирательства или произвольных казней, в частности рекомендации правительствам:

a) ратифицировать международные документы, касающиеся прав человека, такие, как Международный пакт о гражданских и политических правах, в том числе Факультативный протокол к данному Пакту, а также Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

b) пересмотреть национальное законодательство и существующие правила с целью усиления мер, предотвращающих возможные случаи смерти в результате незаконного использования власти или злоупотребления ею силами безопасности, органами по поддержанию правопорядка или другими государственными должностными лицами;

c) пересмотреть механизм проведения расследований в случаях смерти при вызывающих подозрение обстоятельствах с целью обеспечения непредвзятого и независимого расследования таких случаев смерти, включая проведение соответствующего вскрытия;

d) пересмотреть порядок рассмотрения дел в судах, в том числе специальных судах, и обеспечить, чтобы при этом соблюдались соответствующие гарантии защиты прав обвиняемого в ходе рассмотрения его дела, как указано в соответствующих международных документах;

e) особо подчеркивать значение включения вопросов права на жизнь в учебные программы подготовки должностных лиц по поддержанию правопорядка, а также воспитания в слушателях уважения к человеческой жизни;

рекомендации Международным организациям:

a) в большей мере координировать свои усилия при рассмотрении проблем срочного характера и

основополагающих причин казней без судебного разбирательства или произвольных казней, в частности путем обмена информацией, публикациями, исследованиями и специальными знаниями;

b) предпринять скоординированные усилия для подготовки международных норм, направленных на обеспечение надлежащего расследования соответствующими органами власти всех вызывающих подозрение случаев смерти, включая положения о проведении надлежащего вскрытия;

кроме того, правительства, действуя самостоятельно или через посредство международных сообществ, должны поддерживать и поощрять мирные инициативы и политические решения вооруженных конфликтов; необходимо поощрять усилия правительств, направленные на принятие соответствующих эффективных мер на национальном, региональном и международном уровнях для борьбы с терроризмом и/или террористическими актами, а также содействовать заключению двусторонних или региональных соглашений, направленных на расширение взаимопомощи и сотрудничества в целях расширения возможностей их соответствующих органов по охране права на жизнь отдельных лиц; на международном уровне организации системы Организации Объединенных Наций должны предпринять шаги, направленные на оказание содействия правительствам в области перестройки имеющейся инфраструктуры в целях обеспечения возможностей для эффективного выполнения соответствующими компетентными органами их основной задачи по охране права на жизнь отдельных членов общества;

4. *постановляет* продлить полномочия Специального докладчика г-на С. Амоса Вако еще на один год, с тем чтобы дать ему возможность представить Комиссии дальнейшие выводы и рекомендации;

5. *просит* Специального докладчика при осуществлении им своих полномочий продолжать изучать случаи казней без судебного разбирательства или произвольных казней;

6. *просит также* Специального докладчика при осуществлении им своих полномочий эффективно реагировать на информацию, которую он получает, особенно когда казнь без судебного разбирательства или произвольная казнь неизбежна или когда имеется ее угроза, или когда такая казнь имела место;

7. *одобряет* рекомендацию Специального докладчика о необходимости разработать международные нормы, призванные обеспечить эффективное законодательство, и другие национальные меры, направленные на проведение соответствующими органами власти надлежащего расследования всех вызывающих подозрение случаев смерти, включая обеспечение надлежащей аутопсии;

8. *вновь предлагает* Специальному докладчику получать информацию от соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций и изучать элементы, которые необходимо включить в такие нормы, и представить Комиссии по правам человека доклад о достигнутом прогрессе в этой области;

<sup>83</sup> E/CN.4/1987/20.

9. *просит* Генерального секретаря и впредь оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь;

10. *настоятельно призывает* все правительства и другие заинтересованные стороны сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои полномочия;

11. *вновь просит* Генерального секретаря и впредь прилагать максимум усилий в тех случаях, когда, как представляется, не обеспечивается уважение минимума правовых гарантий, предусмотренных в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах;

12. *просит* Комиссию по правам человека рассмотреть вопрос о казнях без судебного разбирательства или произвольных казнях в качестве первоочередного вопроса на своей сорок четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях».

18-е пленарное заседание,  
29 мая 1987 года

#### **1987/61. Использование наемников как средства нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая во внимание* необходимость строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной целостности государств и самоопределения народов, а также безусловного уважения принципа неприменения силы или угрозы силой в международных отношениях, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и получивших развитие в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>85</sup>,

*вновь подтверждая* законность борьбы народов и их освободительных движений за независимость, территориальную целостность, национальное единство и освобождение от колониального господства, апартеида и иностранного вмешательства и оккупации, а также то, что их законную борьбу никоим образом нельзя рассматривать как наемническую деятельность или отождествлять с ней,

*будучи глубоко обеспокоен* растущей угрозой, которую деятельность наемников представляет для всех государств, особенно для африканских, центральноамериканских и других развивающихся государств,

*признавая*, что наемничество представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

*признавая также*, что деятельность наемников противоречит основополагающим принципам международного права, таким, как принципы невмеша-

тельства во внутренние дела государств, территориальной целостности и независимости, и серьезно затрудняет процесс самоопределения народов, борющихся против колониализма, расизма и апартеида и всех форм иностранного господства.

*ссылаясь* на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцию 41/102 от 4 декабря 1986 года, в которых Генеральная Ассамблея осудила практику использования наемников, в частности против развивающихся стран и национально-освободительных движений,

*ссылаясь также* на резолюции Совета Безопасности 239 (1967) от 10 июля 1967 года, 405 (1977) от 14 апреля 1977 года, 419 (1977) от 24 ноября 1977 года, 496 (1981) от 15 декабря 1981 года и 507 (1982) от 28 мая 1982 года, в которых Совет, в частности, осудил любое государство, продолжающее позволять или допускать практику набора наемников, а также предоставление для них условий с целью свержения правительств государств — членов Организации Объединенных Наций.

*приветствуя* принятие Комиссией по правам человека резолюции 1986/26 от 10 марта 1986 года<sup>86</sup>, в которой Комиссия осудила расширение практики вербовки, финансирования, обучения, формирования, транзита и использования наемников, и резолюции 1987/16 от 9 марта 1987 года<sup>87</sup>, в которой она постановила назначить специального докладчика для изучения этого вопроса.

*вновь подтверждая* принятое Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 32/130 от 16 декабря 1977 года решение уделять первоочередное внимание поискам урегулирования ситуаций, связанных с массовыми и грубыми нарушениями прав человека в отношении народов и отдельных лиц, например, таких, которые являются, в частности, результатом агрессии и угроз национальному суверенитету, национальному единству и территориальной целостности,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции Организации африканского единства и на Конвенцию, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее четырнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Либревиле 2-5 июля 1977 года<sup>88</sup>, осуждающие и ставящие вне закона наемничество и его негативные последствия для независимости и территориальной целостности африканских государств.

*будучи глубоко обеспокоен* людскими потерями, значительным материальным ущербом и долговременными отрицательными последствиями для экономики стран южной части Африки, особенно «прифронтовых» государств, которые влечет за собой вторжение наемников.

*решительно осуждая* расистский режим Южной Африки за все более широкое использование им групп вооруженных наемников против национально-освободительных движений и для дестабилизации правительств государств южной части Африки.

*ссылаясь* на свою резолюцию 1986/43 от 23 мая 1986 года,

<sup>85</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год. Дополнение № 2 (E/1986/22)*, глава II.

<sup>87</sup> См. A/32/310 приложение II.

<sup>86</sup> Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

1. *осуждает* расширение практики вербовки, финансирования, обучения, формирования, транзита и использования наемников, а также все другие формы поддержки наемников в целях дестабилизации и свержения правительств государств южной части Африки, Центральной Америки и других развивающихся государств, а также борьбы с национально-освободительными движениями народов, борющихся за осуществление своего права на самоопределение;

2. *осуждает* любое государство, которое продолжает вербовать наемников или разрешает или допускает вербовку наемников и предоставляет им условия для развязывания вооруженной агрессии против других государств;

3. *призывает* все государства проявлять максимальную бдительность перед лицом угрозы, которую представляет собой деятельность наемников, и обеспечить посредством административных и законодательных мер, чтобы их территория и другие находящиеся под их контролем территории, а также их граждане не использовались для вербовки, формирования, финансирования, обучения и транзита наемников или для планирования таких действий, направленных на дестабилизацию или свержение правительства любого государства и борьбу с национально-освободительными движениями, борющимися против расизма, апартеида, колониального господства, иностранного вмешательства и оккупации за независимость, территориальную целостность и национальное единство;

4. *настоятельно призывает* все государства принять необходимые меры в соответствии с их соответствующими национальными законами для запрещения вербовки, финансирования, обучения и транзита наемников на их территории и других находящихся под их контролем территориях;

5. *одобряет* решение Комиссии по правам человека назначить специального докладчика;

6. *призывает* Генеральную Ассамблею уделить этому вопросу должное внимание на ее сорок второй сессии в рамках соответствующего пункта ее повестки дня.

*18-е пленарное заседание,  
29 мая 1987 года*

## **1987/62. Осуществление права на достаточное жилище**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 37/221 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года, в которой Ассамблея провозгласила 1987 год Международным годом обеспечения жильем бездомного населения,

*признавая* цели Международного года обеспечения жильем бездомного населения,

*принимая во внимание*, что во Всеобщей декларации прав человека<sup>5</sup> и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах<sup>1</sup> признается право каждого на достаточный жизнен-

ный уровень для него самого и его семьи, включающий достаточное жилище, и говорится, что государствам следует принять надлежащие меры к обеспечению осуществления этого права,

*признавая*, что обеспечение жильем бездомного населения является составной частью национально-экономического и социального развития и представляет собой важный шаг в направлении осуществления права на развитие.

*отмечая*, что цели Международного года обеспечения жильем бездомного населения тесно связаны с осуществлением экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1986/41 от 23 мая 1986 года об осуществлении права на достаточное жилище.

*принимая во внимание* резолюцию 41/146 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, в которой Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету уделять в течение Международного года обеспечения жильем бездомного населения особое внимание вопросу об осуществлении права на достаточное жилище,

*принимая также во внимание* резолюцию 1987/22 Комиссии по правам человека от 10 марта 1987 года<sup>6</sup>,

1. *выражает* свою глубокую озабоченность в связи с тем, что миллионы людей не пользуются правом на достаточное жилище;

2. *вновь подтверждает* необходимость принятия на национальном и международном уровнях надлежащих мер в целях содействия осуществлению права каждого на достаточный жизненный уровень для него и его семьи, включающий достаточное жилище;

3. *призывает* все заинтересованные государства и международные учреждения уделять особое внимание осуществлению права на достаточное жилище при проведении мероприятий в рамках Международного года обеспечения жильем бездомного населения, в частности путем разработки стратегий обеспечения жильем и программ улучшения населенных пунктов;

4. *предлагает* всем государствам посвятить в их докладах об осуществлении целей и задач Международного года обеспечения жильем бездомного населения специальный раздел национальным мерам и действиям, которые были ими предприняты с целью содействия осуществлению права на достаточное жилище;

5. *постановляет* провести на своей первой очередной сессии 1988 года оценку результатов усилий по реализации права на достаточное жилище, предпринятых в течение Международного года обеспечения жильем бездомного населения;

6. *предлагает* Генеральной Ассамблее уделить должное внимание этому вопросу на ее сорок второй сессии.

*18-е пленарное заседание,  
29 мая 1987 года*

### 1987/63. Нарушения прав профсоюзов в Южной Африке

*Экономический и Социальный Совет,*  
ссылаясь на свою резолюцию 1985/43 от 30 мая 1985 года,

*рассмотрев выдержку из доклада Специальной группы экспертов по положению в южной части Африки<sup>88</sup>,*

*с возмущением отмечая, что правительство Южной Африки продолжает создавать бесчеловечные условия для чернокожих трудящихся и что вмешательство полиции в трудовые споры стало обычной практикой,*

*сознавая важную роль независимого профсоюзного движения чернокожего населения в борьбе против апартеида,*

*будучи глубоко озабочен усилением репрессий против независимого профсоюзного движения чернокожего населения после введения правительством Южной Африки чрезвычайного положения,*

1. *принимает к сведению выдержку из доклада Специальной группы экспертов по положению в южной части Африки;*

2. *осуждает репрессии, проводимые правительством Южной Африки против независимого профсоюзного движения чернокожего населения;*

3. *вновь требует прекращения преследования членов профсоюзов и репрессий против независимого профсоюзного движения чернокожего населения со стороны правительства Южной Африки;*

4. *вновь предлагает немедленно признать права всего населения Южной Африки, без какой бы то ни было дискриминации, за беспрепятственное осуществление свободы ассоциаций и создание профсоюзов;*

5. *требует немедленного освобождения всех членов профсоюзов, находящихся в заключении за осуществление своих законных профсоюзных прав;*

6. *предлагает Специальной группе экспертов продолжать изучение существующего положения и представить доклад по этому вопросу Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету;*

7. *предлагает также Специальной группе экспертов провести в осуществление своего мандата консультации с Международной организацией труда и Специальным комитетом против апартеида, а*

<sup>88</sup> E/1987/70, приложение.

также с международными и африканскими конфедерациями профсоюзов;

8. *постановляет рассмотреть на своей первой очередной сессии 1988 года вопрос о заявлениях относительно нарушений прав профсоюзов в Южной Африке в качестве подпункта в рамках пункта, озаглавленного «Права человека».*

*18-е пленарное заседание,  
29 мая 1987 года*

### 1987/64. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

*Экономический и Социальный Совет,*

1. *с удовлетворением принимает к сведению устный доклад, сделанный 19 мая 1987 года Председателем Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях о ходе работы Комиссии, программе ее будущей работы и расписания ее заседаний<sup>89</sup>;*

2. *просит Генерального секретаря представить Специальной комиссии документ, содержащий информацию, которая получена до настоящего времени от вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи в экономическом и социальном секторах и вспомогательных органов Экономического и Социального Совета, в соответствии с пунктом i решения 1987/112 Совета от 6 февраля 1987 года;*

3. *постановляет созвать четвертую сессию Специальной комиссии 1-4 сентября 1987 года;*

4. *рекомендует обеспечить Специальную комиссию в 1988 году конференционным обслуживанием и помещениями по крайней мере для 50 официальных заседаний;*

5. *просит Генерального секретаря принять все надлежащие меры для обеспечения адекватной полномасштабной поддержки, необходимой Специальной комиссии, на протяжении всего периода ее деятельности.*

*19-е пленарное заседание,  
29 мая 1987 года*

<sup>89</sup> См. *Official Records of the Economic and Social Council, 1987, Plenary Meetings, vol. I, 12th meeting.*

## РЕШЕНИЯ

### ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА

#### 1987/101. Включение Бирмы в список наименее развитых стран

На своем 1-м пленарном заседании 3 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев письмо Постоянного представителя Бирмы при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1986 года на имя Генерального секретаря<sup>\*)</sup>, постановил просить Комитет по планированию развития рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о включении Бирмы в список наименее развитых стран и представить свои рекомендации Совету на его второй очередной сессии 1987 года.

#### 1987/102. Срок полномочий нынешних членов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

На своем 3-м пленарном заседании от 6 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 41/143 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, постановил:

a) продлить срок полномочий нынешних членов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на один год в целях обеспечения их участия в тридцать девятой сессии Подкомиссии, которая состоится в 1987 году;

b) отложить до сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека в 1988 году выборы новых членов Подкомиссии, которые было запланировано провести на сорок третьей сессии Комиссии в 1987 году, и обеспечить, чтобы эти выборы регулировались процедурой, установленной в резолюции 1986/35 Экономического и Социального Совета от 23 мая 1986 года;

c) что в соответствии с действующей практикой новые члены Подкомиссии приступят к осуществлению своего мандата сразу же после этих выборов.

#### 1987/103. Членский состав вспомогательных органов Совета: выборы, назначения и утверждение назначений

##### КОМИТЕТ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ РАЗВИТИЯ

1. На своем 3-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Совет по предложению Генерального секретаря<sup>\*)</sup> назначил следующих двадцать четыре кандидата членами Комитета по планированию развития на срок, заканчивающийся 31 декабря 1989 года:

<sup>\*)</sup> E/1987/12.

<sup>\*)</sup> E/1987/10 и Add.1

Герасимос Д. Арсенис (Греция)  
Николас Ардито Барлетта (Панама)  
Эдмар Баша (Бразилия)  
Фердинанд Ван Дам (Нидерланды)  
Патрик Гийомон (Франция)  
Кейт Бродуэлл Гриффин (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)  
Армин Гутовский (Федеративная Республика Германии)  
Сумитро Джоджохадикусумо (Индонезия)  
Адама Диалло (Сенегал)  
Притхви Нат Дхар (Индия)  
Синити Итимура (Япония)  
Хенри Нау (Соединенные Штаты Америки)  
Дж. О. Нванкво (Нигерия)  
Юзеф Поестка (Польша)  
Михали Симан (Венгрия)  
Эрнандо де Сото (Перу)  
Игорь Сысоев (Союз Советских Социалистических Республик)  
Юст Фоланд (Норвегия)  
Абделатиф Ю. аль-Хамад (Кувейт)  
Мабуб уль Хак (Пакистан)  
Джеральд К. Хеллейнер (Канада)  
Хуань Сян (Китай)  
Хелен Хьюз (Австралия)  
Бернард Чидзеро (Зимбабве)

2. На том же заседании Совет принял следующие решения в отношении вакансий в его вспомогательных органах:

##### КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал НОРВЕГИЮ на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1990 года.

##### КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Совет избрал ИРАК на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1988 года.

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы одного члена от государств Азии на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1988 года.

##### КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы a) двух членов от африканских государств на срок, начинающийся с даты избрания и заканчиваю-

щийся 31 декабря 1990 года; b) двух членов от азиатских государств на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1990 года; и c) пяти членов от западноевропейских и других государств: одного члена на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1988 года и четверых членов на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1990 года.

#### КОМИССИЯ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

Совет избрал БАНГЛАДЕШ на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1988 года.

#### МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы двух членов от государств Африки, одного — от государств Восточной Европы и одного — от государств Латинской Америки на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1987 года; и одного члена от государств Азии, двух членов от государств Восточной Европы и одного — от государств Латинской Америки на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 1988 года.

3. На своем 3-м пленарном заседании Совет утвердил назначение следующих представителей в свои функциональные комиссии, кандидатуры которых были выдвинуты их правительствами<sup>92</sup>:

#### СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Станой Тассев (Болгария)  
Эдсон ди Оливейра Нунис (Бразилия)  
Хавьер Руис Кастильо (Испания)  
Ю Гуанпэй (Китай)  
Рохелио Монтемайор Сегуй (Мексика)  
Ахтар Махмуд (Пакистан)  
Николай Григорьевич Белов (Союз Советских Социалистических Республик)  
Дзижбоди Буака (Того)

#### КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Али Абдель-Рахман Рахми (Египет)  
Джаафар Эбади (Иран, Исламская Республика)  
Фрэнк Эрнст Уайтхед (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)  
Винсент П. Барабба (Соединенные Штаты Америки)  
Висит Буньякесанонд (Таиланд)  
Нуридин Бурейма (Того)  
Угур Айтач (Турция)  
Рольф Андреен (Швеция)

#### КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Рабия Бхуйян (Бангладеш)  
Самюэль Агьеи-Менса (Гана)  
Герд Хёне (Германская Демократическая Республика)  
Хулия Таварес де Альварес (Доминиканская Республика)  
Бонафатиус Парманто (Индонезия)  
Христодулос Христодулу (Кипр)  
Роберт Нил (Либерия)  
Йон Ола Норбом (Норвегия)  
Кати Корга (Того)

#### КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Фазле Кадери Мухаммад Абдул Муним (Бангладеш)  
Рубенс Антониу Барбоза (Бразилия)  
Франческо Медзалама (Италия)  
Акрам Давуд аль-Витри (Ирак)  
Хорхе Монтаньо (Мексика)  
Яво Агбойбор (Того)  
Макото Танигути (Япония)

#### КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Сью Брукс (Австралия)  
Рабия Бхуйян (Бангладеш)  
Тереза Мария Машаду Кинтела (Бразилия)  
Соня Сгамбатти (Венесуэла)  
Мари-Аньес Кумба (Габон)  
Хельга Э. Хёрц (Германская Демократическая Республика)  
Алека Фексис (Греция)  
Багбени Ассумани Уссу (Заир)  
Чинмей Раджанинат Гарехан (Индия)  
Тина Ансельми (Италия)  
Мари-Кристин Бокум (Кот д'Ивуар)  
Ольга Пельисер (Мексика)  
Бегум Сальма Ахмед (Пакистан)  
Морин Рейган (Соединенные Штаты Америки)  
Т.Н. Николаева (Союз Советских Социалистических Республик)  
Фатима С. эль-Били (Судан)  
Квам Куасси (Того)  
Мари Концепсьон Баутиста (Филиппины)  
Даниэль Рефувей (Франция)  
Дагмар Молкова (Чехословакия)  
Мерседес Хименес де Вега (Эквадор)

#### 1987/104. Проект конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

На своем 3-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет, во исполнение резолюции 41/126 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, постановил просить Комиссию по наркотическим средствам продолжить на ее тридцать второй сессии свою работу по подготовке проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ самым оперативным образом, с тем чтобы

<sup>92</sup> См. E/1987/11/Rev.1 и Add.1

она могла быть действенной и общеприемлемой и вступить в силу в самое ближайшее время, и представить Совету на его первой очередной сессии 1987 года доклад по этому вопросу.

#### **1987/105. Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков**

На своем 3-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет, в соответствии с резолюцией 41/127 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, постановил просить Комиссию по наркотическим средствам на ее тридцать второй сессии:

a) рассмотреть вопрос о создании в рамках имеющихся ресурсов сессионной рабочей группы для содействия обмену информацией об опыте, накопленном государствами в борьбе против незаконного транзита наркотических средств и психотропных веществ, и представить Совету на его первой очередной сессии 1987 года доклад по этому вопросу;

b) рассмотреть также, с учетом замечаний правительств и органов Организации Объединенных Наций, рекомендации, принятые на первом Межрегиональном совещании руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках<sup>42</sup>, проведенном в Вене 28 июня-1 августа 1986 года в соответствии с резолюцией 39/143 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в целях определения конкретных мер, необходимых для их осуществления, с тем чтобы включить их для возможного принятия в доклад, который будет представлен Совету на его первой очередной сессии 1987 года.

#### **1987/106. Кодекс поведения транснациональных корпораций**

На своем 3-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о кодексе поведения транснациональных корпораций<sup>43</sup>; разрешил Комиссии по транснациональным корпорациям возобновить 6 апреля 1987 года ее специальную сессию в целях вынесения рекомендаций относительно процедур для скорейшей подготовки кодекса поведения; Совет также поручил Председателю на Специальной сессии предложить расширенному Бюро открытого состава провести 2 и 3 апреля 1987 года заседания для обсуждения всех вопросов, касающихся нерешенных проблем; и предложил Генеральному секретарю содействовать Комиссии в достижении договоренности в отношении кодекса поведения.

#### **1987/107. Приостановка действия правила 2 правил процедуры Экономического и Социального Совета**

На своем 3-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет постано-

вил приостановить в порядке исключения действия правила 2 своих правил процедуры<sup>44</sup>, с тем чтобы изменить сроки проведения своих очередных сессий 1987 года следующим образом:

a) первая очередная сессия 1987 года будет проведена 4-29 мая, а не 5-29 мая 1987 года;

b) в соответствии с резолюцией 41/188 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года вторая очередная сессия 1987 года будет проведена в Женеве 23 июня-9 июля, а не 1-24 июля 1987 года; возобновленная сессия продолжительностью не более трех дней будет созвана в Нью-Йорке в сентябре 1987 года.

#### **1987/108. Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 1987 и 1988 годы**

### I

#### ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА НА 1987 ГОД

1. На своем 3-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев проект основной программы работы на 1987 и 1988 годы, представленный Генеральным секретарем<sup>45</sup>, утвердил следующий перечень пунктов для рассмотрения на своей первой очередной сессии 1987 года:

#### Пункты для рассмотрения на первой очередной сессии 1987 года (4-29 мая 1987 года)

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
3. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.
4. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Международный пакт о гражданских и политических правах.
6. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.
7. Неправительственные организации.
8. Университет Организации Объединенных Наций.
9. Перевозка опасных грузов.
10. Государственно-административная деятельность и финансирование.
11. Статистические вопросы.
12. Картография.
13. Транснациональные корпорации.
14. Природные ресурсы.
15. Опустынивание и засуха<sup>46</sup>.

<sup>44</sup> E/5715/Rev.1.

<sup>45</sup> E/1987/1 и Add.1.

<sup>46</sup> Рассмотрение устного доклада о помощи пострадавшим от засухи районам в Джибути, Кении, Сомали, Судане, Уганде и Эфиопии.

<sup>43</sup> E/1987/9.

16. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий<sup>97</sup>.
17. Права человека.
18. Социальное развитие.
19. Улучшение положения женщин.
20. Наркотические средства.
21. Выборы и назначения.
22. Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1987 года.

2. Совет также утвердил в соответствии с пунктом 4 правила 9 своих правил процедуры следующий перечень пунктов для рассмотрения на своей второй очередной сессии 1987 года:

Пункты для РАССМОТРЕНИЯ НА ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1987 ГОДА  
(Женева, 23 июня-9 июля 1987 года)

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах.
4. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.
5. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев<sup>98</sup>.
6. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях.
7. Эффективная мобилизация женщин для участия в развитии.
8. Региональное сотрудничество.
9. Продовольственные проблемы.
10. Международное сотрудничество в области окружающей среды.
11. Международное сотрудничество в области населенных пунктов.
12. Вопросы народонаселения.
13. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий<sup>99</sup>.
14. Оперативная деятельность в целях развития.
15. Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций.
16. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов.
17. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
18. Расписание конференций.

\* \* \*

<sup>97</sup> Рассмотрение устных докладов о специальной экономической помощи Сальвадору и Соломоновым Островам.

<sup>98</sup> В соответствии с резолюцией 1623 (LI) Совета от 30 июля 1971 года доклад Верховного комиссара по делам беженцев должен быть передан Генеральной Ассамблее без обсуждения, если только Совет не примет при утверждении своей повестки дня иного решения в ответ на конкретную работу одного или нескольких его членов или Верховного комиссара.

<sup>99</sup> Рассмотрение доклада Генерального секретаря о выполнении резолюции 41/201 Генеральной Ассамблеи о Бюро координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий.

Доклады Объединенной инспекционной группы.

Пункты для РАССМОТРЕНИЯ НА ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1987 ГОДА

19. Торговля и развитие.
20. Наука и техника в целях развития.

3. Совет постановил в отношении пунктов для рассмотрения на своей первой очередной сессии 1987 года, что пункты 1-9, 21 и 22 повестки дня будут рассмотрены на пленарных заседаниях, пункты 10-16 — Первым (экономическим) комитетом, а пункты 17-20 — Вторым (социальным) комитетом.

4. Кроме того, Совет постановил в отношении пунктов для рассмотрения на своей второй очередной сессии 1987 года, что пункты 1-6 повестки дня будут рассмотрены на пленарных заседаниях, пункты 7-12 — Первым (экономическим) комитетом, а пункты 13-18 — Третьим (по программе и координации) комитетом.

5. В отношении пунктов для рассмотрения на своей второй очередной сессии 1987 года Совет постановил:

a) провести в соответствии с резолюцией 39/217 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года углубленный обзор доклада Всемирного продовольственного совета о работе его тринадцатой сессии и представить Ассамблее соответствующие рекомендации для рассмотрения и принятия решения;

b) рассмотреть доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде его четырнадцатой сессии, доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее десятой сессии и доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития о работе его девятой сессии, но не рассматривать в порядке исключения проекты предложений по ним, за исключением содержащихся в этих докладах конкретных рекомендаций, которые требуют решения Совета, и предложений по вопросам, связанным с аспектом координации деятельности этих органов;

c) не рассматривать те части доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, которая касается деятельности по техническому сотрудничеству, осуществляемой Генеральным секретарем, Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций и Добровольцами Организации Объединенных Наций, за исключением содержащихся в этом докладе рекомендаций, которые требуют принятия решения Советом;

d) рассмотреть по пункту, озаглавленному «Региональное сотрудничество», в соответствии с пунктом 1h резолюции 1982/50 Совета от 28 июля 1982 года и с учетом совместных рекомендаций, вынесенных исполнительными секретарями региональных комиссий согласно решению 1982/174 Совета от 30 июля 1982 года, вопрос об информационной технологии (информатике) и просить исполнительных секретарей информировать Совет о последующих мероприятиях по межрегиональному сотрудни-



честву в области экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами.

6. Совет постановил предложить всем своим вспомогательным органам принять к сведению соответствующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии, и в случае необходимости действовать согласно им.

## II

### ВОПРОСЫ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПРОГРАММУ РАБОТЫ СОВЕТА НА 1988 ГОД

7. Совет принял к сведению следующий перечень вопросов для включения в программу работы на 1988 год:

#### А. ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА (3-27 мая 1988 года)

*Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации* (резолюции Генеральной Ассамблеи 38/14, 39/16, 40/22 и 41/94 и резолюции Совета 1984/43, 1985/19 и 1986/2)

Доклад Генерального секретаря, содержащий анализ полученных от правительств ответов относительно мер, предпринятых в рамках Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

*Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях*

Доклад о ходе работы Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.

*Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах* [резолюции Совета 1988 (LX) и 1985/17]

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам;

Доклады, представленные государствами — участниками Пакта и специализированными учреждениями.

*Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин*

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин).

*Международный пакт о гражданских и политических правах*

Доклад Комитета по правам человека (статья 45 Международного пакта о гражданских и политических правах).

*Международное сотрудничество в вопросах налогообложения*

Доклад Генерального секретаря о ходе работы Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения (резолюция 1980/13 Совета).

*Картография*

Доклад Генерального секретаря о пятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий (решение 1983/120 Совета).

#### Права человека

Доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок четвертой сессии [резолюции Совета 5 (I) и 9 (II)];

Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека (резолюция 41/95 Генеральной Ассамблеи);

Последствия научно-технического прогресса для прав человека (резолюция 41/114 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о мерах, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неонацистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре (резолюция 41/160 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по содействию и защите прав человека в регионе Азии и Тихого океана (резолюция 41/153 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря об уважении прав каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими и его значение для экономического и социального развития государств-членов (резолюция 41/132 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся защитой прав человека (резолюция 41/129 Генеральной Ассамблеи).

#### Улучшение положения женщин

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее тридцать второй сессии [резолюции Совета 11 (II) и 1147 (LXI)];

Вовлечение женщин в процесс развития (резолюция 39/128 Генеральной Ассамблеи);

Первоочередные задачи и стратегии организаций системы Организации Объединенных Наций для улучшения положения женщин (резолюция 1985/46 Совета);

Доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин [резолюция 1998 (LX) Совета].

#### Социальное развитие

Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его десятой сессии [резолюция 415 (V) Генеральной Ассамблеи и резолюции Совета 1584 (L) и 1979/19 и решения Совета 1981/192 и 1981/194];

Права человека при отправлении правосудия (резолюция 41/149 Генеральной Ассамблеи).

#### В. ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА (6-29 июля 1988 года)

*Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах* [резолюция 118 (II) Генеральной Ассамблеи и резолюция 1724 (LIII) Совета]

#### Обзор мирового положения

Резюме обзоров экономического положения пяти регионов, подготовленные региональными комиссиями [резолюция 1724 (LIII) Совета];

Доклад Комитета по планированию развития о работе его двадцать четвертой сессии [резолюции Совета 1079 (XXXIX) и 1625 (LI)];

Доклад Генерального секретаря о местных предпринимателях в экономическом развитии [резолюция 41/182 Генеральной Ассамблеи];

Доклад Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года (резолюция 40/207 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря с кратким изложением основных результатов исследований, проведенных организациями системы Организации Объединенных Наций, по важным глобаль-

ным экономическим и социальным тенденциям, политике и новым вопросам [резолюция Совета 1986/51, часть VI].

*Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях*

Доклад Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях;

*Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев*<sup>100</sup> [резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи]

*Университет Организации Объединенных Наций*

Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций за 1987 год<sup>100</sup>.

*Региональное сотрудничество*

Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 1979/1 Совета);

Годовой доклад Генерального секретаря по вопросу о Десятилетии транспорта и связи в Африке (резолюция 32/160 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря по вопросу о Десятилетии транспорта и связи для Азии и Тихого океана, 1985-1994 годы (резолюция 1984/78 Совета и резолюция 39/227 Генеральной Ассамблеи).

*Транснациональные корпорации*

Доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о ее четырнадцатой сессии [резолюция 1913 (LVII) Совета];

Доклад Генерального секретаря о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и последующих мерах в связи с докладом Коллегии видных деятелей, учреждений для проведения публичных слушаний о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии (резолюция 1986/1 Совета).

*Продовольственные проблемы*

Доклад Всемирного продовольственного совета о работе его четырнадцатой сессии<sup>100</sup> [резолюция 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи];

Доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи [резолюция 3404 (XXX) Генеральной Ассамблеи].

*Обзор и анализ аграрной реформы и развития сельских районов* (решение 1981/185 Совета)

*Освоение и использование новых и возобновляемых источников энергии*

Доклад Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии о его пятой сессии<sup>100</sup> (резолюция 37/250 Генеральной Ассамблеи).

*Торговля и развитие*

Доклад Совета по торговле и развитию [резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи].

*Международное сотрудничество в области населенных пунктов*

Доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее специальной сессии, посвященной вопросу обеспечения эффективных последующих мероприятий после проведения Международного года обеспечения жильем бездомного населения<sup>100</sup> (резолюция 40/202 В Генеральной Ассамблеи).

*Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий*

Устный доклад Генерального секретаря о помощи Мозамбику (резолюция 41/197 Генеральной Ассамблеи);

<sup>100</sup> Будет рассмотрен Генеральной Ассамблей в 1988 году.

Доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий<sup>100</sup> [резолюция 2816 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и резолюция 1986/47 Совета].

*Оперативная деятельность в целях развития*

Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его тридцать пятой сессии [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи];

Деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества<sup>100</sup> [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи];

Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения<sup>100</sup> [резолюция 3019 (XXVII) Генеральной Ассамблеи];

Доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций<sup>100</sup> [резолюция 802 (VIII) Генеральной Ассамблеи].

*Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций*

Доклад Комитета по программе и координации его двадцать восьмой сессии [резолюция 2008 (LX) Совета];

Годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1987/88 годы [резолюция 13 (III) Совета];

Доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о совместных заседаниях двух Комитетов [резолюции Совета 1171(XLI), 1472 (XLVIII) и 2008 (LX)];

Доклад Административного комитета по координации о расходах системы Организации Объединенных Наций в связи с программами (решение 1980/103 Совета);

Доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Совета относительно экономических и социальных исследований и анализа политики в Организации Объединенных Наций (резолюция Совета 1986/51, часть VI);

Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о ходе Всемирного десятилетия развития культуры (резолюция 41/187 Генеральной Ассамблеи).

*Предлагаемый среднесрочный план на период 1990-1995 годов*

Предлагаемый среднесрочный план на период 1990-1995 годов (резолюция 37/234 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать восьмой сессии [резолюция 2008 (LX) Совета].

*Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций*

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу [резолюция 2100 (LXIII) Совета];

Помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению со стороны специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций (резолюция 33/183 К Генеральной Ассамблеи).

\*  
\*

*Доклады, доводимые до сведения Совета*

Доклады Объединенной инспекционной группы.

<sup>100</sup> Рассмотрению Генеральной Ассамблей в 1988 году не подлежит.

**1987/109. Включение Замбии в список наименее развитых стран**

На своем 4-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Замбии при Организации Объединенных Наций от 3 февраля 1987 года на имя Генерального секретаря<sup>102</sup>, постановил просить Комитет по планированию развития рассмотреть вопрос о включении Замбии в список наименее развитых стран и представить свои рекомендации Совету на его второй очередной сессии 1987 года.

**1987/110. Периодичность заседаний Комиссии по транснациональным корпорациям**

На своем 4-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) отложить принятие решения по проекту резолюции, озаглавленному «Периодичность заседаний Комиссии по транснациональным корпорациям»<sup>103</sup>, до своей первой очередной сессии 1987 года;

b) просить Комиссию по транснациональным корпорациям при рассмотрении предлагаемой программы работы Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям на двухгодичный период 1988-1989 годов рассмотреть, без ущерба для окончательного решения Совета, вопрос об изменениях, которые потребуются в случае принятия Советом предложения о двухгодичном цикле заседаний Комиссии.

**1987/111. Провозглашение международного года грамотности**

На своем 4-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Специальный Совет постановил в соответствии с резолюцией 41/118 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года включить в предварительную повестку дня своей первой очередной сессии 1987 года в рамках пункта, озаглавленного «Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах», вопрос о провозглашении 1989 года международным годом грамотности и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии рекомендацию по этому вопросу.

**1987/112. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях**

На своем 4-м пленарном заседании 6 февраля 1987 года Экономический и Специальный Совет, в целях проведения углубленного исследования

структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и структур его секретариатского обеспечения, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, постановил:

a) учредить Специальную комиссию Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, которая будет открыта для полного участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций на основе равенства и деятельность которой будет регулироваться во всех иных отношениях соответствующими правилами процедуры Экономического и Социального Совета;

b) при выполнении своей задачи Специальная комиссия по мере необходимости учреждает редакционные или рабочие группы;

c) предложить правительствам принять участие в работе Специальной комиссии на возможно более высоком уровне;

d) просить Специальную комиссию рассмотреть в контексте проведения углубленного исследования соответствующие положения рекомендации 2 Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций<sup>23</sup>;

e) в состав бюро Специальной комиссии должно входить пять членов — по одному члену от каждой региональной группы, — которые выполняют свои функции в течение всего периода работы Специальной комиссии;

f) назначить г-на Абделя Халима Бадауи (Египет) Председателем Специальной комиссии и созвать организационное заседание Специальной комиссии 13 февраля 1987 года с целью выборов остальных членов бюро, после проведения консультаций;

g) созвать первую и вторую сессию Специальной комиссии 2-6 и 18-20 марта 1987 года;

h) Специальная комиссия должна информировать Экономический и Социальный Совет на его первой очередной сессии 1987 года и на его последующих очередных сессиях о ходе своей работы, а также давать рекомендации Совету в отношении будущей программы работы и расписания заседаний Комиссии;

i) просить все вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи, действующие в экономическом и социальном секторах, а также все вспомогательные органы Экономического и Социального Совета представить Специальной комиссии в течение 30 дней после завершения их предстоящих сессий мнения и предложения относительно достижения целей, определенных в рекомендации 8 Группы межправительственных экспертов высокого уровня в отношении их функционирования и функционирования их вспомогательных механизмов;

j) просить Генерального секретаря представить Специальной комиссии:

<sup>102</sup> E/1987/14.

<sup>103</sup> E/1987/L.11.

- i) информацию о межправительственном механизме Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и о структурах его секретариатского обеспечения, включая информацию об их круге ведения, программах работы, повестках дня, процедурах отчетности и периодичности заседаний; эта информация должна быть представлена Специальной комиссии на ее первой сессии;
- ii) перечень имеющихся исследований Организации Объединенных Наций по вопросу о функционировании и перестройке межправительственных органов, действующих в экономическом и социальном секторах, а также перечень директивных решений, принятых в этом отношении;
- iii) другие исследования и аналитические данные по запросам Специальной комиссии;
- k) просить также Генерального секретаря, насколько это возможно в рамках имеющихся ресур-

сов, обеспечивать Специальной комиссии конференционное обслуживание, соответствующие условия и другие необходимые виды поддержки на преференциальной основе с целью дать ей возможность проводить заседания с достаточной частотой, начиная с первой половины 1987 года и позволить ей выполнить свой мандат в рамках предоставленных ей ограниченных сроков;

l) просить Специальную комиссию своевременно представить Экономическому и Социальному Совету свой окончательный доклад для рассмотрения на его второй очередной сессии 1988 года;

m) Специальная комиссия должна осуществлять свою деятельность в целях повышения эффективности Организации Объединенных Наций в решении экономических и социальных вопросов, в соответствии с положениями 4 Устава Организации Объединенных Наций и целями, поставленными Генеральной Ассамблеей.

### ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА

#### 1987/113. Заявки на консультативный статус и просьбы и реклассификации, полученные от неправительственных организаций

На своем 12-м пленарном заседании 19 мая 1987 года Экономический и Специальный Совет, рассмотрев доклад Комитета по неправительственным организациям<sup>114</sup>, постановил:

a) предоставить консультативный статус следующим неправительственным организациям:

##### КАТЕГОРИЯ II

Африканский союз архитекторов;  
 Американская ассоциация пенсионеров;  
 Андская комиссия юристов;  
 Ассоциация по международному сотрудничеству в целях развития (АСИАД)/Организация по прикладным исследованиям в целях развития (ОРАД);  
 Международное объединение американских благотворительных обществ;  
 Центр по изучению социально-экономических проблем стран третьего мира;  
 Организация «Преобразования»;  
 Объединение по вопросам продовольствия и разоружения;  
 Фонд в защиту прав семьи (ПРОДЕФА) — Международный секретариат;  
 Всеобщий комитет «Парламентарии за разумную политику в области народонаселения и развития»;  
 Международная ассоциация по борьбе против пыток (АИКТ);  
 Международная ассоциация по добровольным действиям (ИАВЕ);  
 Международное бюро экономики и труда;  
 Международная картографическая ассоциация;

Международная комиссия работников здравоохранения в защиту здоровья и прав человека;

Международная федерация «Планета людей»;

Международный автотранспортный инспекционный комитет;

Международное общество почтовых работников;

Международный учебный центр ребенка и семьи;

Международная ассоциация по строительству тоннелей;

Латиноамериканская ассоциация по правам человека;

Объединение «Свобода»;

Институт по изучению положения женщин в странах Средиземноморья;

Национальный совет организаций немецких женщин — Федеральный союз женских организаций и женских групп всеобщих ассоциаций;

Организация «Прайвит эйдженсиз коллаборейтинг тугезер. Инк.»;

Союз помощи детям;

Организация «Помощь, мир и справедливость в Латинской Америке»;

Организация «Трикл ап програм»;

Организация «Уимен уорлд бэнкинг»;

Всемирная ассоциация друзей детей (АМАДЕ);

Всемирная организация строителей;

Всемирная организация безопасности;

Всемирное общество виктимологии (ВОВ);

##### РЕЕСТР

Организация «Алиран Кеседаран Негара»: Движение за пробуждение национального самосознания;

Центр по деятельности в области развития и народонаселения;

Организация «Дейтоп виллидж фаундейшн», Инк.;

Международный совет союзов англоговорящих;

Европейская федерация по культурному обмену;

Организация «Вера и радость»;

<sup>114</sup> E/1987/32.

Международная свободная федерация депортированных и интернированных участников движения Сопротивления;  
 Большой совет кри (Квебека);  
 Группа по развитию промежуточной технологии, Лтд.;  
 Международная федерация в защиту права на жизнь;  
 Международный союз строительных центров;  
 Национальная ассоциация помощи жертвам;  
 Национальный конгресс местных объединений женщин;  
 Национальный совет содействия развитию здравоохранения во всем мире;  
 Национальный совет по проблемам старения, Инк.;  
 Панафриканское исламское общество по культурному развитию сельских районов;  
 Проект «Орбис», Инк.;  
 Региональный совет по правам человека в Азии;  
 Всемирная федерация терапевтических обществ, Инк. (ВФТО);  
 Всемирная организация «Женщины — парламентарии за мир»;

*b)* реклассифицировать одну организацию из категории II в категорию I и перевести девять организаций из реестра в категорию II:

#### КАТЕГОРИЯ I

Фонд третьего мира;

#### КАТЕГОРИЯ II

Клуб «Африка»;  
 Данные в целях развития (ДФД);  
 Международная ассоциация защиты религиозных свобод;  
 Международный центр исследований по социологическим, уголовным и пенитенциарным вопросам;  
 Международная ассоциация новых городов;  
 Международная организация безопасности движения;  
 Международная ассоциация женщин-врачей;  
 Всемирная африканская торговая палата;  
 Всемирная организация футурологических исследований

#### 1987/114. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета по неправительственным организациям, которая состоится в 1989 году

На своем 12-м пленарном заседании 19 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию сессии Комитета по неправительственным организациям, которая состоится в 1989 году.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ, КОТОРАЯ СОСТОИТСЯ В 1989 ГОДУ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Заявки на консультативный статус и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций:
  - a) заявки на консультативный статус, рассмотрение которых было отложено на сессии Комитета 1987 года;
  - b) новые заявки на консультативный статус и новые просьбы о реклассификации.

#### Документация

- Отложенные заявки на консультативный статус и отложенные просьбы о реклассификации: меморандум Генерального секретаря;  
 Новые заявки на консультативный статус: меморандум Генерального секретаря;  
 Новые просьбы о реклассификации: меморандум Генерального секретаря.
4. Обзор докладов за четырехлетний период, представленных неправительственными организациями, имеющими консультативный статус категорий I и II при Экономическом и Социальном Совете.

#### Документация

- Доклады за четырехлетний период, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус категорий I и II при Экономическом и Социальном Совете: доклад, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1296 (XLIV) Экономического и Социального Совета.
5. Обзор будущей деятельности.
- Документация
- Информация о неправительственных организациях, имеющих консультативный статус, включая организации, перечисленные в реестре: исследование Генерального секретаря.
6. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета, которая состоится в 1991 году.
  7. Утверждение доклада Комитета.

#### 1987/115. Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций

На своем 12-м пленарном заседании 19 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета в 1986 году<sup>115</sup>.

#### 1987/116. Провозглашение международного года грамотности

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев записку Секретариата<sup>116</sup>, постановил рассмотреть вопрос о провозглашении международного года грамотности в соответствии с резолюцией 41/118 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1986 года и решением 1987/111 Совета от 6 февраля 1987 года на своей второй очередной сессии 1987 года в рамках пункта 20 предварительной повестки дня, озаглавленного «Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций».

#### 1987/117. Доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать четвертой сессии и предварительная повестка дня и документация двадцать пятой сессии Комиссии

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил:

<sup>116</sup> E/1987/L.19.

<sup>115</sup> E/1987/26.

a) принять к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать четвертой сессии”;

b) утвердить предварительную повестку дня и документацию двадцать пятой сессии Комиссии, приводимые ниже:

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Специальные вопросы.  
(Два специальных вопроса будут определены Рабочей группой по международным статистическим программам и координации)
4. Национальные счета и балансы:
  - a) Система национальных счетов (СНС);  
*Документация*  
Доклады о ходе пересмотра системы национальных счетов и связанных с этим вопросов, касающихся национальных счетов и балансов, включая вопросы, связанные с оценкой основных данных;  
Первый проект пересмотренной системы национальных счетов;
  - b) Согласование системы национальных счетов и системы балансов народного хозяйства (БНХ);  
*Документация*  
Доклад о ходе рассмотрения вопроса о согласовании системы национальных счетов и системы балансов народного хозяйства.
5. Статистика услуг.  
*Документация*  
Доклад о планах дальнейшего развития статистики услуг.
6. Международные экономические классификации.  
*Документация*  
Доклад о пересмотре и согласовании международных экономических классификаций; проект Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности; проект Централизованной товарной классификации.
7. Статистика цен.  
*Документация*  
Доклад о завершении этапа V и подготовке к этапу VI Проекта международных сопоставлений с упором на финансовые средства, необходимые для продолжения осуществления проекта.
8. Демографическая, социальная статистика и статистика окружающей среды:
  - a) Переписи населения и жилищного фонда;  
*Документация*  
Доклад о деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях в связи со Всемирной программой переписи населения и жилищного фонда 1990 года;
  - b) Социальная статистика и социальные показатели;  
*Документация*  
Доклад о международной координации в области социальной статистики и социальных показателей и разработке статистики и показателей по особым группам населения;  
Доклад о разработке руководящих принципов национального учета вклада женщин в процесс развития;
  - c) Статистика окружающей среды;  
*Документация*  
Доклад о ходе деятельности в области статистики окружающей среды;

d) Модели потребления: качественные аспекты развития.

**Документация**

Генеральный секретарь и Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций в консультации с другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения, Всемирный банк, региональные комиссии и другие соответствующие исследовательские институты, подготовит доклад, содержащий мнения правительств и небольшое число отдельных исследований или национальных монографий по вопросу о разработке свода показателей в областях, упомянутых в пункте 2 резолюции 40/179 Генеральной Ассамблеи, и моделей потребления, указанных в пунктах 3 той же резолюции (резолюция 1987/6 Совета).

9. Общее развитие и интеграция методологической деятельности.  
*Документация*  
Доклад об общем развитии и интеграции методологической деятельности.
10. Техническое сотрудничество.  
*Документация*  
Доклад о техническом сотрудничестве в области статистики;  
Доклад, содержащий мнения в отношении долгосрочных перспектив осуществления Программы обеспечения возможностей для проведения национальных обследований домашних хозяйств (ПНОДХ);  
Доклад о нынешнем состоянии статистики и ее развитии в развивающихся странах и резюме результатов последних оценок статистических проектов, проведенных Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;  
Доклад о методологии, использованной в типовых обзорах результатов исследований критериев оценки уровня жизни (ИКОУЖ), с изложением оценки достигнутых результатов и о возможностях оптимального включения методологии ИКОУЖ в текущие программы обзоров, осуществляемые, например, в рамках Программы обеспечения возможностей для проведения национальных обследований домашних хозяйств (ПНОДХ).
11. Координация и интеграция международных статистических программ.  
*Документация*  
Доклад Рабочей группы по международным статистическим программам и координации о работе ее двенадцатой сессии.
12. Осуществление программ.  
*Документация*  
Доклад о деятельности международных организаций в области статистики;  
Обновленная информация о деятельности Статистического управления.
13. Цели и планирование программ.  
*Документация*  
Доклад о планах международных организаций в области статистики;  
Проект программы работы Статистического управления и информация о предложенном среднесрочном плане на период 1990-1995 годов.
14. Предварительная повестка дня двадцать шестой сессии Комиссии.
15. Доклад Комиссии о ее двадцать пятой сессии.

**1987/118. Доклад Комитета по природным ресурсам о работе его десятой сессии и предварительная повестка дня и документация одиннадцатой сессии Комитета**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил:

- a) принять к сведению доклад Комитета по природным ресурсам о работе его десятой сессии<sup>107</sup>;
- b) утвердить предварительную повестку дня и документацию для одиннадцатой сессии Комитета, приводимые ниже;
- c) что Комитет на своей одиннадцатой сессии должен в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о минеральных ресурсах;
- d) просить Генерального секретаря при подготовке документации для одиннадцатой сессии Комитета уделить особое внимание вопросу о минеральных ресурсах с учетом резолюции 1957 В (LIX), 2116 (LXIII), 1983/59, 1985/53 и 1985/54 Совета.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и прочие организационные вопросы.
3. Минеральные ресурсы.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о тенденциях и характерных проблемах в области минеральных ресурсов [резолюции 1761 В (LIV) и 1987/8 Совета];

Доклад Генерального секретаря о перспективах мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах (резолюции 1985/47 и 1987/8 Совета).

4. Энергетические ресурсы.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о тенденциях и характерных проблемах в области энергетических ресурсов [резолюция 1761 В (LIV) Совета].

5. Водные ресурсы: прогресс в осуществлении Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом правительствами и организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата (резолюция 34/191 Генеральной Ассамблеи и пункт 5 резолюции 1987/7 Совета);

Доклад Генерального секретаря о повышении эффективности управления водными ресурсами и о событиях в области сотрудничества в деле освоения общих водных ресурсов (пункт 2 резолюции 1987/7 Совета).

6. Новые методы выявления, разведки и оценки запасов природных ресурсов, включая дистанционное зондирование.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о применении микрокомпьютерной техники в процессе оценки, планирования и освоения природных (водных, энергетических и минеральных) ресурсов (резолюции 1987/9 и 1987/10 Совета).

7. Обратный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов.

*Документация*

Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об Обратном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов [резолюция 1762 (LIV) Совета].

8. Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами [резолюции 2120 (LXIII) и 1987/12 Совета].

9. Координация осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций программы в области природных ресурсов и двухгодичная программа работы и приоритеты Организации Объединенных Наций.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций и другой соответствующей в области природных ресурсов (резолюция 1985/53 Совета);

Доклад Генерального секретаря о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области водных, минеральных и энергетических ресурсов (резолюции 1985/54 и 1987/13 Совета).

10. Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комитета.

11. Утверждение доклада Комитета о работе его одиннадцатой сессии.

**1987/119. Помощь Соломоновым Островам**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению устный доклад о помощи Соломоновым Островам, сделанный в Первом (Экономическом) комитете Совета 4 мая 1987 года представителем Программы развития Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 41/193 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года.

**1987/120. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, подтверждая значение, придаваемое вопросам контроля и координации деятельности по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>1</sup> Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, а также Генеральной Ассамблеей в резолюциях 40/108 от 13 декабря 1985 года и 41/111 от 4 декабря 1986 года, будучи убежден в необходимости расширения полномочий Комиссии по положению женщин, с тем чтобы они включали в себя функцию контроля за положением женщин на национальном, региональном и международном уровнях, отмечая, что в стратегиях для подпрограмм 3, 4 и 5 программы 1 в главе 21 среднесрочного плана на период 1984-1989 годов большое внимание уделяется функции контроля за положением женщин на национальном, региональном и международном уровнях, принимая во внимание заявление, сделанное представителем Секретариата Организации Объединенных Наций на заседании Комиссии по положению женщин 16 января

<sup>107</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 8, (E/1987/21).*

1987 года по вопросу о включении мероприятий, касающихся обзора и оценки Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и контроля за их осуществлением, в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов<sup>108</sup>, постановил просить Комитет по программе и координации и другие органы, занимающиеся рассмотрением предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1989 годов, изучить взаимосвязь между предложениями по бюджету по программам, касающимся обзора и оценки Перспективных стратегий и контроля за их осуществлением, в свете мнений, изложенных Третьим комитетом на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>109</sup>, а также Ассамблеей в резолюции 41/203 от 11 декабря 1986 года.

**1987/121. Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее сессии 1987 года и предварительная повестка дня и документация тридцать второй сессии Комиссии**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее сессии 1987 года<sup>24</sup> и утвердил предварительную повестку дня и документацию тридцать второй сессии Комиссии, приведенные ниже.

**Предварительная повестка дня и документация тридцать второй сессии Комиссии по положению женщин**

1. Выборы должностных лиц.  
(Основание: правило 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета).
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.  
[Основание: резолюция 1894 (LVII) Совета; правило 5 и 7 правил процедуры].
3. Вопросы программирования и координации, касающиеся Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций.  
(Основание: положение 3.12 Положений о планировании по программам: резолюции 1985/46, 1986/65 и 1986/71 Совета).

**Документация**

Проекты предложений Генерального секретаря по среднесрочному плану Организации Объединенных Наций на период 1990-1995 годов в той их части, которая касается улучшения положения женщин, и проект межсекторального анализа;

Доклад Административного комитета по координации мероприятий по осуществлению общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии;

Доклад Генерального секретаря о предлагаемом общем подходе в рамках межорганизационного анализа программ по улучшению положения женщин<sup>110</sup>.

**Документация для информации**

Общесистемный среднесрочный план по вопросу о женщинах и развитии, утвержденный Экономическим и Социальным Советом.

<sup>108</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 2 (E/1987/15), приложение III.*

<sup>109</sup> A/C.5/41/59 и Corr. 1.

<sup>110</sup> В зависимости от решения относительно проведения межорганизационного анализа программ.

4. Контроль за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин.

(Основание: резолюции 40/108 и 41/111 Генеральной Ассамблеи; резолюции 76 (V), 304 I (XI), 1984/18 и 1986/64 Экономического и Социального Совета и проекты резолюций II и III).

**Документация**

Доклад Генерального секретаря о системе отчетности для контроля, а также обзора и оценки прогресса в области улучшения положения женщин;

Доклад Генерального секретаря об обновлении *Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии*;

Записка Генерального секретаря, препровождающая перечень сообщений неконфиденциального характера, касающихся принципов, связанных с содействием правам женщин в политической и экономической областях, в гражданских вопросах, в социальной области и в области образования;

Записка Генерального секретаря, препровождающая перечень сообщений конфиденциального характера, касающихся положения женщин;

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин, проживающих на оккупированных арабских территориях и за их пределами;

Доклад Генерального секретаря о новых тенденциях, связанных с положением женщин, живущих в условиях апартеида в Южной Африке и Намибии, и о мерах по оказанию помощи женщинам из Южной Африки и Намибии, которые стали беженцами в результате практики апартеида.

5. Приоритетные темы:

(Основание: резолюция 1987/24 Совета)

- a) Равенство: Национальные механизмы контроля и улучшения положения женщин;
- b) Развитие: Проблемы женщин в сельской местности, касающиеся продовольствия, водных ресурсов, сельскохозяйственной технологии, занятости в сельских районах, транспорта и окружающей среды;
- c) Мир: доступ к информации и образованию в интересах мира и усилия по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе.

**Документация**

Доклад Генерального секретаря о национальных механизмах контроля и улучшения положения женщин;

Доклад Генерального секретаря о проблемах женщин в сельской местности;

Доклад Генерального секретаря о доступе к информации и образованию в интересах мира;

Доклад Генерального секретаря об усилиях по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе.

6. Предварительная повестка дня тридцать третьей сессии Комиссии.

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать второй сессии.

**1987/122. Общесистемный среднесрочный план по вопросу о женщинах и развитии и общесистемная координация мероприятий по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение проекта резолюции 1, озаглавленного «Общесистемный среднесрочный



план по вопросу о женщинах и развитии и общесистемная координация мероприятий по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин» и содержащегося в докладе Комиссии по положению женщин о работе ее сессии 1987 года<sup>111</sup>, до второй очередной сессии Совета в 1987 году.

### **1987/123. Предварительная повестка дня и документация тридцать третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня и документацию для тридцать третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам:

#### **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Дальнейшие меры, требуемые в связи с проектом конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ.

#### *Документация*

Записка Генерального секретаря о состоянии проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ;

4. Осуществление международных договоров по вопросу о контроле над наркотическими средствами и психотропными веществами.

#### *Документация*

Записка Генерального секретаря по вопросу об осуществлении международных договоров о контроле над наркотиками;

Записка Генерального секретаря по вопросу о состоянии многосторонних договоров.

5. Положение и тенденции в области злоупотребления наркотическими средствами и их незаконного оборота.

#### *Документация*

Доклад Генерального секретаря по вопросу об обзоре положения в области злоупотребления наркотиками и мер по сокращению незаконного спроса;

Доклад Генерального секретаря по вопросу об обзоре положения в области незаконного оборота;

Записка Генерального секретаря по вопросу о докладах вспомогательных органов, касающихся незаконного оборота.

6. Осуществление рекомендаций Международной конференции 1987 года по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом.

#### *Документация*

Записка Генерального секретаря по вопросу об осуществлении рекомендаций Международной конференции 1987 года по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом.

7. Принятые на международном уровне меры по международному контролю над наркотиками:

- a) меры по международному контролю над наркотиками, принятые в системе Организации Объединенных Наций;
- b) Международный комитет по контролю над наркотиками;

- c) Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами;
- d) межправительственные и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

#### *Документация*

Записка Генерального секретаря по вопросу о принятых в системе Организации Объединенных Наций мерах по международному контролю над наркотиками;

Записка Генерального секретаря о докладе Международного комитета по контролю над наркотиками за 1988 год;

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1988 год;

Записка Генерального секретаря о докладе Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами;

Доклад Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами;

Записка Генерального секретаря по вопросу о межправительственных и неправительственных организациях, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

8. Программа будущей работы и первоочередные задачи.

#### *Документация*

Записка Генерального секретаря по вопросу о программе будущей работы и первоочередных задачах.

9. Прочие вопросы.
10. Доклад Комиссии о работе ее тридцать третьей сессии.

### **1987/124. Предварительная повестка дня и документация десятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет одобрил следующую повестку дня и документацию для десятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам:

#### **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня.
3. Подготовка конвенции о борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ.

#### *Документация*

Доклад Генерального секретаря о подготовке новой конвенции о борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ.

4. Меры по осуществлению соответствующих рекомендаций Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом.

#### *Документация*

Доклад Генерального секретаря о рекомендациях Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом.

5. Осуществление международных договоров о контроле над наркотическими средствами и психотропными веществами.

#### *Документация*

Записка Генерального секретаря об осуществлении международных договоров по контролю над наркотическими средствами и психотропными веществами.

<sup>111</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 2 (E/1987/15)*, глава I, раздел A.

6. Рассмотрение доклада Международного комитета по контролю над наркотиками за 1987 год.

*Документация*

Записка Генерального секретаря о докладе Международного комитета по контролю над наркотиками за 1987 год.

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками.

7. Другие неотложные вопросы.

*Документация*

Записка Генерального секретаря относительно рекомендаций вспомогательных органов Комиссии;

Записка Генерального секретаря о предварительном докладе Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами;

Предварительный доклад Фонда для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами.

**1987/125. Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1986 год<sup>115</sup>.

**1987/126. Доклад Комиссии по наркотическим средствам**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее тридцать второй сессии<sup>112</sup>.

**1987/127. Подготовка к Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) с удовлетворением принять к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам: подготовительного органа для Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом о работе его второй сессии<sup>113</sup>;

b) одобрить решение подготовительного органа о процедуре пересмотра проекта Всеобъемлющего междисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами<sup>114</sup>;

c) принять рекомендации I-V, сделанные подготовительным органом на его второй сессии<sup>114</sup>.

<sup>112</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 4 (E/1987/17).*

<sup>113</sup> A/CONF.133/PC/10 и Согг.1.

<sup>114</sup> Там же, глава I.

**1987/128. Резюме доклада Международного комитета по контролю над наркотиками за 1986 год и записка Секретариата относительно международной кампании по борьбе против незаконного оборота наркотиков**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению резюме доклада Международного комитета по контролю над наркотиками за 1986 год<sup>115</sup> и записку Секретариата относительно международной кампании по борьбе против незаконного оборота наркотиков<sup>116</sup>.

**1987/129. Правила процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения**

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет в свете решения 41/445 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1986 года постановил изменить формулировку пункта 2 правила 7 правил процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, изложенных в решении 1982/112 Совета от 26 апреля 1982 года, на следующую:

«2. Комитет рассматривает представленные ему кандидатуры и принимает решение относительно лауреата или лауреатов Премии. Как правило, если Комитет принимает решение относительно присуждения Премии более чем одному кандидату, то Комитет отбирает: a) не более двух отдельных лиц, b) не более двух учреждений или c) не более одного отдельного лица и одного учреждения».

**1987/130. Выборы, назначения и выдвижения во вспомогательные органы Экономического и Социального Совета и связанные с ним органы**

На своем 15-м пленарном заседании 27 мая 1987 года Совет провел выборы для заполнения открывающихся 31 декабря 1987 года вакансий в шести из его функциональных комиссий.

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

Следующие восемь государств-членов были избраны на четырехлетний срок: БОЛГАРИЯ, ГАНА, КИТАЙ, МАРОККО, ПАКИСТАН, ПАНАМА, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ЧЕХОСЛОВАКИЯ.

*Членский состав в 1988 году  
(24 члена)*

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря (год)</i>
Аргентина .....	1989
Болгария .....	1991

<sup>115</sup> E/1987/27.

<sup>116</sup> E/1987/54.

Срок полномочий истекает  
31 декабря  
(год)

Бразилия	1988
Гана	1991
Германии, Федеративная Республика	1989
Египет	1989
Замбия	1989
Индия	1988
Испания	1989
Китай	1991
Марокко	1991
Мексика	1988
Новая Зеландия	1988
Пакистан	1991
Панама	1991
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	1988
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1989
Того	1989
Украинская Советская Социалистическая Республика	1988
Финляндия	1988
Франция	1989
Чехословакия	1991
Япония	1988

### КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Следующие девять государств-членов были из-  
браны на четырехлетний срок: БОЛИВИЯ, ИРАК,  
НИГЕРИЯ, ПОЛЬША, РУАНДА, ТОГО, ФРАНЦИЯ, ШВЕ-  
ЦИЯ и ЯПОНИЯ.

Членский состав в 1988 году  
(27 членов)

Срок полномочий истекает  
31 декабря  
(год)

Боливия	1991
Бразилия	1988
Бурунди	1989
Германии, Федеративная Республика	1988
Ирак	1991
Иран (Исламская Республика)	1989
Камерун	1988
Китай	1989
Колумбия	1988
Куба	1989
Маврикий	1988
Малави	1989
Мексика	1989
Нигерия	1991
Нидерланды	1988
Польша	1991
Руанда	1991
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	1989
Соединенные Штаты Америки	1989
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1989
Таиланд	1988
Того	1991
Турция	1988
Украинская Советская Социалистическая Республика	1988
Франция	1991
Швеция	1991
Япония	1991

### КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Следующие одиннадцать государств-членов были  
избраны на четырехлетний срок: ГАИТИ, ГВА-  
ТЕМАЛА, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА,

ИРАК, ПАКИСТАН, РУМЫНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ  
ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИС-  
ТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СУДАН, УГАНДА и ФРАН-  
ЦИЯ.

Членский состав в 1988 году  
(32 члена)

Срок полномочий истекает  
31 декабря  
(год)

Австрия	1990
Аргентина	1990
Бангладеш	1990
Гаити	1991
Гана	1990
Гватемала	1991
Германии, Федеративная Республика	1991
Германии, Демократическая Республика	1990
Дания	1988
Доминиканская Республика	1990
Зимбабве	1988
Индонезия	1988
Ирак	1991
Италия	1988
Кипр	1990
Либерия	1990
Ливийская Арабская Джамахирия	1990
Мали	1988
Нидерланды	1988
Норвегия	1990
Пакистан	1991
Панама	1988
Польша	1988
Румыния	1991
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1991
Судан	1991
Таиланд	1988
Того	1990
Уганда	1991
Франция	1991
Чили	1988

### КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Следующие пятнадцать государств-членов были  
избраны на трехлетний срок: АРГЕНТИНА, БОЛГА-  
РИЯ, БОТСВАНА, ВЕНЕСУЭЛА, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИИ,  
ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ИСПАНИЯ, КИТАЙ,  
НИГЕРИЯ, ПЕРУ, ПОРТУГАЛИЯ, САН-ТОМЕ И ПРИН-  
СИПИ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИ-  
ТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ШРИ-ЛАНКА и  
ЯПОНИЯ.

Членский состав в 1988 году  
(43 члена)

Срок полномочий истекает  
31 декабря  
(год)

Алжир	1988
Аргентина	1990
Бангладеш	1988
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1988
Бельгия	1988
Болгария	1990
Ботсвана	1990
Бразилия	1989
Венесуэла	1990
Гамбия	1990
Германии, Федеративная Республика	1990
Германская Демократическая Респуб- лика	1989

	Срок полномочий истекает 31 декабря (год)
Индия	1988
Ирак	1989
Ирландия	1988
Испания	1990
Италия	1989
Кипр	1988
Китай	1990
Колумбия	1988
Коста-Рика	1988
Мексика	1989
Мозамбик	1988
Нигерия	1990
Никарагуа	1988
Норвегия	1988
Пакистан	1989
Перу	1990
Португалия	1990
Руанда	1989
Сан-Томе и Принсипи	1990
Сенегал	1989
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	1990
Соединенные Штаты Америки	1989
Сомали	1989
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1988
Того	1989
Филиппины	1989
Франция	1989
Шри-Ланка	1990
Эфиопия	1988
Югославия	1989
Япония	1990

#### КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Следующие десять государств-членов были избраны на четырехлетний срок: БУРКИНА-ФАСО, ГВАТЕМАЛА, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КИТАЙ, КОСТА-РИКА, КУБА, ЛЕСОТО, ПАКИСТАН, ТУРЦИЯ и ШВЕЦИЯ.

#### Членский состав в 1988 (32 члена)

	Срок полномочий истекает 31 декабря (год)
Австралия	1990
Бангладеш	1990
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1988
Бразилия	1988
Буркина-Фасо	1991
Венесуэла	1988
Габон	1990
Гватемала	1991
Германская Демократическая Респуб- лика	1991
Греция	1988
Заир	1990
Индия	1988
Италия	1990
Канада	1988
Китай	1991
Коста-Рика	1991
Кот-д'Ивуар	1990
Куба	1991
Лесото	1991
Маврикий	1988
Мексика	1990
Пакистан	1991
Соединенные Штаты Америки	1990
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1990

	Срок полномочий истекает 31 декабря (год)
Судан	1988
Тунис	1988
Турция	1991
Филиппины	1990
Франция	1988
Чехословакия	1990
Швеция	1991
Япония	1988

#### КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Следующие двадцать государств были избраны на четырехлетний срок: БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ИНДИЯ, ИТАЛИЯ, КАНАДА, КОТ-Д'ИВУАР, ЛИВАН, МАДАГАСКАР, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, ПОЛЬША, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ТАИЛАНД, ФРАНЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ и ЮГОСЛАВИЯ.

#### Членский состав в 1988 и 1989 года (40 членов)

	Срок полномочий истекает 31 декабря (год)
Австралия	1989
Аргентина	1989
Бельгия	1989
Болгария	1989
Боливия	1991
Бразилия	1991
Венгрия	1989
Венесуэла	1989
Германии, Федеративная Республика	1991
Дания	1991
Египет	1991
Замбия	1989
Индия	1991
Индонезия	1989
Испания	1989
Италия	1991
Канада	1991
Китай	1991
Кот-д'Ивуар	1991
Ливан	1991
Мадагаскар	1991
Малайзия	1989
Мали	1989
Мексика	1989
Нигерия	1989
Нидерланды	1991
Пакистан	1991
Перу	1991
Польша	1991
Сенегал	1989
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	1989
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1989
Таиланд	1991
Турция	1989
Франция	1991
Швейцария	1991
Эквадор	1989
Югославия	1991
Япония	1989

На своих 15-м и 16-м пленарных заседаниях 27 мая 1987 года Совет провел также выборы для заполнения вакансий в следующих органах: Комиссии по населенным пунктам, Комитете по природным ресурсам, Комиссии по транснациональным корпора-

циям, Межправительственной рабочей группе экспертов по международным стандартам учета и отчетности, Правлении Детского фонда Организации Объединенных Наций, Совете управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Комитете по политике и программам продовольственной помощи. Совет выдвинул кандидатуры государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеей в Комитет по программе и координации и Всемирный продовольственный совет, назначил членов Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин и подтвердил кандидатуры членов Совета научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций. Более подробная информация приводится ниже:

#### КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Следующие семнадцать государств-членов были избраны на четырехлетний срок, начинающийся с 1 января 1988 года: БАНГЛАДЕШ, БОТСВАНА, БУРУНДИ, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ГРЕЦИЯ, ЕГИПЕТ, ИНДИЯ, ИОРДАНИЯ, КЕНИЯ, КИПР, МЕКСИКА, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПЕРУ, ШРИ-ЛАНКА и ЯМАЙКА.

#### Членский состав в 1988 году<sup>117</sup> (58 членов)

	Срок полномочий истекает 31 декабря (год)
Аргентина	1990
Бангладеш	1991
Болгария	1990
Боливия	1988
Ботсвана	1991
Бразилия	1990
Бурунди	1991
Венгрия	1988
Габон	1990
Германии, Федеративная Республика	1991
Германская Демократическая Республика	1991
Греция	1991
Доминиканская Республика	1988
Египет	1991
Индия	1991
Индонезия	1988
Иордания	1991
Ирак	1988
Иран (Исламская Республика)	1990
Италия	1988
Камерун	1990
Канада	1988
Кения	1991
Кипр	1991
Колумбия	1990
Конго	1988
Мадагаскар	1990
Малави	1988
Малайзия	1988
Марокко	1988
Мексика	1991

<sup>117</sup> На своем 15-м пленарном заседании 27 мая 1987 года Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа азиатских государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1988 года, а также одного члена из числа восточноевропейских государств и одного члена из числа западноевропейских и других государств на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1988 года.

#### Срок полномочий истекает 31 декабря (год)

Нигерия	1988
Нидерланды	1988
Норвегия	1991
Объединенная Республика Танзания	1991
Пакистан	1990
Панама	1988
Перу	1991
Польша	1988
Свазиленд	1988
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1990
Соединенные Штаты Америки	1990
Союз Советских Социалистических Республик	1990
Сьерра-Леоне	1990
Того	1990
Турция	1990
Уганда	1990
Филиппины	1990
Финляндия	1990
Франция	1988
Швеция	1988
Шри-Ланка	1991
Эквадор	1990
Ямайка	1991
Япония	1990

#### КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Совет избрал следующих трех государств-членов на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года: КОТ-Д'ИВУАР, СВАЗИЛЕНД и ТУРЦИЮ.

#### Членский состав в 1988 году<sup>118</sup> (54 члена)

	Срок полномочий истекает 31 декабря (год)
Аргентина	1988
Бангладеш	1988
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1990
Боливия	1990
Ботсвана	1988
Бразилия	1988
Бурунди	1988
Венгрия	1990
Венесуэла	1988
Гана	1988
Германии, Федеративная Республика	1990
Германская Демократическая Республика	1990
Греция	1988
Египет	1988
Заир	1990
Индия	1988
Иран (Исламская Республика)	1990
Канада	1988
Кения	1988
Китай	1988
Колумбия	1988
Кот д'Ивуар	1990
Куба	1990
Ливийская Арабская Джамахирия	1988
Малайзия	1988

<sup>118</sup> Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа западноевропейских и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1988 года и двух членов из числа азиатских государств и трех членов из числа западноевропейских и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря (год)</i>
Марокко .....	1988
Нигерия .....	1990
Нидерланды .....	1988
Пакистан .....	1990
Панама .....	1988
Польша .....	1990
Свазиленд .....	1990
Соединенные Штаты Америки .....	1990
Союз Советских Социалистических Рес- публик .....	1988
Судан .....	1988
Таиланд .....	1990
Того .....	1990
Турция .....	1990
Уганда .....	1990
Украинская Советская Социалистическая Республика .....	1988
Уругвай .....	1988
Филиппины .....	1990
Финляндия .....	1990
Франция .....	1990
Чили .....	1988
Швеция .....	1990
Эквадор .....	1988
Япония .....	1988

#### КОМИССИЯ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

Следующие шестнадцать государств были избра-  
ны на трех- или двухлетний срок, начинающийся  
1 января 1988 года: БЕЛУССКАЯ СОВЕТСКАЯ  
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, БУРУНДИ, ВЕ-  
НЕСУЭЛА, ГАНА, ИНДИЯ, ИРАК, ИТАЛИЯ, КАМЕРУН,  
КАНАДА, КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ПОЛЬША,  
ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, УГАНДА, ФИЛИППИ-  
НЫ и ЯМАЙКА.

#### *Членский состав в 1988 году (48 членов)*

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря (год)</i>
Антигуа и Барбуда .....	1988
Бангладеш .....	1988
Белорусская Советская Социалистическая Республика .....	1990
Бенин .....	1988
Бразилия .....	1988
Бурунди .....	1990
Венесуэла .....	1990
Гана .....	1990
Германии, Федеративная Республика .....	1989
Германская Демократическая Респуб- лика .....	1989
Египет .....	1989
Заир .....	1989
Индия .....	1990
Индонезия .....	1988
Ирак .....	1990
Иран (Исламская Республика) .....	1989
Италия .....	1990
Камерун .....	1990
Канада .....	1990
Кения .....	1988
Кипр .....	1988
Китай .....	1989
Колумбия .....	1989
Корейская Республика .....	1990
Куба .....	1988
Мексика .....	1988
Нигерия .....	1988
Нидерланды .....	1988

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря (год)</i>
Норвегия .....	1988
Перу .....	1989
Польша .....	1990
Свазиленд .....	1988
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии .....	1988
Соединенные Штаты Америки .....	1988
Союз Советских Социалистических Рес- публик .....	1988
Суринам .....	1989
Сьера-Леоне .....	1989
Тринидад и Тобаго .....	1990
Тунис .....	1989
Турция .....	1990
Уганда .....	1990
Фиджи .....	1989
Филиппины .....	1990
Франция .....	1989
Чехословакия .....	1989
Швейцария .....	1989
Ямайка .....	1990
Япония .....	1989

#### МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет избрал следующие девять государств на  
трехлетний срок, начинающийся 1 января 1988 года:  
БРАЗИЛИЮ, ЗАИР, ИСПАНИЮ, КАНАДУ, КЕНИЮ, КИ-  
ТАЙ, НОРВЕГИЮ, СВАЗИЛЕНД и ФРАНЦИЮ.

#### *Членский состав в 1988 году<sup>119</sup> (34 члена)*

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря (год)</i>
Бразилия .....	1990
Германии, Федеративная Республика .....	1988
Заир .....	1990
Индия .....	1988
Испания .....	1990
Италия .....	1988
Канада .....	1990
Кения .....	1990
Кипр .....	1988
Китай .....	1990
Малави .....	1988
Нигерия .....	1988
Нидерланды .....	1988
Норвегия .....	1990
Панама .....	1988
Свазиленд .....	1990
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии .....	1988
Тунис .....	1988
Уганда .....	1988
Уругвай .....	1988
Франция .....	1990
Япония .....	1988

<sup>119</sup> На своем 15-м пленарном заседании 27 мая 1987 года Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа азиатских государств, двух членов из числа восточноевропейских государств и одного члена из числа латиноамериканских государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1988 года, и двух членов из числа африканских государств, двух членов из числа азиатских государств и одного члена из числа восточноевропейских го-сударств, двух членов из числа латиноамериканских государств и одного члена из числа западноевропейских и других государств на трехлетний срок, начинающийся с 1 января 1988 года.

ПРАВЛЕНИЕ ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Членский состав в 1988 году  
(48 членов)

Совет избрал следующие 10 государств на трех-  
летний срок, начинающийся 1 августа 1987 года:  
АВСТРАЛИЮ, БЕЛЬГИЮ, БЕНИН, ИНДИЮ, ИНДОНЕ-  
ЗИЮ, ЛИБЕРИЮ, УРУГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ШВЕЙЦА-  
РИЮ и ЮГОСЛАВИЮ.

Срок полномочий истекает  
накануне начала организа-  
ционной сессии Совета  
управляющих в феврале  
(год)

Членский состав с 1 августа 1987 года  
(41 член)

	Срок полномочий истекает 31 июля (год)
Австралия	1990
Аргентина	1988
Бангладеш	1988
Бельгия	1990
Бенин	1990
Болгария	1988
Бразилия	1988
Габон	1989
Гайана	1989
Германии, Федеративная Республика	1988
Джибути	1990
Индия	1990
Индонезия	1988
Италия	1989
Канада	1989
Китай	1989
Колумбия	1988
Конго	1989
Лесото	1990
Либерия	1988
Мали	1988
Мексика	1988
Нидерланды	1989
Норвегия	1988
Оман	1988
Пакистан	1989
Польша	1988
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	1988
Соединенные Штаты Америки	1988
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1988
Таиланд	1989
Тунис	1988
Турция	1989
Уругвай	1990
Филиппины	1990
Франция	1988
Чили	1988
Швейцария	1990
Эфиопия	1988
Югославия	1990
Япония	1988

Австрия	1991
Аргентина	1990
Бельгия	1989
Болгария	1989
Бразилия	1990
Буркина-Фасо	1989
Бурунди	1991
Гана	1991
Гватемала	1990
Германии, Федеративная Республика	1990
Германская Демократическая Респуб- лика	1989
Дания	1991
Зимбабве	1990
Индия	1989
Индонезия	1989
Испания	1991
Италия	1989
Кабо-Верде	1989
Камерун	1989
Канада	1991
Китай	1990
Колумбия	1989
Корейская Республика	1991
Куба	1989
Кувейт	1990
Либерия	1991
Ливийская Арабская Джамахирия	1989
Маврикий	1989
Малави	1990
Нидерланды	1989
Новая Зеландия	1991
Норвегия	1991
Перу	1990
Польша	1991
Сирийская Арабская Республика	1991
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	1991
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1991
Судан	1990
Таиланд	1990
Турция	1990
Фиджи	1990
Финляндия	1989
Франция	1990
Швейцария	1990
Эквадор	1991
Югославия	1991
Япония	1991

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет избрал следующие шестнадцать государств  
на трехлетний срок, начинающийся в первый день  
организационной сессии Совета управляющих, ко-  
торая состоится в феврале 1988 года, и истекающий  
накануне начала организационной сессии спустя три  
года: АВСТРИЮ, ГАНУ, ГВАТЕМАЛУ, ЗИМБАБВЕ,  
ИТАЛИЮ, КИТАЙ, КУБУ, ЛИВИЙСКУЮ АРАБСКУЮ  
ДЖАМАХИРИЮ, НОРВЕГИЮ, ПЕРУ, СИРИЙСКУЮ  
АРАБСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВ-  
СТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ,  
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТ-  
СКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ЮГОСЛА-  
ВИЮ и ЯПОНИЮ.

КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ И ПРОГРАММАМ  
ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПОМОЩИ

Следующие четыре государства были избраны на  
трехлетний срок, начинающийся 1 января 1988 года:  
БЕЛЬГИЯ, КЕНИЯ, ПАКИСТАН и ЯПОНИЯ.

Членский состав в 1988 году  
(30 членов)

Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом <sup>120</sup>	Срок полномочий истекает 31 декабря (год)
Аргентина	1988
Бельгия	1990

<sup>120</sup> На своем 15-м пленарном заседании 27 мая 1987 года Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа западноевропейских и других государств на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1988 года.

Члены, избранные  
Экономическим и  
Социальным Советом<sup>120</sup>

Срок полномочий истекает  
31 декабря  
(год)

Венгрия	1989
Индия	1989
Италия	1989
Кабо-Верде	1988
Кения	1990
Колумбия	1988
Пакистан	1990
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	1988
Тунис	1989
Финляндия	1988
Швеция	1989
Япония	1990

Члены, избранные  
Советом ФАО<sup>121</sup>

Срок полномочий истекает  
31 декабря  
(год)

Австралия	1989
Бангладеш	1989
Венесуэла	1988
Германии, Федеративная Республика	1988
Канада	1989
Сан-Томе и Принсипи	1988
Саудовская Аравия	1989
Соединенные Штаты Америки	1989
Франция	1988
Эфиопия	1988

#### СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Совет назначил следующих трех членов Совета попечителей на трехлетний срок, начинающийся 1 июля 1987 года: Даниелу Коломбо (Италия), Ачи Судиярти Лухулиму (Индонезия) и Таухиду О. Хадру (Судан).

Совет также выдвинул кандидатуру Кристин Торнес (Норвегия) для заполнения вакансии, образовавшейся в результате ухода в отставку Ингрид Эйде (Норвегия), на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 30 июня 1988 года.

Членский состав с 1 июля 1987 года<sup>122</sup>

Срок полномочий истекает  
30 июня<sup>123</sup>  
(год)

Инес Альберди (Испания)	1989
Даниела Коломбо (Италия)	1990
Фабиола Куви Ортис (Эквадор)	1988
Елена Атанасова Лагадинова (Болгария)	1988
Ачи Судиярти Лухулима (Индонезия)	1990
Виктория Н. Окоби (Нигерия)	1988
Сига Сейе (Сенегал)	1989
Кристин Торнес (Норвегия)	1988
Берта Торрихос Д. Аросемена (Панама)	1989
Таухида О. Хадра (Судан)	1990
Линь Шаньчжень (Китай)	1988

<sup>121</sup> Остальные пять мест будут заполнены Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на его сессии в четвертом квартале 1987 года.

<sup>122</sup> Совет попечителей состоит из одиннадцати членов, выступающих в личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются государствами и которые назначаются Советом с должным учетом принципа справедливого географического распределения и того факта, что Институт финансируется за счет добровольных взносов.

<sup>123</sup> Назначение производится на трехлетний срок, причем каждый член может назначаться максимум на два года.

#### КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет в соответствии с пунктом 7 приложения к своей резолюции 2008 (LX) от 14 мая 1976 года выдвинул следующие государства-члены для избрания Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1988 года:

а) *азиатские государства* (одна вакансия): БАНГЛАДЕШ и ИНДИЯ;

б) *восточноевропейские государства* (две вакансии): БОЛГАРИЯ, ПОЛЬША, РУМЫНИЯ и ЮГОСЛАВИЯ;

с) *латиноамериканские государства* (одна вакансия): КУБА, МЕКСИКА и ТРИНИДАД И ТОБАГО;

д) *западноевропейские и другие государства* (три вакансии): АВСТРИЯ, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, КАНАДА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ и ШВЕЦИЯ.

#### ВСЕМИРНЫЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ СОВЕТ

Совет в соответствии с пунктом 8 резолюции 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года выдвинул для избрания Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1988 года, кандидатуры следующих государств:

а) *африканские государства* (три вакансии): ЗАМБИЯ, КОТ-Д'ИВУАР и МАДАГАСКАР;

б) *азиатские государства* (три вакансии): ИНДОНЕЗИЯ, КИТАЙ, НЕПАЛ и ТАИЛАНД;

с) *восточноевропейские государства* (одна вакансия): БОЛГАРИЯ;

д) *латиноамериканские государства* (две вакансии): БРАЗИЛИЯ, МЕКСИКА и УРУГВАЙ;

е) *западноевропейские и другие государства* (три вакансии): КАНАДА, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ТУРЦИЯ.

#### СОВЕТ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет подтвердил выдвинутые Комиссией социального развития на ее тридцатой сессии кандидатуры следующих членов Совета:

а) на четырехлетний срок, начинающийся 1 июля 1987 года:

Лючио Коварик (Бразилия);

б) на дополнительный двухлетний срок, начинающийся 1 июля 1987 года:

Ульф Ханнерх (Швеция)

#### 1987/131. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет в свете



решения 1987/112 Совета от 6 февраля 1987 года постановляет передать доклад Комиссии по положению женщин о работе ее сессии 1987 года<sup>124</sup> на рассмотрение Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.

**1987/132. Доклад Комиссии социального развития о работе ее тридцатой сессии и предварительная повестка дня и документация тридцать первой сессии Комиссии**

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее тридцатой сессии<sup>124</sup> и утвердил предварительную повестку дня и документацию тридцать первой сессии Комиссии, приводимые ниже.

**Предварительная повестка дня и документация тридцать первой сессии Комиссии социального развития**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Мировое социальное положение, включая устранение всех основных социальных препятствий.

В рамках этого пункта повестки дня для Комиссии представляют интерес следующие темы: общие проблемы социального прогресса и социального развития, особенно в контексте обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на Третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и реализации целей и задач Декларации о социальном прогрессе и развитии; социальные аспекты и последствия коренных изменений в мировой экономике; процесс структурных социально-экономических преобразований, включая вопросы справедливого распределения доходов; социальные аспекты и последствия таких, в частности, проблем, как изменение демографических тенденций, развитие техники, роль транснациональных корпораций, новые проблемы и тенденции в области занятости и безработицы, расходы на вооружения, включая отрицательные последствия гонки вооружений для социального прогресса; формирующиеся крупные социальные проблемы международного характера, а также все более глобальный характер социальных факторов развития.

В соответствии с решениями, принятыми на ее тридцатой сессии, Комиссия рассмотрит национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса и, в рамках обзора мирового социального положения, использование науки и техники в интересах социального развития, проблемы обеспечения надлежащим жильем, критическое социальное положение в Африке и воздействие структурной перестройки на социальное развитие развивающихся стран.

**Документация**

Доклад о мировом социальном положении за 1989 год (резолюция 40/100 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о достижении полной реализации принципов и целей, содержащихся в Декларации социального прогресса и развития (резолюция 41/142 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (резолюция 1987/35 Совета).

4. Тенденции и стратегии в области социальной интеграции, участие населения и политика улучшения положения отдельных социальных групп.

В рамках этого пункта для Комиссии представляют интерес, в частности, такие вопросы, как стратегия и политика социальной интеграции, расширение участия населения, положение семьи в контексте развития, улучшение положения трудящихся-мигрантов и их семей, а также политика и программы социального обеспечения в целях развития. В соответствии с решениями, принятыми на ее тридцатой сессии, Комиссия рассмотрит результаты и деятельность по выполнению решений Межрегионального консультативного совещания по политике и программам социального обеспечения в целях развития, результаты проведенного Организацией Объединенных Наций обзора национальной политики в интересах семей и национальный опыт в развитии кооперативного движения.

В соответствии с резолюциями 40/14, 41/97 и 41/98 Генеральной Ассамблеи Комиссия рассмотрит конкретные проблемы молодежи, руководствуясь целями Международного года молодежи: участие, развитие, мир. Это предусматривает, в частности, оценку принимаемых на всех уровнях необходимых мер по укреплению программ и политики в отношении молодежи в контексте Руководящих принципов для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи. В соответствии с резолюцией 1985/35 Экономического и Социального Совета Комиссия будет контролировать и оценивать ход осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов. В соответствии с резолюцией 37/51 Генеральной Ассамблеи Совет будет проводить раз в четыре года национальный обзор хода осуществления Международного плана действий по проблемам старения и сообщать о своих выводах Ассамблее.

**Документация**

Доклад Генерального секретаря о результатах и деятельности по выполнению решений Межрегионального консультативного совещания по политике и программам социального обеспечения (резолюция 1987/48 Совета);

Доклад Генерального секретаря о результатах обзора национальной политики в интересах семей (резолюция 1987/46 Совета);

Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в развитии кооперативного движения (резолюция 1987/47 Совета);

Доклад Генерального секретаря, содержащий руководящие принципы для организаций социального обслуживания для трудящихся-мигрантов и их семей (резолюция 1985/24 Совета);

Доклад Генерального секретаря об осуществлении руководящих принципов в отношении дальнейшего планирования и соответствующих последующих мероприятий в области проблем молодежи (резолюции 1987/44 и 1987/45 Совета);

Доклад Генерального секретаря о ходе работы по контролю и оценке осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов на вторую половину Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций (резолюции 1985/35 и 1987/43 Совета);

Доклад Генерального секретаря о втором обзоре и оценке хода осуществления Международного плана действий по проблемам старения (резолюция 37/51 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1987/41 Совета);

Доклад Генерального секретаря о потребностях в подготовке кадров в области геронтологии (резолюция 1987/41 Совета);

5. Другие вопросы, находящиеся на рассмотрении Комиссии.

**Документация**

Доклад Генерального секретаря о программе работы в области социального развития, проекте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов и о деятельности региональных комиссий в области социального обеспечения в целях развития;

Записка Генерального Секретаря о назначении членом Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

<sup>124</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 7 (E/1987/20).

Доклад Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций.

6. Предварительная повестка дня тридцать второй сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать первой сессии.

**1987/133. Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса**

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса<sup>125</sup>.

**1987/134. Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов**

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению устный доклад об осуществлении резолюции 1986/66 Совета от 23 июля 1986 года<sup>126</sup>, сделанный специальным советником Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Европы.

**1987/35. Декларация о местном самоуправлении**

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил просить Генерального секретаря направить государствам-членам проект декларации о местном самоуправлении и рекомендации, выработанные Восьмым Совещанием экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности и финансирования<sup>127</sup> в отношении Декларации о местном самоуправлении, принятой Международным союзом органов местного управления, для представления ими своих мнений, которые будут рассмотрены на девятом Совещании экспертов.

**1987/136. Одиннадцатая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана**

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил:

- a) принять к сведению доклад Генерального секретаря об Одиннадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана<sup>128</sup>;

b) одобрить рекомендацию Конференции о созыве двенадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана в 1991 году;

c) просить Генерального секретаря принять меры, в случае необходимости, для осуществления других рекомендаций Одиннадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана, полностью учитывая мнения, выраженные в этой связи делегациями на первой очередной сессии Совета 1987 года.

**1987/137. Предварительная повестка дня и документация четырнадцатой сессии комиссии по транснациональным корпорациям**

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет утвердил предварительную повестку дня и документацию четырнадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям, которые приводятся ниже.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Последние события, связанные с деятельностью транснациональных корпораций и с международными экономическими отношениями.

*Документация*

Доклад Секретариата о четвертом обзоре роли транснациональных корпораций в мировом развитии.

4. Деятельность Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и деятельности групп, созданных совместно с региональными комиссиями;

Распределение ресурсов между элементами программы Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям на двухгодичный период 1986-1987 годов;

5. Деятельность, связанная с разработкой кодекса поведения транснациональных корпораций и других международных договоренностей и соглашений:

- a) кодекс поведения транснациональных корпораций;

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о ходе работы над кодексом поведения транснациональных корпораций;

- b) другие международные, региональные и двусторонние договоренности и соглашения, касающиеся транснациональных корпораций;

*Документация*

Доклад Генерального секретаря.

6. Международные стандарты учета и отчетности.

*Документация*

Доклад Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности о работе ее шестой сессии.

<sup>125</sup> A/42/57-E/1987/8.

<sup>126</sup> См. *Official Rules of Economic and Social Council, 1987. Plenary Meetings*, vol. I, 13th meeting.

<sup>127</sup> См. E/1987/38 и Add. 1.

<sup>128</sup> E/1987/39 и Add. 1 и Add. 1/Corr. 1 и 2.

7. Транснациональные корпорации в Южной Африке и Намибии:
  - a) деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и сотрудничество таких корпораций с расистским режимом меньшинства в этом районе;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря;
  - b) выполнение положений, содержащихся в докладе и рекомендациях Коллегии видных деятелей, созданной для проведения публичных слушаний по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря;
  - c) ответственность стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря.
8. Укрепление позиций развивающихся стран на переговорах с транснациональными корпорациями.  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря об опыте, приобретенном в области технического сотрудничества.
9. Текущие и будущие исследования:
  - a) результаты исследований и текущие и будущие программы;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря;
  - b) транснациональные корпорации и вопросы, касающиеся окружающей среды;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря.
10. Роль транснациональных корпораций в области услуг, включая транспортные потоки данных:
  - a) роль транснациональных банков;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря;
  - b) роль транснациональных корпораций в предоставлении других услуг;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря.
11. Всеобъемлющая система информации.  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря.
12. Вопрос об экспертах-консультантах.  
*Документация*  
Записка Секретариата.
13. Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комиссии.
14. Утверждение доклада Комиссии о работе ее четырнадцатой сессии.

**1987/138. Доклады, представленные Комиссии по транснациональным корпорациям, переданные Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее**

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил просить Генерального секретаря предоставить в распоряжение Совета и Генеральной Ассамблеи в

качестве справочных документов два доклада, подготовленные для тринадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям:

a) в распоряжение Совета на его второй очередной сессии 1987 года в рамках пункта предварительной повестки дня, озаглавленного «Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах», доклад Генерального секретаря о последних изменениях, касающихся деятельности транснациональных корпораций и международных экономических отношений<sup>129</sup>;

b) в распоряжение Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии в рамках пункта предварительной повестки дня, озаглавленного «Кризис внешней задолженности и развитие», доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Транснациональные банки: операции, стратегии и их влияние на развивающиеся страны».<sup>130</sup>

**1987/139. Доклады Комиссии по транснациональным корпорациям**

На своем 17-м пленарном заседании 28 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил принять к сведению доклады Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее тринадцатой сессии<sup>131</sup> и ее возобновленной специальной сессии<sup>132</sup>.

**1987/140. Положение в области прав человека на Гаити**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание резолюцию 1987/13 Комиссии по правам человека от 2 марта 1987 года<sup>a</sup>, постановляет обнародовать доклад Специального представителя о положении в области прав человека на Гаити, как это рекомендовано Комиссией, в целях содействия оказанию помощи правительству Гаити в его усилиях, направленных на достижение полного уважения прав человека и основных свобод на Гаити. Совет одобряет решение Комиссии просить Генерального секретаря назначить эксперта в целях оказания содействия правительству Гаити, путем непосредственных контактов, в принятии необходимых мер по полному восстановлению прав человека.

**1987/141. Общее решение, касающееся создания рабочей группы Комиссии по правам человека для изучения ситуаций, переданных Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет одобрил

<sup>129</sup> E/C.10/1987/2.

<sup>130</sup> E/C.10/1987/13.

<sup>131</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 9 (E/1987/22).*

<sup>132</sup> E/1987/40.

решение 1987/103 Комиссии по правам человека от 2 марта 1987 года<sup>6</sup> создать рабочую группу (Рабочая группа по изучению ситуаций) в составе пяти ее членов для проведения совещания в течение одной недели до начала ее сорок четвертой сессии с целью изучения таких конкретных ситуаций, которые могут быть переданы Комиссии Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее тридцать девятой сессии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета от 27 мая 1970 года, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии.

#### **1987/142. Положение в области прав человека в Южной Африке**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание резолюцию 1987/14 Комиссии по правам человека от 3 марта 1987 года<sup>6</sup>, одобрил решение Комиссии возобновить полномочия Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки.

#### **1987/143. Осуществление Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание резолюцию 1987/15 Комиссии по правам человека от 4 марта 1987 года<sup>6</sup>, одобрил решение Комиссии продлить сроком на один год мандат Специального докладчика, назначенного для рассмотрения случаев и правительственных действий во всех частях мира, которые являются несовместимыми с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и подготовки, когда это целесообразно, рекомендаций в отношении мер по исправлению положения. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю помощь, которая ему необходима для представления доклада Комиссии на ее сорок четвертой сессии.

#### **1987/144. Использование наемников как средства противодействия осуществлению права народов на самоопределение**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1987/16 Комиссии по правам человека от 9 марта 1987 года<sup>6</sup>, одобрил решение Комиссии назначить сроком на один год Специального докладчика для изучения вопроса об использовании наемников как средства нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь.

#### **1987/145. Право на развитие**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1987/23 Комиссии по правам человека от 10 марта 1987 года<sup>6</sup>, постановил представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад Рабочей группы правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие<sup>133</sup>. Совет одобрил также решение Комиссии созвать в январе 1988 года совещание Рабочей группы правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие сроком на две недели. Совет далее одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Рабочей группе всю необходимую помощь.

#### **1987/146. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание резолюцию 1987/29 Комиссии по правам человека от 10 марта 1987 года<sup>6</sup>, одобрил решение Комиссии продлить еще на один год мандат Специального докладчика для изучения вопросов, связанных с пытками, с тем чтобы он имел возможность представить Комиссии дальнейшие замечания и рекомендации. Совет также одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь.

#### **1987/147. Добровольный фонд для консультативного обслуживания и технической помощи в области прав человека**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет одобрил резолюцию 1987/38 Комиссии по правам человека от 10 марта 1987 года<sup>6</sup> о создании добровольного фонда для консультативного обслуживания и технической помощи в области прав человека.

#### **1987/148. Положение в области прав человека в Сальвадоре**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание резолюцию 1987/51 Комиссии по правам человека от 11 марта 1987 года<sup>6</sup>, одобрил решение Комиссии продлить еще на один год мандат Специального представителя по изучению вопроса о положении в области прав человека в Сальвадоре.

#### **1987/149. Положение в области прав человека в Гватемале**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, прини-

<sup>133</sup> E/CN.4/1987/10.

мая во внимание резолюцию 1987/53 Комиссии по правам человека от 11 марта 1987 года<sup>145</sup>, одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю назначить эксперта с целью оказания помощи правительству Гватемалы путем установления прямых контактов в принятии необходимых мер для дальнейшего восстановления прав человека.

#### **1987/150. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание резолюцию 1987/55 Комиссии по правам человека от 11 марта 1987 года<sup>146</sup>, одобрил решение Комиссии продлить еще на один год мандат Специального представителя по изучению вопроса о положении прав человека в Исламской Республике Иран, содержащийся в резолюции 1984/54 Комиссии от 14 марта 1984 года<sup>144</sup>. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному представителю Комиссии всю необходимую помощь.

#### **1987/151. Вопрос о правах человека и основных свободах в Афганистане**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1987/58 Комиссии по правам человека от 11 марта 1987 года<sup>147</sup> и направленное Специальному докладчику приглашение посетить Афганистан, одобрил решение Комиссии продлить на один год мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека и основных свободах в Афганистане. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь.

#### **1987/52. Вопрос о правах человека в Чили**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1987/60 Комиссии по правам человека от 12 марта 1987 года<sup>148</sup>, одобрил решение Комиссии продлить на один год срок полномочий Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Чили. Совет одобрил также рекомендацию Комиссии Совету принять соответствующие меры, чтобы обеспечить выделение необходимых финансовых средств и достаточного персонала для осуществления настоящей резолюции.

#### **1987/153. Доклад Комиссии по правам человека**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к

сведению доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок третьей сессии<sup>145</sup>.

#### **1987/154. Организация работы Комиссии по правам человека**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1987/109 Комиссии по правам человека от 11 марта 1987 года<sup>149</sup>, постановил разрешить, по возможности в рамках имеющихся финансовых ресурсов, проведение 20 полностью обслуживаемых дополнительных заседаний, включая составление кратких отчетов, в соответствии с правилами 29 и 31 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета<sup>150</sup> в связи с сорок четвертой сессией Комиссии. Экономический и Социальный Совет принял к сведению решение Комиссии просить ее Председателя на сорок четвертой сессии приложить все усилия для организации работы сессии в рамках обычно отводимого для этой цели времени, а дополнительные заседания, которые Экономический и Социальный Совет может разрешить, проводить только в том случае, если такие заседания окажутся совершенно необходимыми.

#### **1987/155. Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет полностью одобрил резолюцию 1987/6 Комиссии по правам человека от 19 февраля 1987 года<sup>151</sup>, в которой Комиссия, в частности, вновь подтвердила, что продолжающаяся незаконная оккупация Кампучии иностранными войсками лишает народ Кампучии возможности осуществления его права на самоопределение и представляет собой главное нарушение прав человека в Кампучии в настоящее время. Совет вновь подтвердил свои решения 1981/154 от 8 мая 1981 года, 1982/143 от 7 мая 1982 года, 1983/155 от 27 мая 1983 года, 1984/148 от 24 мая 1984 года, 1985/155 от 30 мая 1985 года и 1986/146 от 23 мая 1986 года и вновь обратился с призывом вывести все иностранные войска из Кампучии, с тем чтобы дать народу Кампучии возможность осуществить свои основные свободы и права человека, включая право на самоопределение, отраженное в Декларации о Кампучии, принятой Международной конференцией по Кампучии 17 июля 1987 года<sup>152</sup>, и в резолюциях Генеральной Ассамблеи 34/22 от 14 ноября 1979 года, 35/6 от 22 октября 1980 года, 36/5 от 21 октября 1981 года, 37/6 от 28 октября 1982 года, 38/3 от 27 октября 1983 года, 39/5 от 30 октября 1984 года, 40/7 от 5 ноября 1985 года и 41/6 от 21 октября 1986 года.

<sup>145</sup> Там же, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Согг.1).

<sup>146</sup> E/5975/Rev.1.

<sup>147</sup> См. Доклад Международной конференции по Кампучии, Нью-Йорк, 13-17 июля 1987 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.L.20), приложение I.

<sup>148</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 4 (E/1984/14 и Согг.1), глава II.

Совет выразил свою серьезную озабоченность в связи с нерешенной проблемой приблизительно 250 тыс. кампучийцев из числа гражданского населения, которые по-прежнему находятся в бедственном положении в Таиланде в результате вооруженных нападений иностранных войск в Кампучии на расположенные вдоль тайландско-кампучийской границы кампучийские гражданские поселения начиная с 1984 года. Совет сослался на заявления Генерального секретаря от 27 декабря 1984 года и 13 марта 1985 года, в которых он, в частности, призвал все заинтересованные стороны воздерживаться от любых действий, которые могут создать угрозу для жизни этих кампучийцев из числа гражданского населения и усугубить нужду и лишения, которые и без того испытывают эти крайне несчастные люди.

Совет выразил также свою серьезную озабоченность в связи с продолжающимися бесчеловечными актами, совершаемыми иностранными войсками в Кампучии против кампучийских граждан на их родине, а также против жизни невинных кампучийских перемещенных лиц, в частности в связи с преднамеренным артиллерийским обстрелом приграничных кхмерских гражданских лагерей, как, например, обстрел 26 января 1987 года лагеря 2, в котором проживают 153 тыс. мирных кхмеров.

Совет просил Генерального секретаря сообщать ему о любых дальнейших нарушениях гуманитарных принципов, совершаемых иностранными оккупационными войсками в приграничных районах по отношению к кампучийским беженцам из числа гражданского населения, и просит его также продолжать внимательно следить за развитием событий в Кампучии и активизировать усилия, включая использование его добрых услуг, с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы и восстановления в Кампучии основных прав человека.

Совет сослался на заявления, сделанные Специальным комитетом Международной конференции по Кампучии 17 января и 15 февраля 1985 года<sup>138</sup>. Совет принял к сведению результаты поездок, совершенных Председателем и членами Комитета в ряд стран в 1986 году в стремлении найти всеобъемлющее политическое решение кампучийской проблемы. Совет с удовлетворением отметил также предпринимаемые Комитетом усилия и попросил его продолжать свою работу до нового созыва Конференции.

#### **1987/156. Национальные учреждения, занимающиеся защитой и поощрением прав человека**

На своем 18-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1987/40 Комиссии по правам человека от 10 марта 1987 года<sup>139</sup>, постановил в

<sup>138</sup> См. A/CONF.109/9, пункт 7.

соответствии с пунктом 4 этой резолюции и резолюциями Генеральной Ассамблеи 39/144 от 14 декабря 1984 года и 41/129 от 4 декабря 1986 года направить Ассамблее для рассмотрения на ее сорок второй сессии сводный доклад о национальных учреждениях, занимающихся защитой и поощрением прав человека, в целях его скорейшего распространения в качестве справочника Организации Объединенных Наций.

#### **1987/157. Предварительная повестка дня и организация работы второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1987 года**

На своем 19-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет утвердил проект предварительной повестки дня второй очередной сессии 1987 года<sup>140</sup> и предлагаемую организацию работы этой сессии<sup>141</sup> с внесенными в них устными изменениями<sup>142</sup>.

#### **1987/158. Расширение состава Исполнительного комитета Программы Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев**

На своем 19-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев вербальную ноту Постоянного представителя Сомали при Организации Объединенных Наций от 26 мая 1987 года на имя Генерального секретаря<sup>143</sup>, постановил рассмотреть на своей второй очередной сессии 1987 года в рамках пункта 5 предварительной повестки дня, озаглавленного «Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев», вопрос о расширении состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

#### **1987/159. Десятилетие промышленного развития Африки**

На своем 19-м пленарном заседании 29 мая 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил уполномочить Генерального секретаря представить непосредственно Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки о Десятилетии промышленного развития Африки.

<sup>139</sup> См. E/1987/L.28.

<sup>140</sup> См. *Official Records of the Economic and Social Council, 1987. Plenary meetings, vol. I, 19th meeting.*

<sup>141</sup> E/1987/105.